

# EL PAPA ADVIERTE SOBRE CONTROL DE NATALIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (AP)— Su Santidad el Papa Pío VI declaró hoy que necesita más tiempo para tomar una

decisión sobre el control de la natalidad y advirtió de nuevo que los católicos aún deben observar las enseñanzas de la

Iglesia contra la anticoncepción artificial. El Sumo Pontífice dijo a una delegación de ginecólogos italia-

nos y obstétricos que ni el criterio del Concilio, Ectuménico Vaticano ni su propia Comisión Especial de estudio de control

de la natalidad se declararon firmemente sobre la cuestión. (Pasa a la Pág. 20)



## La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.30 — N° 4872 — Edición de Hoy: 40 Páginas



# 25 mil quintales de café vendidos a mercados nuevos

Datos que hemos logrado obtener indican que al 30 de setiembre pasado, exportadores costarricenses habían logrado colocar un total de 25.270 quinta-

les de café de 46 kilos cada uno en mercados nuevos o no tradicionales, como se les llama. Japón y Polonia fueron los países. (Pasa a la Pág. 9)

## EL PRESIDENTE TREJOS NO RINDIO HOMENAJE AL ACTA DE INDEPENDENCIA

Miles de estudiantes y ciudadanos que asistieron a la ceremonia cívica, donde fue clausurada la exhibición del Acta de la Independencia en el Teatro

Nacional, se quedaron esperando al señor Presidente de la República, quien figuraba como principal orador en el programa. EA (Pasa a la Pág. 19)

## Proyecto busca favorecer a intervenidos de 1948

Tramita la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa un proyecto del diputado Molina Quesada que da derechos a los intervenidos de

1948 para reclamar los daños y perjuicios que les ocasionara la intervención. El autor, que compareció ante (Pasa a la Pág. 13)

## LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DENUNCIA LA TRICONTINENTAL

Fue presentada el viernes en la Asamblea Legislativa, firmada por los señores diputados Enrique Azofeifa Viquez, Ramiro Barrantes Elizondo y Freddy A-

trojo Ramírez, una moción con el nombre de la Tricontinental celebrada en La Habana y apoyando la autodeterminación del (Pasa a la Pág. 7)

## 20 nuevas colonias: Problemas de 10 mil familias resolverá ITCO

El Instituto de Tierras y Colonias informó que prepara un vasto plan para solucionar los problemas de diez mil familias que actualmente viven en precario en diferentes fincas del país.

Así fue informado ayer por el Ing. Alvaro Hernández actual Gerente de este instituto refiriéndose a los planes de desarrollo del agro nacional que para (Pasa a la Pág. 4)

## Aprobada creación del Colegio Agropecuario en Coto Brus

La Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa le pidió al diputado Vicente Castro exponer en su seno el

proyecto, del que es autor, para crear un Colegio Agropecuario en Coto Brus, cantón recientemente. (Pasa a la Pág. 19)

## Atrasos en financiación de planta deshidratadora

La Comisión Consultiva Industrial se ha pronunciado por recomendar la ampliación del contrato suscrito, por Productos

Deshidratados Centroamericanos S.A., para la deshidratación de productos alimenticios. (Pasa a la Pág. 18)

## Dip. Volio Jiménez COSTARRICENSES DECIDIREMOS QUE HACER CON EL SISTEMA BANCARIO

En una reciente sesión celebrada por la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa, el diputado Volio Jiménez de la fracción de Liberación Nacional, presentó una moción en los siguientes términos: "Para que se solicite al Poder Ejecutivo el texto completo del tercer informe sobre la situación

económica del país, del Subcomité del Consejo Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), de 29 de setiembre de (Pasa a la Pág. 16)



HOMENAJE A LA INDEPENDENCIA.—En el Teatro Nacional se clausuró la exhibición del libro de actas en donde fue firmada la Independencia de Costa Rica, celebrándose un acto patriótico al que asistieron representantes de los Tres Poderes. En la gráfica cuando el Presidente de la Academia de Historia hacía uso de la

palabra. Sentados aparecen, de izquierda a derecha, el Director de Archivos Nacionales, el Presidente de la Asamblea, el Ministro de Educación, el Presidente de la Corte, el Presidente del Tribunal de Elecciones y el Ministro de Gobernación.

## Fracasó oficialización de la Enseñanza Comercial

La idea del gobierno central para oficializar y unir los programas de la enseñanza comercial fracasó y por el momento el Consejo Superior de Educa-

ción no emite ningún juicio con-

creto sobre los programas que al respecto ya tiene en estudio. Se pretendía que, a partir de los cursos de 1967, todas las academias comerciales se rigieran por un programa común, y que el patrón lo supervisara directamente el Ministerio. Tanto el Colegio de Contabilistas como la American Business Academy y otras escuelas comerciales particulares, estaban muy interesadas porque se diera un programa oficial, y se clausuraron aquellas (Pasa a la Pág. 17)

## MINISTRO QUIER EMPLAZA A UNION DE ABOGADOS

El Lic. Guier Sáenz, Ministro de Trabajo, se refirió a la nueva salida a la prensa del Lic. Bejarano, Presidente de la Unión Costarricense de Aboga-

dos, advirtiéndole que él se está equivocando en su tesis pues pa reciera desconocer una discusión de la Corte Plena en la que (Pasa a la Pág. 14)

Ratifica Ministro de Hda.:

## Es legal depositar fondos al exterior

La siguiente comunicación, fechada ayer, fue dirigida por el Ministro de Hacienda, Lic. Alvaro Hernández Piedra, al Presidente de la Comisión Permanente de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa, Lic. José Luis Molina Quesada:

Estimado señor Presidente:

Tengo el gusto de referirme a su atento oficio del 7 del presente en que me comunica una moción aprobada por la Comisión que usted preside relacionada con la exposición de mi (Pasa a la Pág. 14)

Presidente del INCAE en C. R.:

## Si subdesarrollada es la nación subdesarrollados son sus hombres

Una pregunta solamente se le hizo al Ing. Rodolfo Gardán, Presidente de INCAE en Costa Rica sobre el Seminario que se va a celebrar en el Hotel Costa Rica, del 3 al 5 de noviembre, sobre

la organización de empresas y ésta fue: "QUE IMPORTANCIA TIENE LA LABOR DE 'INCAE' PARA COSTA RICA?" "Los hombres de empresa tienen (Pasa a la Pág. 19)

# BALCON abierta

Miriam

# Volando Alto

Este asunto de las informaciones sensacionalistas por algunos llamados radioperiódicos, es la tenencia de la virtud de fijar la atención del Gobierno y de muchos grupos ciudadanos, sobre un aspecto de nuestras comunicaciones que se levanta por motivos particulares, pero no se debate amplia y públicamente. Bien es sabido que algunos radioperiódicos nacionales tienen una buena labor a su haber. Pero también que últimamente se ha aparecido una verdadera plaga de radioperiódicos, que sitúan sus "periódicos" en todas las fuertes noticietas y que ofrecen unas buenas exhibiciones mientras pagan centavos a estos "periodistas". De ahí que no se exija mucho a los que tienen que recoger San José entero, a sus cu de "noticias", por la exorbitante suma que se les exige. La Asociación de Periodistas ya intervino en esto y recomendó fijaciones oportunas al Consejo Nacional de Salarios. Pero ha sido lo contrario. Venimos si más adelante tomamos las previsiones del caso...



Como separata del Tomo XXII del "Anuario de Estudios Americanos" que se publica en Sevilla, se ha editado un hermoso e inteligente ensayo de Carlos Meléndez sobre EL PENSAMIENTO POLITICO DE VAZQUEZ DE CORONADO.

religión más que de imperio. La conciencia que adquirió —por sus frecuentes y largos viajes— de la unidad básica d'l territorio conocido con el nombre de Costa Rica, y los demás aspectos de su pensamiento.

No se explica cómo es posible que los desfiles escolares no tradicionales, sean por la Avenida Central o la Avenida Segunda, a las horas de mayor congestión de vehículos... —OO—

A la hora en que, en un día de labor, los oficinistas, los profesionales, y los trabajadores, tienen que salir a tomar el bus o el taxi... —OO—

Ayer, de 11 de la mañana en adelante, sucedió así. La Segunda Avenida fue tomada por los chicos que anunciaban un baile estudiantil. El tránsito del centro de la capital se volvió un infierno. Comenzó a llover. Los transeúntes desesperados esperaban un taxi. Los estudiantes se dedicaban, chorreando agua, a hacer evoluciones bajo la lluvia... —OO—

Los taxistas no ocultaban su encono. Para avanzar docientas varas había que emplear 20 minutos gastando gasolina. Durante casi una hora duró esto, en detrimento de los que bajo el agua, tenían que encontrar un vehículo para llegar a sus casas y encontrar todas las avenidas bloqueadas. —OO—

Pero, esto que decimos, lo volveremos a ver. Porque los que los dirigen, en virtud de sus años, creen que San José, sigue siendo la capital de los años 30 donde no había problemas de tránsito... —OO—

La Asamblea Legislativa verá el lunes una interesante moción de los diputados liberacionistas Azofeifa Viquez, Arroyo Ramírez y Barrantes Elizondo sobre el caso cubano. Aunque el Dr. Lillis Conte Agüero leyó la resolución en un acto el pasado viernes, esta no será discutida hasta el lunes. Por deferencia de los diputados ponentes, pasaron una copia a Conte Agüero y éste la leyó, pero cuando el luchador cubano llegó hace unos días a Costa Rica, ya los diputados estaban trabajando, espontáneamente, en tal resolución. Y eso es lo que tiene de notable, aparte del contenido que es altamente patriótico y favorable a Cuba. O sea: que los costarricenses, siguen en la vanguardia de los pueblos preocupados por la situación de la Patria de Martí...

## CISNE

### Cobrarán rótulos comerciales en carreteras

Una comisión de diputados, la que constituye la de Gobierno y Administración, estudia un proyecto que fue enviado a la Asamblea Legislativa por estudiantes de un colegio de enseñanza media de la capital, tendiente a prohibir la colocación de rótulos comerciales en carreteras. Sobre dicho proyecto, en sus fines como ptoes, LA REPUBLICA había informado.

Algunos diputados, acogiendo la idea del compañero Ovidio Muri lo Murillo, estiman que no procede la prohibición. En todos los países existen rótulos en carreteras, máxime cuando se trata de artículos producidos por grandes empresas.

Y se inclinan, siguiendo una misma idea, por cobrar una suma ínfima por año a beneficio de una institución de caridad que bien podría ser el Hospital de Heróicos. De esa manera, quienes no estuvieran en condición de pagar dicha suma, no deberían los rótulos comerciales y quienes lo hicieran, estarían proporcionando una ayuda a aquel hospital, tan desprovisto de fondos y tan lleno de necesidades. Es probable que en un momento de la Comisión de Gobierno y Administración.

### Tuberculosis sigue haciendo estragos

OKLAHOMA CITY, 27 (AP) —Últimamente las drogas modernas son menos efectivas para combatir la tuberculosis, que al ser siendo mortífera enfermedad pulmonar en muchas partes del mundo, dijo ayer el doctor Albert Sabín, creador de la vacuna antituberculosa oral que ha servido para vacunar a más de 350 millones de personas.

"En el tratamiento de la tuberculosis ya el fracaso llega del 6 al 12 por ciento de los casos... y amenaza con aumentar", dijo Sabín en el primer seminario Nacional de Investigaciones Biológicas, auspiciado por el gobierno de los Estados Unidos y la Fundación Científica de Oklahoma.

Dijo Sabín que es necesario seguir buscando nuevas drogas antituberculosas. Aproximadamente mueren tres millones de personas en todo el mundo anualmente a causa de la tuberculosis.

### "El clavo" de hoy

La lluvia sigue cayendo un día tras otro día y como siga lloviendo pronto vendrá la sequía...

Meléndez, se ha dedicado a estudiar a fondo, en los últimos años, la figura del notable conquistador, y pronto aparecerá un libro que ha dedicado a su figura.

Ignoramos si el ensayo a que nos estamos refiriendo será parte de ese libro. En todo caso, por sí solo, es trabajo lleno de interés.

Basándose principalmente, en las emociones "Cartas de Reclamación" (y también, por supuesto, en los hechos que se conocen de su gobierno), Meléndez escudriña el pensamiento de Juan Vázquez de Coronado, para concluir que era hombre de claras y nobles ideas, influenciado por Francisco de Vitoria, y con un criterio claro y elevado sobre la igualdad del hombre, que se tradujo en su trato para con los indios.

Analiza también su sentido moral, que le llevó a concebir la conquista con un sentido de

Todo, para llegar a una conclusión interesantísima: la de que la figura, el carácter y las ideas de Vázquez de Coronado se imprimieron indeliblemente sobre el territorio costarricense, y son una de las causas de que Costa Rica sufriera un desarrollo político y social diferente al de otros territorios cercanos.

La tesis de Meléndez está documentada y argumentada con inteligencia y conocimiento, en las 36 páginas de que consta el ensayo.

Ensayo que, por otra parte, tomamos como una invitación a leer el libro sobre Vázquez de Coronado que Meléndez ha escrito y que, publicado por la Editorial Costa Rica, se anuncia como de muy próxima aparición.

El breve ensayo, sobre las ideas políticas de la notable figura del fundador de Costa Rica, le ha captado al próximo libro de Meléndez, por lo que nos un lector seguro en este columnista.

## SE ESTA RESPECTANDO EL REGIMEN DE SERVICIO CIVIL

El gobierno central está respetando el régimen del Servicio Civil, al no haber llenado la vacante de Director de Telégrafos Nacionales conforme lo demandan la Leyes y el Estatuto de ese Servicio según informaron anoche a LA REPUBLICA personas bien enteradas en la materia. Se trata de la terna para llenar la vacante en Telégrafos Nacionales que está preparada desde hace dos meses, sin que el señor Ministro de Gobernación haya recurrido a la persona que va a ocupar el cargo, tratándose de un nombramiento a Sr. Alejandro Peralta, quien ni siquiera participó en el examen del Servicio Civil. En tales casos, cuando un Ministro no es el jefe de la Terna al funcionario que debe ocupar la vacante, es obligación de Director del Servicio pasar esa Terna a conocimiento del Tribunal del Servicio Civil para que proceda. Si el Director ha permitido tal irregularidad, en tanto que el propio jefe de Selección de Personal de esa institución ha insistido porque se efectúe el nombramiento de conformidad a lo establecido en el Estatuto pertinente.

## ANOCHÉ SOÑE...

Que en el Ministerio de Educación estaban distribuyendo el libro de Lilia Ramos titulado: "Qué hace Ud. con las amarguras?"

DORMILON

## La Republica

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.  
 Jefe de Redacción: Orlando Nájera Pérez  
 Servicios Internacionales:  
 • Associated Press  
 • King Feature, Syndicate  
 • Editors Press Service Inc.

CENTRAL LOCAL:  
 21-02-66  
 21-03-55  
 TELEFONOS: {  
 • Publicidad  
 21-04-29

Apartado: 2130, San José  
 OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLICO COSTARRICENSE, CALLE 29 AVENIDAS 2 y 4.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## RETORNO A LA BANCA PRIVADA?

Por Eduardo Lizano F.

(Continuación)  
 Las instituciones de endeudamiento de crédito, sean bancos, compañías de seguros, compañías financieras, etc. se han transformado hoy en día en poderosos núcleos económicos y en centros de influencia política, los cuales no pocas veces, han determinado los hechos sociales ocurridos, en muchos países.

Esta situación de poderío e influencia se origina en varias características propias de funcionamiento de las instituciones crediticias. Estas mejor a quienes las controlan mejor información, mayores oportunidades y gran influencia. En efecto, estas instituciones son centros de información de primer orden, ya que cada cliente tiene que presentarse ante ellas desnudo de cuerpo en terno a fin de poder adquirir su credencial y la bondad de la solidez de crédito. Además, quienes dominan estas instituciones disponen de recursos financieros a través de la misma entidad crediticia, la cual los coloca en una posición de enviable superioridad ante sus competidores.

Finalmente, qui en obtiene crédito depende en mayor o menor grado de las decisiones de la institución que le otorgó el préstamo. De esta relación de dependencia nace la influencia. Así pues, mediante mejor información, mayores oportunidades, y gran influencia, las instituciones de crédito han logrado a constituirse en centros económicos de gran poderío. Es así como convenientemente se constituiría a directores y accionistas de las entidades crediticias formando parte de las juntas directivas de las principales empresas financieras por ellas. La historia del desarrollo industrial y financiero en un ejemplo de este mecanismo.

Pero es más este poderío económico encuentra una extensión lógica y natural, para defender

sus intereses y múltiples intereses, al ir un poco más allá e incursionar en el campo de la política. Esto lo logran a través de dos procedimientos: a) el control de órganos de prensa mediante la adquisición o el sometimiento al influir en los editores de propaganda de importantes empresas y b) las contribuciones financieras directas a las agrupaciones políticas. Estos grupos de presión algunas veces están clara y públicamente estructurados, delineados y configurados en forma precisa; pero en otras oportunidades se encuentran hábilmente disfrazados y es tarea harto difícil y compleja seguir los hilos de la trama.

Esta plantea la necesidad y oportunidad de reorganizar y reorientar, una vez más, la tendencia natural e inevitable que se manifiesta en las comunidades modernas hacia una estrecha vinculación entre el poder económico y el poder político. Un asunto de la trascendencia que tiene la nacionalización bancaria a debe realizarse necesariamente a la luz del marco conceptual que cada quien tenga acerca de la manera más conveniente y de cable de organización social que debe darse a la comunidad. Difícilmente puede tratarse como parece haberlo hecho, para mi sorpresa recientemente el editorialista de La Nación (29 de setiembre), como un asunto simplemente económico y práctico sino, por el contrario, como uno de tipo ideológico y político, en gran medida. Si fuera simplemente de carácter económico y práctico bastaría satisfacer la demanda de crédito del público para que desapareciera la necesidad de reorganizar la banca privada en el país. El problema evidentemente es mucho más honda y tiene otras facetas.

(Continuará)

SACA CLAVOS

# VENGA A VER LOS NUEVOS FORD-TAUNUS



LOS MAS LUJOSOS  
EN SU CATEGORIA...  
Y TAMBIEN  
LOS MAS ECONOMICOS!

**POTENCIA:** Los nuevos FORD-TAUNUS tienen potencia hecha a la medida. Su motor V4 de 1,7 litros alcanza una velocidad hasta de 145 K.p.h.. Los frenos delanteros de disco vienen como equipo standard.

**LUJO Y COMODIDAD:** Los nuevos FORD-TAUNUS tienen numerosas características de lujo, por ejemplo, ventilación Flow-Away que renueva el aire continuamente, aunque las ventanillas estén cerradas. En cuanto al interior son elegantes y cómodos como pocos.

**INNOVACIONES:** Los nuevos FORD-TAUNUS cuentan con innumerables innovaciones que hacen del manejar una experiencia agradable. Por ejemplo transmisión sincronizada de 4 velocidades y frenos delanteros de disco con potencia auxiliar para mayor seguridad y comodidad.

**VALOR:** Aunque los nuevos FORD-TAUNUS son más lujosos y rápidos que otros de su categoría, sus precios son más económicos. Vea hoy mismo los nuevos FORD-TAUNUS, ahora con más potencia... más espacio y un sinnúmero de detalles de lujo.

Ya están en exhibición los nuevos automóviles y station wagons FORD-TAUNUS de 4 puertas, en nuestro salón de exhibiciones.

  
**ANGLOFORES LTDA.**  
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768





# Exitosa maratónica en el Liceo de Costa Rica



MARATONICA PRO LICEO DE COSTA RICA.— La gráfica captó el momento cuando padres de familia, egresados y estudiantes, efectuaban el recuento económico obtenido en favor del Liceo de Costa Rica, después de una gran maratónica celebrada en la vieja casa de estudio y transmitida por el circuito de radio II. B.

(Viene de la Pág. PRIMERA) la maratón, al mediodía, cuando el segundo Vicepresidente de la República Lic. Virgilio Calvo la declaró abierta. El Lic. Calvo dijo que todos los costarricenses debían cooperar con la enseñanza y que no podían dejar toda la carga al Estado, por las razones fiscales que todos ya conocen. También habló en la inauguración de la maratón el Lic. Lara Bustamante, Ministro de Relaciones y ex-alumno del Liceo, recorrió los tiempos del Prof. Carlos Borell y de otros educadores suizos que llegaron al

país para contribuir en la enseñanza. El Lic. Lara dio su aporte al igual que cientos de egresados. La maratón, dijo el Director, Prof. Abulio Cordero, permitirá a nuestra vieja casa de estudios seguir en su curso una lucha cada vez más próspera iniciada desde finales del Siglo XIX. La maratón, fue transmitida por las radioemisoras Reloj y Popular constituyendo un éxito y un gran ejemplo para todas las asociaciones de padres de familias y Juntas Administrativas de los liceos en nuestro país.



AYUDAS ESPONTANEAS EN FAVOR DEL LICEO.—Ayer fue la gran maratónica en favor del Liceo de Costa Rica. Reinó un espíritu de fiesta, de alegría y de recuerdo. Muchos liceístas, egresados de hace treinta o más años, visitaron la vieja casa de estudios para depositar una ayuda. Algunos llegaron, hasta con sus rielos, ya liceístas...

## Dice Cámara de Ganaderos:

### Todos los diputados apoyaron aumento al MAG

El Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Guillermo Yglesias, recibió una comunicación de la Cámara de Ganaderos de Santa Cruz, en la que se pide a que todos los diputados, en unión de acuerdo en que al MAG se le debería de aumentar su presupuesto para que pudiese fun-

cionar a cabalidad. La nota apareció en continuación:

"Abundo en las mismas razones que expone el Ministerio a solicitar que no se le rebaje el proyecto de presupuesto presentado a consideración de la Cámara Legislativa. Considero que

rehabajar ocasionaría grandes perjuicios a este país que depende en casi su totalidad de la producción agropecuaria. Así lo comprendieron todos los diputados sin distinción política de esta provincia al comprometerse en reunión celebrada el mes de junio último en la Cámara de Ganaderos de Guanacaste a apoyar el aumento que se hiciera en el próximo presupuesto de ese Ministerio a fin de poder llevar a cabo los planes que con tanto entusiasmo esbozó usted, estas mismas razones las comparte la filial de la Cámara de Ganaderos de ese Cantón".

Atentamente,

Guillermo Brenes González

Presidente, Centro Regional Agrícola Cantonal y Presidente Cámara de Ganaderos de Santa Cruz

## Seminario sobre acción comunal para municipios en diciembre

La Dirección de Desarrollo Comunal, de la Oficina de Planificación, está preparando para diciembre un seminario sobre acción comunal para municipios. Este seminario será apoyado por muchos municipios, según se informó oficialmente.

En este seminario tomarán parte unos 200 residentes municipales. La Dirección de Desarrollo Comunal se encuentra prepa-

rando el material que será utilizado en este Seminario, decidiendo los detalles de programa lugar donde será celebrado y los otros aspectos de organización.

Se considera de mucho provecho el adiestramiento en técnicas de desarrollo comunal que adquirirán los regidores municipales, representantes de todos los cantones del país.

## BID financiará mejoras en cañerías de Heredia

De acuerdo con el plan preparado por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado para la construcción de cañerías en el cantón de Barba, cuya aceptación tiene en estudio el Banco Interamericano de Desarrollo, se invertirá en ese cantón la suma de \$ 633,000 en el mejoramiento o construcción de cuatro sistemas de acueductos.

Para la cañería de Barba se destinan \$ 292,000; para el acueducto San Pablo — Santa Lucía \$ 46,000; para el de San José de la Montaña \$ 75,000 y para el de La Guarracha — Jericó \$ 220,000.

## Problemas de 10 mil familias resolverá ITCO

(Viene de la Pág. PRIMERA) los años próximos tienen previstas. Una difícil situación viven miles y miles de familias actualmente en terrenos que no son de su propiedad y por lo cual no pueden cultivarlos en la forma que debieran hacerlo para su sustento y producir todo lo que están en capacidad de dar. Dentro de los planes inmediatos del ITCO se encuentran la solución de estos y otros serios problemas como la falta de caminos de penetración, vivienda, desarrollo y diversificación de los cultivos tradicionales de nuestro pueblo, dijo el Ing. Hernández Rodríguez.

Dentro del empréstito que está solicitando al Banco Interamericano de Desarrollo, por un valor de \$ 30,000,000 se incluye la atención de todos esos proble-

mas ahora en una forma integral, de acuerdo con últimas conversaciones sostenidas con funcionarios de esa institución. Para los próximos días se espera la visita de un alto pensero del BID, quien viene en parte a continuar las conversaciones y para determinar algunas condiciones en que será otorgado el financiamiento para este vasto plan.

Las nuevas colonias o cooperativas a formarse dentro de estos planes que se están esbozando, termino diciendo el Ing. Hernández, serán en todo el país y se dará preferencia en ellas al asentamiento de familias que se encuentran en las condiciones de chas, así como aquellas cuyas necesidades ameriten adjudicarles de parcelas.

## Reducida zafra cubana

MIAMI, Florida, 28. AP.— La zafra azucarera cubana fue reducida en unas 300,000 toneladas métricas por el huracán Inés, según dice un informe dado a conocer hoy por economistas cubanos en el exilio.

El cálculo figura en un informe de inteligencia económica de la Unión Revolucionaria (UR) que sigue de cerca la economía cubana.

El gobierno cubano anunció cifras del daño ocasionado por el huracán. La UR basó sus informes en informaciones clandestinas de Cuba. La mayor parte del tabaco fue destruido.

## Confidencialmente

Tres diputados se disputan la Jefatura de fracción del Partido Republicano Calderonista en la Asamblea... Han trascendido los nombres de los licenciadros Alfredo Vargas Fernández, Roberto Chacón Murillo y René Aguilar Vargas... También se dice que el propio Lic. Guillermo V. Halobos Arce, jefe actual de la fracción, aspira a continuar en el cargo. La designación se hará en los próximos días... Diputados del Unión Nacional estuvieron el jueves por la noche reunidos con el expresidente Ulate para saludarlo a su regreso de los Estados Unidos... Informaron al señor Ulate de la labor que, conjuntamente con los calderonistas, realizan en la Asamblea... El jefe de la fracción, señor Híjine García, tuvo un largo aparte con el expresidente que vuelve, dicen, con la cabeza llena de nuevos proyectos...

## - EL PATO DONALD -



**Entregarán al SNAА tanques de un millón**

Voceros de SNAА informaron que en breve les serán entregados por la Compañía Constructora Carrez Ltda. los dos grandes tanques para almacenamiento de agua potable, con capacidad para diez millones de litros de agua, que mediante contrato se construyeron en Tibás y en Desamparados. Los informantes expresaron que al entrar en operación esos tanques se preparará un reforzamiento en los caudales de las cañerías de esas mismas ciudades, consideradas como muy importantes, dada la densidad de su población.

**Ninguna solución en el problema del Reventado**

Durante la visita que un grupo de diputados hizo el martes en la mañana a la zona de emergencia en Cartago para ver la situación que hay planteada, y la tarea que se viene llevando a cabo, no para restaurar en su totalidad la zona porque ello es imposible, sino para evitar a Cartago otra calamidad de proporciones semejantes o mayores a las que padeció hace unos años.

El Ing. Corrales, después de entrar en detalles sobre los programas que se han puesto en acción concluyó en que el problema tiene dos aspectos definidos: inestabilidad y desequilibrio hidrológico y obras defensivas para Cartago, añadiendo como dato de interés el que expertos de varias naciones han venido al país con el objeto de ofrecer su colaboración para la solución del problema, y se han encontrado con que es difícil y no han podido hallar la solución, al menos hasta el momento.

Dijo también el citado profesional que una compañía norteamericana está estudiando el problema y realiza estudios dirigidos a obtener una solución, pero se espera que antes de un año no podrá darse, en definitiva, ninguna solución que al fin tendrá que ser hallada. Y, mientras tanto? Defensa Civil sigue con sus programas en la esperanza de aminorar las consecuencias de cualquier situación que llegara a ser presentada.

El Ing. Méndez Mata, quien realizó una visita al Japón para ver problemas semejantes al de nuestro país, expresó en su explicación a los diputados que había regresado satisfecho de ver que la situación podría ser superada a largo plazo, pero tris por haber podido determinar que el costo de solución es sumamente elevado.

"De una cosa sí pueden estar seguros todos, dijo el señor Méndez Mata: estamos trabajando con la mayor dedicación en este problema, tratamos de encontrar soluciones y ponemos en ello nuestra mejor buena voluntad. Defensa Civil comprende que no puede abandonarse la situación a la suerte y que se requieren recursos económicos, equipo y hombres para mantener una vigilancia constante sobre la zona de emergencia".

**Próxima semana concluirán acueducto de Tronadora**

Voceros del SNAА informaron que durante la próxima semana quedará terminado el acueducto de Tronadora de Tilán, con un costo de más de 90 mil colones. Las instalaciones para agua potable en Tronadora de Tilán, población que se encuentra a unos trece kilómetros al Noroeste de la cabecera cantonal, consisten básicamente en un tanque de distribución que tiene una capacidad de almacenamiento de 26 mil litros. La tubería tiene más de cuatro kilómetros de longitud.

**RESULTADO SORTEO**

**BONOS ICE 8%**



A los tenedores de BONOS ICE 8%, SERIES "B" y "L", se les comunica que el día 17 del presente mes se efectuaron en las Oficinas del Banco Central de Costa Rica, los sorteos correspondientes a la amortización del 1º de noviembre de 1966, con el siguiente resultado:

**SERIE "B" - SORTEO No. 9**

Bonos de ₡ 25.000.00 c/u.

Números: 30 y 98.

**BONOS DE ₡ 10.000.00 c/u.**

Números: 10 y 21.

**BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.**

Números: 13 - 42 - 56 - 141 y 165

**SERIE "L" - SORTEO No. 1**

Bonos de ₡ 25.000.00 c/u.

Número: 75.

Bonos de ₡ 1.000.00 c/u.

Número: 147

A los poseedores de los anteriores títulos se les avisa que el ICE cubrió la suma correspondiente para su cancelación y que pueden cobrarlos a partir del próximo 1º de noviembre en el Banco Central de Costa Rica. Asimismo se comunica a los tenedores de las Series "B" y "L", que el Cupón de Intereses puede hacerse efectivo en ese mismo Banco, a partir de la fecha señalada.

**adquiera hoy mismo BONOS ICE**

- Casi duplican su capital en 10 años
- 8% de interés anual
- Los intereses se pagan puntualmente cada 3 meses en el Banco Central
- Sorteos Trimestrales
- Los intereses que se ganan están exentos de impuestos.
- Los bonos ICE 8% son negociables y están garantizados con el capital del ICE.

**8%**

**LOS BONOS DEL ICE SI SON NEGOCIABLES**

Cuando usted compra BONOS ICE 8% tiene la completa seguridad de que en cualquier momento puede disponer de su inversión.



SOLICITE MAS INFORMES EN LA TESORERIA DEL ICE EN BARRIO ARANJUEZ TELEFONO: 22-44-22.

**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**

## Editorial

# La Reunión Cumbre

Una serie de temas de carácter económico, que afectan el desarrollo de la América Latina, se han tocado, como posibles puntos a tratar en la llamada Conferencia en la Cumbre, que sostendrán los Presidentes Latinoamericanos con el Presidente Johnson de los Estados Unidos.

Aunque parecía que la Conferencia se diluía y se alargaba la fijación de la fecha en que deberá celebrarse, sorpresivamente, según publicamos en la sección cabalgueña, se inició en la Organización de Estados Americanos un decidido movimiento, tendiente a fijar los puntos de la agenda, que es lo que más debates puede suscitar.

La fecha y la sede, pues, quedan supeditadas a reuniones que celebrarán los delegados de los gobiernos americanos en el futuro. Pero los temas a tratar, ya se van conociendo.

El esfuerzo que significa la Alianza para el Progreso, en cuanto al desarrollo económico y social de nuestros pueblos, parece que encontrará un nuevo impulso en las conclusiones y acuerdos de la Conferencia Cumbre.

Se ha hecho hincapié en que se hará todo lo posible por soslayar declaraciones líricas y acuerdos difusos. Se va directamente al meollo de la cuestión del subdesarrollo y los medios para que las sociedades latinoamericanas puedan avanzar en sus esfuerzos por desarrollarse.

La creación política, parece que está siendo descartada en el temario, pero se ha sabido que Bolivia tratará de llevar su problema de la mediterraneidad al temario. Y que puede haber en cualquier momento un planteamiento sorpresivo que toque de cerca el problema de la infiltración comunista en el Hemisferio.

Estos asuntos se han tratado de soslayar, debido a que se quiere la unanimidad en los temas, y hay naciones que tratarán de que estos no aparezcan en la lista. Pero de todos modos, puede haber sorpresas.

En definitiva, el corte de interés económico que se está dando al temario y la seriedad y extensión de los puntos a tratar, garantizan el éxito de la Conferencia diciendo a la vez de la necesidad de un intercambio de opiniones a tal modo.

## REQUIEREN LOS PAISES MAS AYUDA SUBDESARROLLADOS

Un interesante artículo incluye el número de agosto de la revista "Comercio Exterior", órgano del Banco Nacional del ramo en México. Se titula "La ayuda a los países subdesarrollados es insuficiente". Gran parte de él es un resumen del discurso pronunciado por George D. Woods, Presidente del Grupo del Banco Mundial, pronunciado ante la Reunión Ministerial del Comité de Ayuda para el Desarrollo de la Organización para la Cooperación Económica del Desarrollo (OCED) a finales de julio último. Woods señaló que el aumento de la población de los países subdesarrollados en el último quinquenio alcanzó a 200 millones de seres humanos, lo que viene representando como "la aparición de un nuevo país de la magnitud de los Estados Unidos, la URSS... o bien de toda la América Latina".

Por otra parte los países subdesarrollados financian su desarrollo, en gran parte en el producto de sus exportaciones a los países desarrollados y en la ayuda eterna, pero Woods afirmó que en 1966 "son todavía muy escasas las posibilidades que les brinda la política comercial de los países industriales". También afirmó el prador que además "no se ha registrado un incremento perceptible en el corriente de financiamiento para fines de desarrollo... por el contrario... en realidad ha disminuido".

Desde 1961 el nivel de la afluencia neta de capital de los países de la OCED hacia los países en desarrollo se ha mantenido inalterable, alrededor de \$ 6.000 millones de dólares anuales. Pero estas sumas en proporción a los crecientes ingresos de los países de la OCED, esta afluencia neta de capital oficial, representó aproximadamente una disminución del 0.8 al 0.6%. "La renta nacional de estos países los industriales o desarrollados —dijo Woods en otra parte de su allocución— ha ido elevándose, en conjunto, al ritmo de Dls. 40.000 a Dls. 50.000 millones anuales; si en los últimos años se hubiera asignado siquiera 1% de este incremento a proporcionar ayuda adicional para el desarrollo, hoy no estaríamos muy lejos de alcanzar un nivel satisfactorio en este respecto".

Sería prolijo seguir comentando el discurso del alto funcionario del Banco Mundial. Nos referiremos, en cambio, a la segunda parte del artículo ("Se acentuará cada vez más la distancia entre países pobres y países ricos"). Y aquí viene algo que deberá hacernos reír a los latinos sobre la incommensurable ingenuidad de los norteamericanos. Dice que: "Con base en las computadoras electrónicas que funcionan en el Pentágono (Washington), se ha establecido una nueva filosofía internacional, recientemente expuesta por el Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Sr. McNamara, quien ilustró los resultados obtenidos con una serie de estadísticas fascinantes. Sigue diciendo que hasta ahora no se habían establecido "relaciones" entre el subdesarrollo y las revoluciones políticas; entre el proceso de crecimiento y las crisis sociales y las explosiones de violencia. (Continuará).

## Las verdades de la revolución húngara

Por Monseñor Béla Varga

(Monseñor Béla Varga, Presidente del Liberamiento Electo por el Parlamento de Hungría, es presidente de del Comité Húngaro con Sede en la Ciudad de Nueva York)

Hace ya diez años que el 23 de octubre de 1956, el pueblo húngaro se levantó en una Revolución popular contra el opresor soviético, ocupantes de Hungría y a la policía secreta política, dirigida por los soviéticos. Las fuerzas blindadas soviéticas atacaron al pueblo húngaro, pero se quedaron destruidas entre los edificios de Budapest. Los patriotas húngaros vencieron y el ejército soviético sufrió una derrota tremenda. El gobierno revolucionario de Imre Nagy res, tabeado el orden en el país, denunció el Pacto de Varsovia — organización militar soviética para los satélites de la URSS— y declaró la neutralidad de su patria. Hungría era, durante cinco días, un país libre, independiente, y neutral. El primer ministro Imre Nagy se había dirigido a las Naciones Unidas y asimismo, solicitó la ayuda de las cuatro grandes potencias para defender la independencia y la neutralidad de Hungría. Durante la noche del 3 de noviembre de 1956, mientras trataban a resolver los últimos detalles técnicos del retiro, los soviéticos, por traición, arrestaron a la delegación húngara, encabezada por el general Fál Maléter. En la madrugada del 4 de noviembre, millares de tanques y vehículos blindados soviéticos —unos cinco mil en total— atacaron por todas partes, ahogando en sangre al pueblo húngaro. En los barrios obreros se prolongó la lucha hasta el 11 de noviembre. Los soviéticos, estableciendo un gobierno títere de Hungría —en territorio soviético— se adueñaron del país una vez más, colonizando al pueblo y su aparato de economía.

Después de la segunda intervención soviética, el primer ministro Imre Nagy se refugió en la Embajada de Yugoslavia en Budapest. El 22 de noviembre de 1956, salió de la embajada yugoslava, bajo la promesa de que no van a aplicarse sanciones por sus actividades revolucionarias. Al salir de la embajada Imre Nagy fue asesinado por la policía militar soviética y dos años tarde, fue ejecutado, junto con el general Maléter, "en algún lugar detrás de la Cortina de Hierro".

Durante sus dos intervenciones comunistas en Hungría, los soviéticos mataron millares de húngaros, entre ellos, a jóvenes, niños, mujeres y ancianos; después del apantamiento de la Revolución, ejecutaron a centenares en caraceras decenas de miles y deportaron a la Rusia Soviética, de cenaz de millares de patriotas húngaros.

Las Naciones Unidas condenaron, en cinco veces a la Unión Soviética y a la República Popular de Hungría, sin embargo, ni Moscú ni el régimen de Budapest cumplieron, ni en lo más mínimo, las resoluciones de la UN.

La Revolución de Hungría, de 1956, la victoria de los patriotas húngaros y el aplastamiento brutal de la Revolución por intervenciones armadas soviéticas en Hungría reflejan diferentes detalles de la verdad que son dignos de ser estudiados.

1.) Los primeros que se alzaron contra el régimen comunista y contra los ocupantes soviéticos de Hungría, fueron los jóvenes. Estos jóvenes —estudiantes y obreros— de familias obreras y campesinas, favorecido, por el régimen, educados según experiencias comunistas moscovitas, se rebelaron contra la ocupación soviética de su patria. Los soviéticos se levantaron ante el coraje, el alma, los sentimientos de la juventud.

2.) De acuerdo a la propaganda comunista, "los trabajadores constituyeron el núcleo de las así llamadas "democracias populares". No obstante, los obreros de los barrios obreros de Budapest fueron los primeros que corrieron a la ayuda de los jóvenes que se defendían contra la policía comunista y las fuerzas soviéticas. Se organizaron espontáneamente

## RADAR

UNA ASIDUA lectora de estos pequeños comentarios cotidianos, nos ha sugerido que hagamos una recopilación, una selección, mejor dicho, de los que a nuestro juicio —y por supuesto el de los lectores— son los "mejores Radar publicados a lo largo de los años". Creemos factible la idea, aunque el problema de la impresión es cosa de muchas dificultades. Ya tenemos la experiencia de la impresión del libro "El Grito" que publicamos hace unos meses, y que todavía nos tiene en problemas debido a los costos de imprenta, papel, encuadernación, etc.



Pero como no somos de los que se rinden fácilmente, es posible que hagamos el esfuerzo de recopilación que se nos pide, y que demos la oportunidad a nuestros lectores de guardar, debidamente encuadernados, los "radars" de su predilección.

Si los lectores de esta columna lo consideran una buena idea, con escribirnos, o simplemente, llamar por teléfono a la Redacción del periódico, ya tendremos una idea de la cuestión.

Es cierto que para los que escribimos diariamente, esta atención de los lectores a las ideas y enfoques que hacemos en nuestras columnas, es la mejor moneda de pago. Pero también presupone un compromiso muy serio... ¡Las veces que ante la maquinilla no sabemos por dónde empezar, buscando un tema que sea útil, actual, que guste, que interese!

Si no tuviéramos esos escrúpulos la cosa sería fácil: sentarse, teclear y entregar la cuartilla, para los que llevamos años haciéndolo no es cosa tan difícil. Pero esto sería como crear un robot, sin alma.

Y por este camino de la identificación con los muchos veces desconocidos lectores, es que nos metemos en empresas que nos sugieren, sin medir, en la escala comercial, el provecho o el descalabro.

En fin: agradecemos la sugerencia de la amable lectora y la hacemos pública. Si los restantes miembros de "la familia periodista-lector" lo aprueban, pondremos manos a la obra.

Y Dios hará lo que falta!

Roldán

los Consejos Revolucionarios en cada fábrica de Hungría, denunciando los métodos de terror del régimen comunista. Los últimos focos de la defensa fueron establecidos en los barrios obreros de Csepel, Újpest, y Munkacsytelep y cuando de ninguna parte llegó ayuda a los patriotas húngaros, durante más de una semana, lucharon los obreros metalúrgicos de Csepel contra los invasores soviéticos. Y cuando ya todas las bases de la resistencia armada fueron aniquiladas por los tanques soviéticos, los trabajadores húngaros, abandonados por el mundo entero, organizaron una huelga que durante 2 meses paralizó completamente la maquinaria soviética en Hungría.

3.) Los soviéticos suelen jactarse del poder militar de sus satélites. En Hungría, se reveló la verdad: el ejército húngaro no combatió al pueblo, entregó armas a los patriotas y se plegó, directamente a las fuerzas armadas patrióticas, combatiendo a los soviéticos. La Unión Soviética no puede confiar, ni siquiera en sus propias tropas, ya que soldados rusos que estacionaron hace tiempo en suelo húngaro, ayudaron a los revolucionarios.

4.— Moscú se ha esforzado durante 12 años para construir en Hungría un poderoso régimen comunista. La debilidad de esta estructura comunista se reveló cuando en la revolución, en un solo día, fue derribado el régimen manejado por los soviéticos.

5.— Todos los sectores de la oposición han sido aniquilados en Hungría mediante las fuerzas de ocupación y por la policía secreta. Sin embargo, la revolución de 1956 demostró que el pueblo entero está en oposición contra el régimen títere comunista. El pueblo entero, en unidad maravillosa, se enfrentó a los tiranos de Moscú y a las fuerzas soviéticas.

6.) La diplomacia soviética ha b'ia mucho del derecho de auto-determinación de pueblos africanos y asiáticos, pero Moscú no permite que los Pueblos de Europa Oriental se vayan del mismo derecho. Cuando ya no tienen argumento, por intermedio de brutas intervenciones armadas juzgan a los pueblos que anhelan la libertad, sufriendo bajo control soviético, en estado colonial.

7.— El 4 de noviembre de 1956, el mundo entero, ha visto con claridad, que vale la "verdad soviética" en negociaciones internacionales. El 1 de noviembre de 1956, Mikoyan y Suslov, negociados a Budapest desde Moscú, con ferrencia con las autoridades revolucionarias húngaras y dieron garantías al gobierno de Imre Nagy respecto a la independencia de Hungría. Cuando Imre Nagy denunció a las Naciones Unidas que miles de tanques soviéticos entraron en territorio húngaro, el 3 de noviembre So-bolev, el estado soviético de emociones de Hungría. Cuando Imre Nagy denunció a las Naciones Unidas que son completamente falsos los rumores según los cuales las fuertes divisiones blindadas soviéticas entraron en Hungría". A las 4 de la mañana del 4 de noviembre, las mismas divisiones blindadas soviéticas entraron en acción contra el pueblo húngaro.

Estas son las verdades revela-das por la Revolución Húngara de 1956.

En su décimo aniversario, el pueblo húngaro sufre todavía, bajo un régimen comunista apoyado por 90.000 tropas soviéticas de ocupación, número que puede multiplicarse en cualquier momento. La única salvación del pueblo húngaro, que sabe que las fuerzas de la moral y de la libertad son más dinámicas que la fuerza bruta, es la simpatía de la voluntad de todos los hombres que aman la libertad



# LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DENUNCIA LA TRICONTINENTAL

(Viene de la Pág. PRIMERA) pueblo cubano en busca de su libertad.

Seguramente mañana noche será discutida la moción, que se dice cuenta con el respaldo unánime de los diputados, ya que se trata de un apoyo, al pueblo cubano en su lucha por la libertad contra la tiranía comunista que la oprime.

El texto de la moción es el siguiente...

## LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE COSTA RICA:

**CONSIDERANDO I.** Que la llamada Primera Conferencia Tricontinental no concluyó sus efectos al clausurar sus sesiones, celebradas del 3 al 15 de enero del año en curso, no se limitó a explotar, sus consecuen- cias inmediatas, sino que creó organismos colectivos de suver- sión, como la "Organización de la Solidaridad de los Pueblos de Africa, Asia y América Latina" y la "Organización Latinoamericana de Solidaridad" y de- signó públicamente a líderes de diversas nacionalidades para ocupar sus posiciones ejecutivas.

**CONSIDERANDO II.**— Que esta Conferencia acordó la celebración, en 1967, de la Primera Conferencia de Solidaridad de los Pueblos de América Latina y que el IV Congreso Latinoamericano de Estudiantes, efectuado en La Habana, del 29 de julio al 11 de agosto de este año, no fue más que una ma- quinidad estudiantil de la Tricon- tinenta, lo que ratifica el propó- sito de persistir en la agre- sión.

**CONSIDERANDO III.**— Que dicha Tricontinental resolvió "Prestar el más decidido apoyo a los movimientos revolu- cionarios de Colombia, Venezuela, Perú, Panamá, Ecuador y de otros países de la zona del Caribe y del Sur del Continente" e hizo otras referencias específi- cas a República Dominicana y Guatemala.

**CONSIDERANDO IV.**— Que la Comisión de Organización de la Tricontinental declaró "la urgente necesidad de condenar e intensificar la solidaridad con el fin de reforzar la lucha que llevan a cabo los movimientos revolucionarios", agresión coordi- nada que requiere una defen- sa coordinada por parte de los pueblos libres.

**CONSIDERANDO V.**— Que la Comisión Especial de Consult- a sobre Seguridad de la Organi- zación de los Estados Ameri- canos, en su informe del 2 de abril de 1968, declaró: "La de- nominada Primera Conferen- cia

de Solidaridad de los Pueblos de Africa, Asia y América Latina, configura una positiva ame- naza para los pueblos libres del mundo", en el plan mental, representa la más peli- grosa y grave amenaza que el comunismo internacional haya formulado, hasta el presente, contra el Sistema Interamerica- no".

**CONSIDERANDO VI.**— Que dicha Comisión Especial fundamen- tándose en los artículos 6, 8 y 9 del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, firm- ado en Río de Janeiro en 1947 y ratificado por todos los gobier- nos americanos manifiesta que "sólo falta que los gobiernos a- mericanos se decidan a calificar como agresión los reiterados ac- tos de intervención del comunis- mo en América, a cuyos efectos la CECSE se permite reiterar los conceptos expresados en el es- tudio preparado por la Segun- da Conferencia Interamericana Extraordinaria, a saber: "Es ne- cesario y urgente, a los efectos de defensa, adecuamen- te la democracia:

"a) Que se considere como a- gresión, la intervención del co- munismo en los asuntos inter- nos de las Repúblicas Ameri- canas, por constituir una ame- naza a la seguridad del Continente".

b) Que los gobiernos america- nos definan su posición en cuan- to al tratamiento actual que en todo orden, debe darse al co- munismo, y adopten, como con- secuencia, medidas coordinadas que lleven a objetivos comu- nes".

**CONSIDERANDO VII.**— Que el informe de 2 de abril de ... 1968 recomienda: c) "que me- diante los organismos competen- tes de la Organización de los Es- tados Americanos se convoque a una Reunión Interamericana de alto nivel, orientada exclu- sivamente a considerar los pro- blemas de la subversión comu- nista, y para establecer las di- versas posiciones y procedimientos ne- cesarios a fin de concretar la forma conjunta de lograr los objetivos perseguidos con estas recomendaciones".

**CONSIDERANDO VIII.**— Que la CECSE aclaró que uno de los aspectos fundamentales cubier- tos por la Tricontinental fue "Abuso, intencionalmente de- scuido de punto de vista político, de la buena voluntad, considera- ción y tolerancia de las nacio- nes democráticas" lo que exige de nuestros pueblos, las decisio- nes energicas necesarias en una democracia combatiente, negada a hacer, más concesiones utili- zadas por un enemigo, emped- nado en que "la batalla es to-

tal y a fondo".

**CONSIDERANDO IX.**— Que La Habana fue sede de la expre- sada Tricontinental; que ésta fue presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba; que otro ministro del régimen cubano, es el Secretario Gene- ral del Secretariado Ejecutivo Permanente y otros funciona- rios integraron la Comisión Polí- tica; que los discursos pronun- ciados por representantes cuba- nos fueron colécticos convoca- torias a la agresión subver- siva; que la capital cubana que- dó como sede permanente de la "Organización Latinoameri- cana de Solidaridad".

**CONSIDERANDO X.**— Que los representantes oficiales del Partido Comunista de Costa Ri- ca concurrieron a las sesiones de la Tricontinental y dieron sus votos afirmativos a los a- cuerdos agresivos adoptados en ella y que son innumerables los actos de sabotaje, atentados pers- onales, invasiones, secuestros, ac- tividades guerrilleras y otras ma- quinalidades de la disidencia, ex- portado al hemisferio por la ha-

se soviética establecida en Cu- ba.

**CONSIDERANDO XI.**— Que el pueblo cubano en ejercicio de su autodeterminación fren- te al sistema que padice, reali- za un esfuerzo heroico, expresa- do dramáticamente en miles de fusilados, decenas de miles de presos políticos y centenares de miles de desterrados, sacrificio que para triunfar merece la fra- trinidad efectiva de la comuni- dad hemisférica y de las nacio- nes civilizadas.

**CONSIDERANDO XII.**— Que la reforma económico-social de América Latina es destino pro- pio de nuestros pueblos, libre de toda intervención extracon- tinenta, y dentro del marco de la democracia representativa.

### ACUERDA-

**PRIMERO:** Denunciar la llama- da Primera Reunión Tricon- tinenta como un acto, de guerra a las instituciones democrá- ticas, a la tradición y a la segu- ridad y libertad de nuestros pueblos y proponer una Ru-

nión Interamericana de alto ni- vel, específicamente dedicada a obtener soluciones de fondo, a tan grave amenaza.

**SEGUNDO:** Exponer nuestra solidaridad total con el pueblo cubano en la gesta revolucionaria frente a la dictadura comu- nista y reconocer su derecho, en la Isla y en el exilio, a comba- tir libremente por la reconquis- ta de su autodeterminación y su democracia.

**TERCERO:** Comunicar este a- cuerdo al señor Presidente de la República de Costa Rica, pa- ra las instancias oficiales que a su juicio sean correspondientes a los acuerdos primero y segun- do.

**CUARTO:** Exhortar a los par- lamentos del Mundo Libre, y es- pecialmente a los de América Latina, a la aprobación de a- cuerdos similares a éste y a la adopción de medidas que pre- seryen y desarrollen el sistema democrático de vida y de go- bierno.

Publiquese

# FLAME-OUT

## CO 2

### EL EXTINGUIDOR

### DE INCENDIOS

### PARA SU CARRO

### O CAMION

APROBADO POR LA DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

C 20.00

BUSQUELOS DONDE LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS EN TODO EL PAIS

Todas las Estaciones de Servicio Shell en todo el país

En Tres Ríos:	Almacén Pérez & Pérez
En Alajuela:	Almacén La Abeja de Milton Arias
En Puntarenas:	Almacén José Con & Co. Ltda.
En San Ramón:	Almacén F. Orlich
En Esparita:	Almacén La Navidad - Paniagua Hnos.

Pida más información a

# Equipos NIETO S.A.

San José, Costa Rica

Costado Norte Iglesia de El Carmen  
Teléfono 22-67-55

## Funcionarios implicados en la desaparición dineros por pensión

Una serie de denuncias contra funcionarios del Ministerio de Gobernación y Policía, están presentando víctimas de Curridabat, porque no aparecen dineros depositados por concepto de pensiones alimenticias.

Las denuncias están siendo hechas por esposas e hijos acaecidos de pensiones alimenticias cuyo único medio de subsistir son los dineros que reciben por tal concepto.

Hay un miembro de la Jefatura Política de Curridabat, que guarda prisión por sustracción de cheques de pensión por más de mil colones que fueron depositados y no aparecen.

Por...

ministerio de Gobernación, se recibió un telegrama firmado por el Sr. Celino García Picado, que dice textualmente: "Por primera vez tropezamos los vecinos del Cantón de Curridabat con problemas para capturar demandas por pensiones alimenticias. La generación pasada se ordenó la detención de un conocido vecino por medio de telegramas de fecha 22 de Setiembre, 20 y 21 de Octubre, sin que hasta ahora se haya cumplido con su deber por parte de las autoridades, perjudicando a cantidad de niños que hoy sufren hambre. Ruego señor Ministro su intervención en este delicado caso, para una más salubridad".

la prensa también habla de

# La Brisa

EL BRASIER QUE SI MODELA

# Estudiantes explotaron bomba cerca de una estación de gas en San Pedro

Las autoridades de Radiopatrullas y Agencia de Seguridad informaron ayer que fu explotada la bomba número 17, cerca

de una estación de gasolina en San Pedro de Montes de Oro, por dos jóvenes, que luego escaparon.

La explosión fue hecha en la verja de una casa frente a la Bomba de Gasolina Gulf, del señor Isidro Arias Picado. El guarda de la bomba de gasolina que vio a los jóvenes, cuando explotaron el artefacto, dijo poder identificarlos, ya que corrían hacia el Salón de Patines. Hacia allí se dirigió el guarda con el Mayor Alvaro Sánchez Monestel, logrando identificar a los jóvenes de apellidos Junco de 14 años y Luján, ambos estudiantes.

Las autoridades obtuvieron in formas de una señorita de apellido Ramírez, quien dijo que los mismos muchachos la habían amenazado con ponerle una bomba en su casa.

El joven Junco, es familiar cercano de un alto funcionario del Ministerio de Seguridad Pública.

## Desvalijado auto con \$ 3.000.00

Miembros de Radiopatrullas, sorprendieron a tres individuos que estaban robando en el auto placas P. 3374 de Nicaragua y propiedad del señor José E. López, quien dijo le robaron 3.000 colones en objetos varios

El Sargento Fernando Rojas Ortega, con varios miembros de Radiopatrullas, trataron de perseguir a los maleantes, pero no lograron ser alcanzados, por lo que a esa dependencia correspondió.

## Grave accidente sufrió anciano

Strobe Avenida 4 y Calles 5 y 7 de esta ciudad fue gravemente atropellado un anciano por la motocicleta placas M-422 que conducía un joven. En el accidente la víctima resultó con lesiones de consideración en varias partes del cuerpo, por lo

que fue trasladado al Hospital San Juan de Dios. Este señor de nombre Rosendo Avila Blanco, de 75 años de edad, quedó internado en dicho centro de salud, mientras el Inspector de Tránsito Carlos Suárez, se hizo cargo del asunto.

# La Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal de Heredia

AVISA:

Que mañana lunes 31 de octubre, suspenderá los servicios eléctricos en toda su zona, entre las 7 y 10 de la mañana, con el fin de que el I.C.E. dé mantenimiento a la subestación que sirve al sistema de esta Empresa.

Se ruega disculpar esta molestia.

Heredia, 30 de octubre de 1966



# INSTITUTO NACIONAL DE APRENDIZAJE

## CONVOCATORIA DE MATRICULA

Se avisa a los interesados que a partir del LUNES 31 DE OCTUBRE se recibirán solicitudes de matrícula para el curso de:

# ARTESANIA EN ALFARERIA

### REQUISITOS:

Edad mínima: 18 años.  
Conocimientos generales; equivalencia a sexto grado de enseñanza primaria.

### CUPO MAXIMO:

25 alumnos.

### MATRICULA:

La matrícula se llevará a cabo en la OFICINA DE SUPERVISORSS ADMINISTRATIVOS DEL INA (Carretera a San Sebastián — 400 varas Sur de la Maternidad Carit) de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.  
Días: 31 de octubre al 3 de noviembre de 1966.

### NOTA:

No se admitirán nuevas solicitudes una vez cerrada la matrícula.



GRAVE ACCIDENTE. El señor Rosendo Avila Blanco, fue gravemente atropellado por el motociclista Joel Zuñiga, conduciendo la motocicleta placas M-422. En el auto que aparece en primer plano de la gráfica fue trasladado al Hospital San Juan de Dios, donde quedó internado bajo atención médica.

## RESGUARDO FISCAL EN ACCION

Intento de agresión con boteja chosamente sin producirle daño.

José Manuel Ulate Arias, Teniente Jefe del Resguardo de Puerto Viejo de Sarapiquí informa a la Inspección General de Hacienda el haber presentado, de rancia ante el Agente de Policía de la localidad y contra S. Cano, persona esta que con boteja en mano andaba litigando y del cual no se supo el nombre dado a la estampada del mismo, persona esta que iba a ser herida por Cano...

### Continúan inundaciones en Guanacaste

Ayer, Juan Bautista Sanjovál Teniente Jefe del Resguardo de Nicoya se trasladó de emergencia a Nandayure en Colonia Carmona y en donde por informes obtenidos el río "Nandayure" se habían espesado poniendo en peligro la vida de varios vecinos. Dichosamente cuando dichas autoridades llegaron al lugar de los sucesos, las autoridades de la localidad y sobre todo las fiscalías con ayuda de vecinos lograron evitar lo que hubiese sido un desastre. No obstante, fueron arrastradas por las aguas tres viviendas de humildes campesinos así como animales.

### Capturada destilería en Palmira

Informa el Sargento Humberto Leal Jiménez del Resguardo de Volvire Vega, que patrulla a su mando logró la aprehensión de fábrica de licor clandestino la cual tenía para su elaboración— 1.200 litros de fermento y la cual fue localizada en Palmira de Alfaro Ruiz...

### Gran destilería fue capturada

Ayer, en el lugar denominado "Cañón del Guarco" patrullas del Resguardo Fiscal de San Marcos de Tarrazú al mando del Sargento Pedro Mora Venegas lograron la aprehensión de gran fábrica de licor clandestino la cual tenía para su elaboración 5.000 litros de fermento...

### Capturado autor de cuantioso robo

Autoridades Fiscales de San Quirres al mando del Teniente Armando Aguilar Ledezma por informes obtenidos, se trasladaron el día 23 del corriente al lugar denominado "Barra del Pacuare" donde lograron comprender y detener al ciudadano H. Sánchez presunto inculcado en robo de gran cantidad de ropa aleva propiedad del señor Santiago Feylor comerciante de la "Barra de Patismina"...

### Estadounidense acusado de traficante de drogas

Patrulla del Resguardo Fiscal de Limón al mando del Capitán Carlos León Guzmán logra la detención de ciudadano portorriqueño el cual, con implementos modernos para fumar marihuana (boquillas) fue sorprendido. Se le logró decomisar cantidad de la mencionada droga, más la suma de \$ 2.700 en moneda nacional su nombre J. Cueli, quedó a la orden de las autoridades competentes...

### Frustrado intento de homicidio

Jesús Viquez Alfaro, Teniente Jefe del Resguardo de Esparta informa a la Inspección General de Hacienda el haber presentado denuncia ante las autoridades competentes y contra C. L. Fichado el cual puñal en mano lanzó contra el señor de apellidos Cervajal López y al cual le lanzó varias puñaladas pero di.

### Deportado extranjero capturado aquí

Por donde entró salió ciudadano nicaraguense según el informe de las autoridades fiscales de La Cruz en la frontera norte, donde según y en el informe enviado a la Inspección General de Hacienda Fiscal Mercedes, Lobo, fue encontrado legalmente en el país, puesto al otro lado de la frontera...

# - AGENTE SECRETO X -9- -



### Cuantioso robo en centro de jueces

José Daniel León Salazar, Teniente Jefe del Resguardo de Oreamuna informa a la Inspección General de Hacienda Fiscal que, presentó denuncia contra C. Gogó sobre vecinos de la localidad, presunto inculcado en el robo de un fuel propiedad del señor Miguel A. Villalobos y el cual su propietario valora en la suma de 600 colones.



# 25 mil quintales de café vendidos a mercados nuevos

Viene de la Página PRIMERA  
 ses compradores de este café cos  
 tarricense a precio mayor de los  
 35 dólares por quintal. A Afri  
 ca del Sur se vendieron 45 quin  
 tales al precio de 39.50 dólares  
 y otra partida más a África del  
 Sur a 202.5 quintales se colocó  
 a 42 dólares el quintal.  
 El promedio de ventas a mer  
 cados nuevos al 30 de setiembre

pasado, según contratos inscri  
 tos y ventas reportadas a la Ofi

cina del Café, con un total de  
 29.700 quintales es de 34.06 y

el promedio a los mercados tra  
 dicionales es de 43.68 dólares,

según los datos que últimamen  
 te se han dado a conocer.

## Dr. Adrián Chaverri asumió la Secretaría General de la FLAQ

Ante el Presidente del Cole  
 gio de Químicos de Co.ta Rica,  
 Lic. Armando Acuña B. y en Se  
 sión Extraordinaria de Junta  
 Directiva, se juramentó el Dr.  
 Adrián Chaverri Rodríguez para  
 asumir las Funciones de Secre  
 tario General de la Federación

Latinoamericana de Asociaciones  
 Químicas (FLAQ) para el pe  
 ríodo setiembre 1966 a agosto  
 1969.

El Dr. Adrián Chaverri fue  
 nombrado Secretario en la Asam  
 blea FLAQ, celebrada en San  
 Juan de Puerto Rico el 5 de

agosto de 1965.  
 El Colegio de Químicos de  
 Costa Rica a nombre de las Aso  
 ciaciones Latinoamericanas de  
 Químicos, instaló oficialmente en  
 e la forma la Secretaría General  
 de esta Federación en Costa  
 Rica.

E la Secretaría tiene como fin  
 fundamental la de coordinar la  
 actividades de todas las Aso  
 ciaciones integrantes dispersas  
 en el Continente y organizar los  
 Congresos a nivel regional, como  
 la X Reunión Latinoamericana  
 de Químicos a celebrarse en nues  
 tro país en 1968.

### JASEC debió consultar a la Contraloría

El Contralor General de la Re  
 pública Lic. Eugenio Rodríguez  
 envió nota al señor Johnny Cam  
 pos Lora, Presidente de la —  
 JASEC, en la que comunica que  
 posteriormente a los estudios del  
 caso se tiene como válido el con  
 trato directo que la JASEC ce  
 lebró recientemente con la IBM  
 de Costa Rica para efectuar la  
 facturación de los recibos de e  
 nergía eléctrica. La Contraloría  
 advirtió sin embargo que antes  
 de efectuarse este contrato, se  
 debió de recabar el criterio de  
 la Contraloría cuyo Deparlamen  
 to legal encontró que no se ha  
 bían cumplido los requisitos le  
 gales. Sin embargo, posteriormen  
 te a explicaciones que dio en la  
 JASEC y la IBM, se usó que la  
 negociación puede enmarcarse en  
 el artículo 109 de la Ley de Ad  
 ministración Financiera. Queda  
 hecha sin embargo la advertencia  
 de que se debe consultar este  
 organismo de acuerdo con las  
 leyes.

### Autorizan gastos a Magistrado Ramirez

La Contraloría General de la  
 República comunicó al Lic. Fran  
 cisco Calderón C., Secretario de  
 la Corte Suprema de Justicia q  
 ha sido aprobada la erogación de  
 doscientos cincuenta dólares a fa  
 vor del Magistrado Lic. Evelio  
 Ramirez, quien asistió a la Se  
 gunda Conferencia Judicial de  
 las Américas que se inició en  
 Puerto Rico el 26 del corriente  
 y concluyó ayer. El Contralor  
 en la nota en que comunica la  
 aprobación de estos gastos, tras  
 cribió el Artículo 7º del "Regla  
 mento de los Gastos de Viaje y  
 Transporte para Funcionarios del  
 Estado".

### Violación de los derechos humanos en Cuba

WASHINGTON, AP.— La  
 Comisión Interamericana de De  
 rechos Humanos dijo hoy que  
 había recibido denuncias sobre  
 "flagrantes y reiteradas violacio  
 nes" en Cuba.

La Comisión al concluir su pe  
 ríodo anual de sesiones dijo que  
 había recibido denuncias sobre  
 violaciones "en otros países de  
 América".

Aún cuando no los identificó  
 se sabe que son Honduras, Pa  
 raguay y Haití.

La Comisión es el único cuer  
 po de la Organización de los Es  
 tados Americanos que puede  
 considerar denuncias presenta  
 das por individuos o institucio  
 nes no oficiales.

El comunicado, sobre sus labo  
 res dice que las denuncias no  
 torno a uba "exponen flagran  
 tes y reiteradas violaciones del  
 derecho a la vida, la libertad y  
 la seguridad de las personas".  
 Señala que "especificamente  
 se denuncian actos de tortura a  
 los presos políticos, fusilamien  
 tos arbitrarios y extracción de  
 sangre a los condenados a muer  
 te".

El anuncio dice que el gobier  
 no cubano no ha respondido a  
 los pedidos de verificación de  
 esa denuncia.

"No obstante ello, agregó el  
 comunicado, la Comisión decidió  
 proseguir con la gestión encami  
 nada a lograr la denuncia del  
 gobierno cubano para visita su  
 territorio y comprobar las denun  
 cias recibidas".



### el nuevo Scout 800 entrega, carga, empuja, remolca...ilo que usted pida!

El nuevo International Scout 800  
 lo puede utilizar para reparto,  
 servicio o en la finca. Transporta  
 todo, desde herramientas hasta  
 personal. Puede arrastrar un  
 remolque o empujar una cuchilla.  
 Usted encontrará innumerables usos  
 para este "factótum" sobre ruedas.  
 Vá adonde esté el trabajo, aunque no  
 existan caminos. El Scout 800 es  
 el vehículo más versátil que se ha  
 construido. Seleccione el modelo:  
 con propulsión en dos o cuatro  
 ruedas. La transmisión de tres  
 velocidades es standard o puede  
 elegir la transmisión de cuatro

velocidades para cualquiera de los  
 dos modelos. Elija su fuerza también.  
 Económico motor standard de cuatro  
 cilindros, 93 C. de F. El motor opcional  
 turboalimentado, de 111 C. de F.,  
 dá el poder de muchos de seis  
 cilindros con gran economía.  
 Selección amplia de accesorios,  
 incluyendo toma-fuerza delantera  
 o trasera. Parabrisas fijo y ventanas  
 que suben y bajan son standard.  
 Los techos cierran herméticamente,  
 protegen de las inclemencias. Hay  
 cinco techos disponibles, incluyendo  
 un "travel-top" de acero, de longitud  
 total... o puede tenerlo sin techo

alguno. Véanos para una  
 demostración del manejo del  
 International Scout.  
 Descubra lo fácil que es tener el  
 versátil Scout 800 para SU clase  
 de trabajo.



Distribuidores Exclusivos  
**MIGUEL MACAYA & CIA.**  
 175 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

## - ROLDAN EL TEMERARIO -



# INDUSTRIA LECHERA NO SOPORTARIA NUEVOS TRIBUTOS

La Comisión legislativa que estudia el proyecto de modificación al Impuesto Territorial, enviado por el Poder Ejecutivo a la Asamblea, invitó al señor Jorge González, Presidente de la Cámara de Productores de Leche, para que fuera a exponer a una reciente sesión, la opinión de dicha Cámara sobre el mencionado proyecto.

En síntesis, sobre ese tema el

señor González manifestó que la industria de producción de leche no estaría en capacidad de soportar nuevos tributos y en especial el aumento del impuesto territorial, haciendo resaltar el hecho cierto de que esa industria, por más de 18 años, tiene un precio tope en sus precios y la actividad agrícola ganaderolechera, es una actividad que necesita de grandes extensiones de

terreno y desgraciadamente, está ubicada alrededor de la Meseta Central, donde los terrenos se han valorizado mucho.

También dijo el señor González que muy pocos productores de leche tributan sobre el impuesto de la renta por ser una actividad que, como se ha dicho, tiene sus productos congelados en precios desde hace muchos años, sin que ningún gobierno se haya atrevido a aumentarlos a pesar de que se conocen por varios estudios hechos, que la situación es totalmente injusta.

A una pregunta de uno de los diputados sobre las posibilidades de que los productores de leche contribuyeran en un tanto al menos para mejorar la situación fiscal del país, el señor González manifestó que en la forma en que está el proyecto, resulta imposible aceptar cualquier nuevo impuesto, pero que si llegara a mo-

dificarse la Cámara de Productores de Leche no estudiaría ningún inconveniente en estudiarlo de nuevo con las modificaciones que se introdujeran y que estarían de acuerdo con el si no afectarían sustancialmente los intereses de los productores de leche, demostrando con ello que la

Cámara estaría dispuesta a contribuir con ese esfuerzo, pero que tal como está el proyecto resulta difícil aceptar un aumento del actual impuesto territorial de parte de los productores de leche del país, pues su actividad no deja ganancias en la actualidad por las razones ya dichas.

## Protesta japonesa a China roja

TOKIO, OCTUBRE 28 — El gobierno japonés formó hoy ayer una "energía protesta" a la China Comunista por la cuarta explosión nuclear de Pekín que los chino-comunistas anunciaron se trataba de la prueba de un proyectil teleguiado con carga nuclear.

Una declaración emitida por

el principal secretario del gabinete, Ichii Aichi, expresa que el gobierno japonés "lamentablemente" la última prueba nuclear, chino-comunista de lo que a la misma "está claramente en contraposición con la realización de los ideales de la humanidad".

## Iniciarán construcción acueducto en Carrillo de Guanacaste

Fuentes del SNAA informaron que dentro de pocos días se iniciará la construcción del acueducto que servirá a las poblaciones de Guardia y Comunidad, ambas del Cantón de Carrillo en Guanacaste. Las fuentes dijeron

que la cañería en referencia costará aproximadamente 200 mil colones y estará capacitada para abastecer a 1300 usuarios. La obra en su totalidad estará a cargo del SNAA.

# OTRA DE LAS RAZONES POR LAS QUE SON PREFERIDAS LAS CARNES DE MONTECILLOS

RESUMEN DE LOS DECOMISOS DE ANIMALES ENFERMOS EN EL MATADERO NACIONAL DE MONTECILLOS:



**ANÁLISIS MÉDICO.** — Obsérvese la forma minuciosa con que el Dr. Adrián Elizondo Jefe de Veterinarios del Matadero Nacional de Montecillos analiza las piezas que van a ser movilizadas al mercado. Lo mismo hace con las vísceras. En caso de resultar positivos los análisis, el Dr. Elizondo ordena la inmediata destrucción del animal o de la pieza enferma.

De esta manera el Matadero Nacional de Montecillos le ofrece al consumidor carne de primera calidad y en buen estado de salud.

**ESTOS ANIMALES Y VISCERAS ENFERMOS HAN SIDO SUSTRÁIDOS DE LA CIRCULACION Y ORDENADA SU INMEDIATA DESTRUCCION POR PARTE DE LOS VETERINARIOS DEL MATADERO NACIONAL DE MONTECILLOS.**

**OCURRIRIA LO MISMO SI ESTOS CASOS SE HUBIERAN REGISTRADO EN LOS RASTROS COMERCIALES?**

**NOVILLOS Y VACAS:** Durante los últimos nueve meses se han decomisado 11 reses enfermas de Septicemia, Tumores Cancerosos, Granulomas Infecciosos, Peritonitis y Tuberculosis. También se han decomisado 6.741 pulmones con hongos y enfermos; 4.341 hígados con tumores cancerosos; 7.578 riñones en mal estado; 107 lenguas lesionadas, 106 cabezas con distintas lesiones; 45 corazones abultados; 62 brazos en mal estado; 6 mondongos inconvenientes para el consumo humano; 29 patas con distintas infecciones; 771 ubres enfermas.

Aparte de la lista anterior, en los últimos 8 días se han decomisado 6 reses y 1 cerdo con tuberculosis y varios cerdos y una res con frutilla. **CERDOS:** En los últimos 17 meses han sido decomisados 109 animales enfermos de Septicemia; Tuberculosis; Cisticercosis, que produce ceguera y ataca al cerebro con conclusiones fatales; pulmones con hongos. Además se han decomisado las siguientes piezas: 68 cabezas en mal estado; 31.038 riñones con infecciones diferentes; 14.042 hígados con tumores y parásitos; 1.209 intestinos infestados de parásitos. 36.861 pulmones enfermos y perforados por hongos.



**LA LUCHA CONTRA LOS RASTROS ANTI HIGIENICOS.** — Esta escena fue captada la semana pasada en el Rastro de Escazú. El destace se realiza en el suelo, sin ninguna precaución ni cuidado para evitar contaminaciones. Inclusive el Matarife descansa sobre la res para efectuar la labor de destace. Y a este estado de cosas quieren volver algunos interesados del mercado de la carne, para quienes pueden más sus intereses particulares, que la salud del pueblo.

## Pedida colaboración del público en proyectos de impuestos

El presidente de la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea ha suscrito una nota circular que se ha remitido a los propietarios de las radioemisoras nacionales y de empresa, periodísticas informándoles que esa Comisión tiene para su estudio los proyectos del Impuesto sobre las Ventas y Reforma al Impuesto Territorial, que ha iniciado el estudio de dichos proyectos pre-

sentados por el Poder Ejecutivo a conocimiento de la Asamblea. Se hace saber, al propio tiempo, que dicha Comisión verá con mucho agrado la colaboración del público en general, en la forma en que desee hacerla, ya sea por medio de opiniones y datos por escrito, o bien solicitando audiencia a esa Comisión para exponer opinión sobre los referidos proyectos.

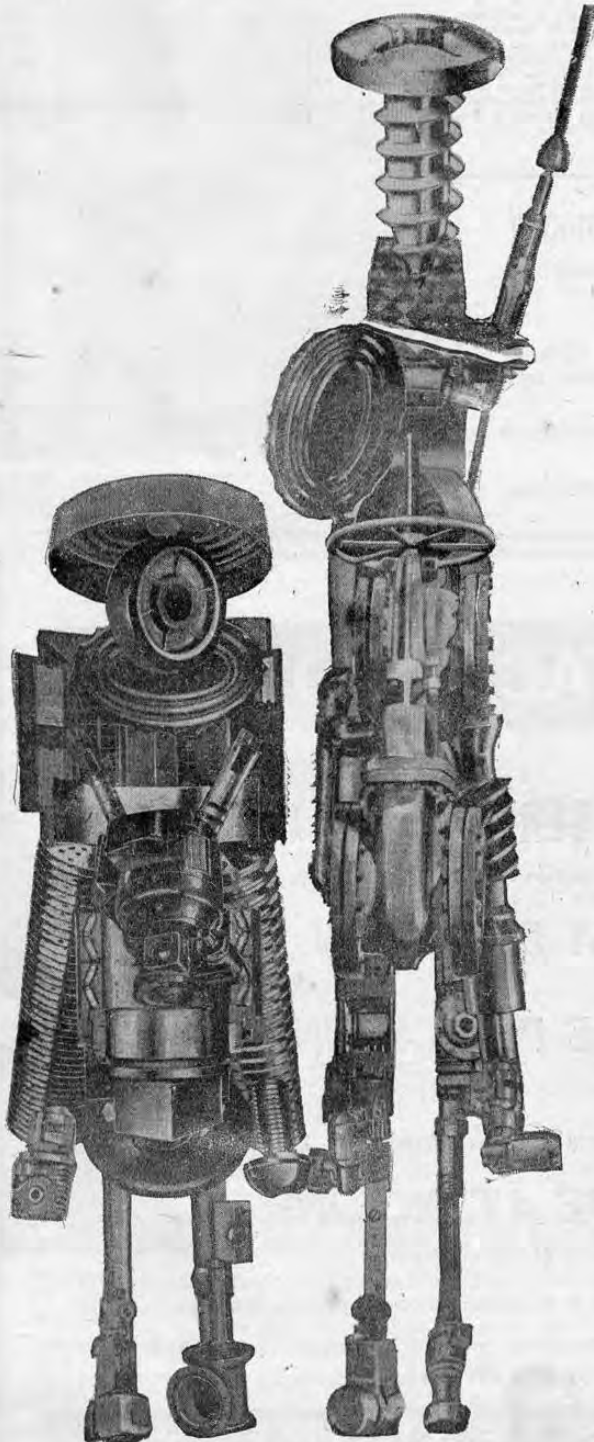
## Altos impuestos pide Erhard

BONN, Alemania, 29 (AP)—El nuevo gobierno minoritario del Canciller Ludwig Erhard, con la espalda contra la pared, pidió hoy más altos impuestos para que Alemania Occidental pueda cumplir la promesa de comprar armas a los Estados Unidos. Pide la elevación de tributos al tabaco, licor, gasolina y otros productos de petróleo. También se señala aumento de impuesto para algunas grandes empresas.

## EX-EMPLEADOS PUBLICOS SE REUNIRAN EN CARTAGO

Para las cuatro de la tarde de hoy se ha convocado una reunión de ex-empleados públicos de la ciudad de Cartago. El sitio señalado es el local del Partido Liberación Nacional y el objeto de la reunión es el de organizar el movimiento de protesta contra el Ejecutivo por el incumplimiento de la ley para el pago de las prestaciones a que

tienen derecho, incluso sobre la manifestación que se anunció en San José para el martes entrante, también en la tarde. La convocatoria la firma el Presidente del Comité de Despedidos sin Prestaciones, ex-Capitán Lucas Astorga, que ocupó en la última administración el cargo de Sub-Inspector de Hacienda de la provincia de Cartago.



II FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR!



## ESPAÑA... ¡PRESENTE!

¿Un Quijote de acero y maquinaria?... ¡Sí! La España de hoy, es la vivencia del contenido cervantino. El progreso actual de España tiene raíz en su hidalguía que, en la práctica, ha dado como fruto una dinámica evolución industrial y gran potencial de producción solicitado en todos los países del mundo. España está presente en la II FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR para mostrar -de nuevo- el fruto de su industrialización con mayor amplitud. Industrialización que le ha convertido en país exportador de maquinaria pesada y de magníficos productos que, por su alta calidad, merecen preferencia en los mercados mundiales.

Una visita al Pabellón de ESPAÑA en la II FERIA, será una buena oportunidad de apreciar productos para la industria, el transporte, la artesanía, el hogar, etc. Desde el más complicado torno, hasta la perla más fina. Una muestra que establece el prestigio industrial de España.

**SORPRENDESE! VISITE EL PABELLON DE ESPAÑA EN LA II FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR!**

Del 5 al 27 de Noviembre.



# Grave problema tuvo la Sinfónica Nacional

El Director de la Orquesta Sinfónica Nacional, maestro Ricardo del Carmen amenazó con su renuncia irrevocable, de no llegar a un convenio formal después de serios incidentes ocurridos con la Srta. Directora de Extensión Cultural. La Orquesta Sinfónica, que bajo la dirección de Ricardo del Carmen obtuvo un gran éxito después de sus tres presentaciones, interpretando la Novena Sinfonía, también está solidarizada con su Director, y se espera una solución inmediata para evitar mayor trastor-

no. Resulta que la Srta. Directora de Extensión Cultural prohibió el empleo de las banderas de Costa Rica y Guatemala para que se colocaran en el escenario del Teatro Nacional, durante la interpretación de la Sinfónica. También, en la última presentación, hubo alguna tensión, reflejada cuando agradeció exclusivamente la participación de los profesores salvadoreños, sin hacer mención de la Sinfónica Nacional.

La Srta. Hilsa Hering, Directora de Extensión Cultural, al ser entrevistada por LA REPU-

BLICA expresó que ella "no podía enseñarle educación cívica a toda la gente" y que su acción se había limitado a transcribir uno de los artículos de la Ley de la Bandera, de 1906, en que se prohíbe el empleo del pabellón durante "espectáculos públicos". La Srta. Directora de Extensión consideró que su inquietud no debía ser motivo para que "nadie se disgustara".

Las banderas fueron mantenidas en el escenario definitivamente durante los conciertos por orden de la Casa Presidencial.

## EDUCACION RECLAMARA MAYOR PRESUPUESTO

El Ministerio de Educación Pública pedirá a la Asamblea Legislativa la restitución de dos millones de colones, que no fue aprobada dentro del proyecto inicial emitido por la OEPLAN. El Ministro Lic. Malavassi Vargas anunció que defenderá el presupuesto de 166 millones de colones, asignada a Educación Pública, incluyéndose Arquitec-

tura Escolar. Al comenzar el informe rendido por la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea, dijo que lamentablemente se habían incluido nuevas plazas, innecesarias a su criterio, y se excluyó la creación de plazas importantes, tales como la de un auditor para el departamento de personal, un técnico en administración públi-

ca, etc. Dijo que se había suprimido una partida importante, de noventa y tres mil colones, asignada a los supervisores por concepto de viáticos. Finalmente declaró que el reclamo lo hará llegar antes de fin de semana a los señores diputados, y será por un total de dos millones de colones.



ESTOY CUMPLIENDO LA LEY DE LA BANDERA DE 1906, dijo la Srta. Directora de Extensión Cultural, después de un altercado que tuvo con el señor Director y los miembros de la Orquesta Sinfónica Nacional. La Srta. Directora de Extensión advirtió que ella tampoco podía "enseñarle educación cívica al que no la tiene".

## Aceptamos representación para Nicaragua SOCIEDAD ANONIMA PROPIETARIA DE CADENA DE ALMACENES

Establecidos en Managua y otras ciudades de Nicaragua, Distribuidores de Calzado, Tejidos de Punto, Productos Alimenticios, aceptarían representar y distribuir artículos similares en Nicaragua.

Contamos con Agentes Vendedores exclusivos y varias camionetas de reparto.

Aceptamos ofertas. Ofrecemos referencias. Interesados escribir al apartado de correos N° 3109, Managua, Nicaragua.



## TRIBUTACION DIRECTA

### EN UN ESFUERZO POR SERVIR A LA CIUDADANIA

enviará sus funcionarios a las ciudades que a continuación se indican, para recibir, de las personas obligadas por ley, la declaración N° 36 del Impuesto sobre la Renta. ¡

### PROVINCIA DE LIMON

Standard Fruit - La Estrella

14 a 19 de noviembre

### PROVINCIA DE PUNTARENAS

Villa Neilly  
Coto y Laurel

1° de noviembre

31 a 5 de noviembre

Los funcionarios de la Tributación Directa estarán instalados en las Gobernaciones, Jefaturas Políticas y Agencias de Policía.

### HORARIO DE ATENCION:

De 8 a.m. a 12 m. y de 2 p.m. a 6 p.m.

Para evitar abusos de personas ajenas a la Tributación Directa, se advierte que éstos funcionarios llevarán la debida identificación; los servicios que presten serán gratuitos y no recibirán dinero en pago de impuestos.

Las Oficinas Públicas y las Empresas particulares pueden obtener igual asesoramiento para sus empleados, solicitándolo por escrito a la Dirección General de esta Dependencia.

## TRIBUTAR ES PROGRESAR

# PROYECTO BUSCA FAVORECER A INTERVENIDOS DE 1948

Viene de la **Página PRIMERA** la Comisión, explicó los alcances del proyecto que tiende a favorecer a las personas que resultaron afectadas con la lucha bélica de 1948 y que aún no han hecho reclamos por los daños sufridos.

ver propiedades a las personas perjudicadas con los fallos de dicho Tribunal. Los reclamos se hicieron en Casación y de esta manera muchas personas obtuvieron la reparación de sus daños.

nice debidamente los daños que sufrieron en aquella época. Ahora el proyecto del Lic. Molina Quesada trata de darles esa nue

va oportunidad, presentando reclamos ante el Ministerio de Hacienda en un plazo de seis meses desde la fecha en que se emi

ta la ley. La Tributación Directa haría, en todos los casos que se presentaran, la estimación de los daños reclamados.

En el año de 1959 se presentó un proyecto de revisión de sentencias dictadas por el Tribunal de Probidad para devol-

A pesar de esa ley y otra que se dio en 1963 en el mismo sentido, muchas personas quedaron sin hacer los reclamos y en consecuencia, no han tenido oportunidad para que se les indem-

## Aprobados contratos Unidad Sanitaria y Centro Comunal

El Ing. Mario A. Gran, del Departamento de Desarrollo Comunal del Ministerio de Transportes, recibió comunicación de la Contraloría General de la Re-

pública informándose que han quedado aprobados los contratos celebrados entre el MIT y las Municipalidades de Limón y de San Rafael de Gustuso para construir

un Centro Comunal (conclusión) y una Unidad Sanitaria respectivamente. La aprobación es posterior a un examen de todos los pormenores de la cuestión.

### Grandes perspectivas tiene industria electrónica

Un estudio de la A.I.D. sobre la industria electrónica en Costa Rica, revela que esta actividad tiene un gran porvenir. En el año de 1966, por ejemplo, la fabricación de radios llegará a 80.000 unidades, la de televisores a 65.000, y la de tocadiscos a 45.000. De estos artefactos, al rededor de 70% serán consumidos en el país. De los 65.000 televisores, solamente 10.000 serán enviados a los otros países de Centro América.

Una firma ha solicitado autorización para producir pequeños transformadores, con una inversión de \$ 60.000 (sesenta mil dólares). Los transformadores serían consumidos por las distintas industrias electrónicas de un sinnúmero de establecimientos en el país, y algunas otras.

Otra firma, también, prepara estudios para la producción de altoparlantes y bases de tubos con una inversión de \$ 80.000.

Otra fábrica se establecerá para la producción de cables listos ya con sus terminales, en diversos tamaños, para ser utilizados en radios, televisores, refrigeradores y otros artefactos.

## OFRECEMOS

### TUBOS DE CONCRETO CON CEJILLA EN 1.02 METROS

(sin campana)

**CLASE A S T M C 14-65**  
en 15", 18", 21" y 24".

### BLOQUES ORNAMENTALES

**DIBUJOS ESPECIALES, FUERTES Y BARATOS**

sus órdenes al

**Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda:**

## YA! EN ESTE MES ES EL SORTEO!



DISTRIBUIDO POR PURDY MOTOR CO.

**APRESURESE A ADQUIRIR SUS ACCIONES PUES FALTAN MUY POCOS DIAS PARA QUE ESTE MARAVILLOSO RAMBLER SEA SUYO!**



## gane con SHELL



# ES LEGAL DEPOSITAR FONDOS AL EXTERIOR

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 tivos del proyecto de Reforma Bancaria sometido por el Poder Ejecutivo a la Asamblea Legislativa, que en lo conducente dice:  
 "...Para que se le consulte por escrito el señor Ministro de Hacienda sobre las fuentes de información con que ha cuenta de para manifestar en la expo-

sición de motivos de este proyecto lo siguiente:  
 "Hay que tener en cuenta que ni siquiera en la práctica, en la vida real, opera el monopolio de los depósitos inspirado en la teoría de que SON DEL PUEBLO, por cuanto, si bien no es legalmente posible que bancos privados costarricenses reciban actualmente depósitos y

abran cuentas corrientes, nada impide que un depositante traslade sus fondos y abra su cuenta corriente en cualquier banco del exterior, ya sea en Nicaragua o ya sea en Estados Unidos, como ha ocurrido y ocurre con sensible salida de divisas y sin ningún provecho la economía nacional".  
 Solicitarle además que indi-

que los montos de dicha fuga de capitales".  
 Al respecto me es grato informarle lo siguiente:  
 1.-En cuanto a fuentes de información:

La afirmación de que "nada impide que un depositante traslade sus fondos y abra su cuenta corriente en cualquier banco del exterior...", se basa en que:

a) Si bien la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional dispone que sólo los bancos del Estado, podrán recibir depósitos del público, no hay ninguna disposición en dicha ley que prohíba a los costarricenses hacer depósitos en bancos del exterior. Así podría esta ley, o cualquier otra, contener una disposición de este tipo, pues ellas legislan sobre los actos que se realizan dentro del territorio nacional, quedando fuera de su alcance lo que puedan o no puedan hacer los costarricenses en otros países.

b) Costa Rica forma parte, desde sus inicios, de los Convenios de Bretton Woods, que regulan, entre otras cosas, las relaciones monetarias internacionales de los diversos países, materializadas específicamente a cargo del Fondo Monetario Internacional. Desde 1961 nuestro país está incluido entre los países que llenan los requisitos y por ende deben cumplir las obligaciones del Artículo VIII del Convenio Constitutivo del Fondo Monetario, el cual garantiza la libre convertibilidad y transferibilidad de la moneda nacional. Por esta razón, ni el Estado costarricense, ni el Banco Central de Costa Rica, organismo directiva entonces encargado de las relaciones con el Fondo puede, sin perder las ventajas que otorga dicho artículo, imponer trabas o restricciones a la libre transferencia de fondos al exterior, de tal suerte que cualquier costarricense pueda, sin violar ninguna ley, depositar y mantener fondos en el exterior, así lo cree conveniente a sus intereses.

c) Como parte del Programa de Integración Económica Centroamericana se estableció en 1963 la Cámara de Compensación Centroamericana, organismo que permite hacer pagos en cualquier país centroamericano en las monedas de cualesquiera de los otros países del Istmo (y también de México), sin que las personas que los hagan tengan que pagar ningún margen por diferencias cambiarias. Así, un cheque girado contra un banco de Centroamérica o de México, en moneda de esos países, puede actualmente ser cambiado en cualquiera de los bancos nacionales de Costa Rica sin ninguna dificultad, siendo, para todos los efectos prácticos, igual a un cheque en colones girado contra un banco de este país.  
 Como puede verse, señor Presidente, las disposiciones legales nacionales e internacionales vigentes, permiten que cualquier costarricense o residente de Costa Rica deposite y movilice fondos hacia el exterior o de este hacia aquí, sin ninguna restricción ni dificultad práctica.

2.-En cuanto a los montos de dichas transacciones:

El monto de las transacciones de esta clase que realizan los costarricenses en el exterior es sumamente difícil de determinar con exactitud, precisamente por ser ellas enteramente libres de acuerdo con la ley y no existe el requisito de declararlas en ninguna parte.

El Banco Central hace una estimación de ellas en sus estadísticas anuales de la balanza de pagos, usando diversas fuentes de datos de los propios bancos nacionales, el Fondo Monetario y otros organismos del exterior.

Una de esas fuentes, que da datos sólo sobre Estados Unidos, son las publicaciones de la Junta de la Reserva Federal de ese país; sus datos más recientes indican que hay depositada en ese país, a nombre de costarricenses, una suma cercana a los veinte millones de dólares, la cual ha venido creciendo a razón de entre dos y tres millones de dólares por año. A esto

habría que agregar los depósitos en otros países, que son más difíciles de determinar.

Hay muy diversas razones por las cuales una persona o empresa puede desear, o necesitar tener fondos en otro país; por su conveniencia práctica, por la índole misma de ciertas transacciones comerciales, por precaución, a veces por especulación, y también como condición para obtener crédito en el exterior. Los propios bancos nacionales depositan en el exterior, buena parte de los depósitos en moneda extranjera que reciben de sus clientes costarricenses. En el pasado se ha observado que, cuando ha habido temores o rumores de devaluación, aumentan los depósitos en el exterior, como una forma de mantener el valor de los activos mantenidos. En años recientes, se ha intensificado el fenómeno de situar fondos en el exterior porque muchos empresarios, al no poder tener crédito rápido y adecuado en los bancos nacionales, por la escasez de recursos de los mismos, han establecido relaciones con bancos de Estados Unidos, los cuales extienden crédito, pero exigen al mismo tiempo que se mantenga un depósito en ellos. Los mismos créditos externos a instituciones estatales revisten a veces esta característica. Otro factor es que, al incrementarse las transacciones comerciales de nuestro país con los otros de Centroamérica, algunos empresarios encuentran conveniente, para facilitar sus transacciones, depositar fondos en bancos de esos países, la cual a su vez les abre la puerta para obtener crédito en ellos.

El uso de fondos depositados en Centroamérica cuenta con todas las facilidades ya explicadas de la Cámara de Compensación Centroamericana. Por todo lo dicho, puede verse que el fenómeno de depositar fondos en el exterior es, en sí, corriente, que legalmente no puede impedirse, y que tampoco conviene restringir desde el punto de vista de facilitar las transacciones comerciales. Lo que sí es necesario lograr es un fenómeno que ese fenómeno aumente, por motivos especulativos, por temor a una posible devaluación, o porque es la única forma de conseguir crédito. Si estos depósitos externos aumentan considerablemente se debilita la posición de la balanza de pagos del país y se le restan recursos a éste. Es necesario incrementar la confianza del público en la moneda nacional para evitar esta posibilidad, evitar también que hayan costarricenses que se vean obligados a abrir cuentas de depósito en el exterior para poder obtener préstamos que los bancos nacionales deberían estar en capacidad de otorgarles. Restableciendo la confianza y la eficiencia en el Sistema Bancario Nacional se logrará que muchos de los depósitos que actualmente están fuera del país regresen al mismo y puedan ponerse a trabajar en provecho del desarrollo económico general de la nación.

En la esperanza de que la información contenida en la presente haya llenado los deseos expresados por los señores diputados componentes de la Comisión que usted preside, me es grato suscribirme de usted muy atentamente,

Alvaro Hernández P.  
 Ministro de Hacienda

## "Lock out" patronal en Uruguay

Los bancos privados y oficiales decretaron hoy el "lock out" hasta que el personal — en su último quinto día de huelga — reanude su actividad normal.

El anuncio se hizo al finalizar la reunión realizada este mediodía en la casa de gobierno por los grupos mayoritarios del Consejo Nacional de Gobierno con los Ministros de Hacienda, Dardo Ortiz y del Interior, Nicolás Storace Aross. Participaron también los directores de los bancos oficiales y representantes de la Asociación Patronal de Bancos Privados.

# RECURSOS DE LOS BANCOS Y DISTRIBUCION DEL CREDITO

- VII -

• En el presente artículo se tratará de resumir las principales ideas relativas a la distribución del crédito planteadas en los escritos previos de esta serie divulgativa. En primer término se estableció que en Costa Rica, como en todo país no importa su sistema bancario, corresponde al Banco Central fijar la política general de crédito. Esa política se determina conforme a un programa crediticio elaborado regularmente (cada tres meses) y de acuerdo con las prioridades que el Banco Central considere para el ordenado desarrollo de la economía con lo cual cumple a su vez, un mandado de su propia ley. En la etapa de desarrollo que vive la economía costarricense, esas prioridades se dirigen hacia la agricultura, ganadería e industria.

• Se agregó también, que el Banco Central distribuye en su presupuesto crediticio el total de recursos de que dispone la economía. Se parte, como es lógico, que no se puede distribuir más crédito que aquel volumen que la propia economía puede generar. Las fuentes de recursos se explican, son de origen interno y externo. En el primer grupo aparecen el capital y reservas de los bancos, las emisiones de bonos de esas organizaciones, los depósitos del público y los préstamos del Banco Central. De carácter externo son los empréstitos exteriores, fundamentalmente.

• De acuerdo con lo antes expuesto, si se desea otorgar más crédito por parte de un sistema bancario, debe pensarse en incrementar cualquiera de las fuentes antes indicadas, siempre que las condiciones de la economía por otras razones, por ejemplo, de balanza de pagos, según se comentó en el artículo IV, no limiten el uso de esos posibles recursos adicionales. Veamos qué podría ocurrir en cada caso.

• En cuanto a fondos en el exterior, en el último artículo No. VI se comentaron con detalles los medios para lograr su captación; cabe agregar que dicho endeudamiento debe limitarse para propósitos de desarrollo.

En el orden interno, los depósitos del público crecen, en términos generales, conforme a la capacidad de la propia economía para generar riqueza y a otros factores como la confianza en los bancos y la estabilidad económica y política del país. Las emisiones de bonos están sujetas a las condiciones prevalecientes en el mercado de valores, además de que su efecto no es absoluto ya que quienes adquieren bonos, en alguna medida disponen de sus fondos mantenidos en de-

depósitos de los bancos; en todo caso en Costa Rica se ha venido usando este arbitrio en el pasado y su limitación en fechas recientes obedece a su recuperación en los depósitos, a la situación del mercado, su competencia con títulos del Gobierno, y a la preferencia que en oportunidades ha merecido esta fuente de recursos para el programa de desarrollo eléctrico. Una tercera fuente la constituye el Banco Central a través de los préstamos y descuentos; aquí también ya se analizaron sus limitaciones originadas en problemas fiscales y de balanza de pagos; sea oportuno ratificar que este recurso, quizás por ser aparentemente de más fácil acceso se convierte, mal usado, en el más peligroso vehículo de la inflación.

• Queda por comentar un último medio de fortalecer el monto de recursos bancarios relativo al capital y reserva de las instituciones. En forma ordinaria, el capital se incrementa a través de las utilidades de operación las que a su vez son producto de la gestión bancaria. En el actual sistema costarricense, esa gestión tiene como meta, antes que el lucro, el servicio a la economía. Ello no implica que deba prevalecer la ineficiencia o eliminar el concepto de utilidad sino que este último no debe ser, como principio, el elemento que guía la política bancaria. Mientras se mantengan estas condiciones, el rendimiento del Sistema Bancario (utilidades) es comparativamente reducido, producto de servicios bancarios que dejan poca utilidad en términos monetarios pero que se llevan a cabo para cumplir con la filosofía de banca nacionalizada antes dicha. Es probable que muchas pequeñas agencias bancarias, desde este punto de vista no sean productivas, pero bien es conocido el aporte que ofrecen a la economía y a la estabilidad del país.

Por otra parte, como toda empresa, los bancos son susceptibles de mejorar su administración y reducir costos en sus líneas de operación. Un esfuerzo en ese sentido se hizo con el Seminario para el Mejoramiento del Crédito Agropecuario, que constituyó una autocrítica de los propios funcionarios de los bancos nacionales de donde salieron recomendaciones muy valiosas para corregir defectos. Ya el Banco Central inició el estudio y aplicación de esas recomendaciones.

• Dentro de estas ideas bueno es analizar también los efectos negativos que para las utilidades y la disponibilidad de crédito tiene la llamada cartera bancaria o sea la situación en que se encuentran los préstamos concedidos por dichas instituciones. Este tema será objeto del próximo comentario.

COMISION DE COORDINACION  
 BANCARIA  
 SECRETARIA EJECUTIVA



# ELI ROSS DISTRIBUTORS, INC. DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA

SE COMPLACE EN AVISAR QUE HA NOMBRADO COMO SUS DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA COSTA RICA DE LOS FAMOSOS FONOGRAFOS:

## ROCK-OLA

A la Firma SOAFI LTDA. con sus oficinas situadas 100 vs. Sur y 50 Oeste del Cine Rex en San José. — Apdo. 4580.

# SOAFI LTDA

100 varas Sur y 50 Oeste del Cine Rex en San José se complace en avisar que han sido nombrados distribuidores exclusivos PARA COSTA RICA DE LOS FAMOSOS FONOGRAFOS:

## ROCK-OLA

quedando a las gratas órdenes del público en general en sus salas de exhibición de Centro Musical YE-YE 100 vs. Sur y 50 Oeste del Cine Rex — Apdo. 4580 — San José.

# A MAS ABONADOS TELEFONICOS SERAN MENORES COSTOS FIJOS

La siguiente comunicación fue dirigida el 11 de este mes, por el Gerente del ICE, Ing. Carlos A. Ulate, al Secretario de la Cámara de Comercio de Costa Rica, señor Fernando Goicochea Quiros:

Estimado señor:

En mi poder su atenta nota N° 522 de 7 del corriente en que tiene a bien hacernos un planteamiento en cuanto a la tarifa telefónica aplicada al sector comercial.

A este respecto conviene recordar que las tarifas de los servicios que suministra esta Institución se basan en el principio de servicio al costo, por lo que debe repartirse éste entre los usuarios de acuerdo con las posibilidades económicas de cada sector y a la intensidad con que hacen uso del servicio.

Como el comercio es una actividad reproductiva, el servicio telefónico le representa una ventaja para acrecentar su actividad, más no así al residencial para el que dicho servicio tiene un carácter de tipo social.

Siendo el costo global del servicio que se suministra uno solo, es lógico que entre mayor cantidad de abonados haya, los costos fijos se diluyen más profusamente para beneficio de todos. A efecto de incrementar el número de clientes, de los cuales la mayor proporción corresponde al sector residencial, se diseñan tarifas más reducidas para tal sector y ello sólo puede hacerse manteniendo precios superiores para los otros sectores, como sucede con el comercial. Consecuentemente, de rebajarse las tarifas para este último sector, ello afectaría en mayor proporción al residencial, lo cual no sería justo

desde ningún punto de vista.

Teóricamente a cada abonado debería cobrarse el costo exacto del servicio por él recibido. Como en la práctica el procedimiento es complejo y casi irrealizable, además de que elevaría marcadamente los costos, las administraciones telefónicas de los diversos países establecen categorías de abonados atendiendo a varias razones, e incluso así lo mantuvo la Compañía Nacional de Fuerza y Luz.

Se considera que el servicio telefónico comercial encierra un aspecto de lucro y representa un medio que facilita la obtención del beneficio económico en esa actividad. Es un gasto deducible para efectos de pago de impuesto sobre la renta lo cual no puede hacerse con el servicio residencial.

El servicio telefónico interfiere en el desarrollo de la actividad

comercial no sólo por las llamadas realizadas sino por todo el tráfico entrante el cual nunca es comparable con la menor cantidad de llamadas entrantes que reciben los teléfonos residenciales.

El mayor uso produce mayor desgaste en los equipos tanto en los individuales — los que están al servicio exclusivo de cada abonado — como los equipos comunes de las centrales y de enlace.

Así las cosas la tarifa fija es más baja para el residencial y más alta para el comercial; sin embargo, conforme a la diferente intensidad que señalan las estadísticas en el uso del servicio, el costo unitario por llamada generalmente es más bajo en el servicio comercial. Veamos un ejemplo:

Tarifa Básica, Comercial \$7; Residencial 28

Promedio mensual, marcaciones: Comercial 300; Residencial: 150

Costo marcaciones adicionales: Comercial \$ 20; Residencial: — \$ 5

Tarifa total: Comercial \$ 57; Residencial \$ 33

Costo unitario, por marcación: Comercial \$ 0.19; Residencial: \$ 0.22.

Así que el Comercial, aunque garantiza un pago fijo más alto, en realidad debido a la mayor demanda obtiene un costo por marcación más favorable.

En la espera de haber sido suficientemente claros en cuanto a las razones que nos asisten para aplicar tarifas distintas a los diversos sectores, quedo a sus gratas órdenes para suplirle cualquier aclaración adicional que al respecto requiera, repleniéndome con muestras de mi mayor consideración y aprecio.

**FIESTAS**

**ATENCION TABLADEROS**  
LA COMISION DE FIESTAS DE SAN JOSE, 1966-1967

**Recuerda:**

QUE HOY DOMINGO 30 DE OCTUBRE A LAS 8 HORAS, EN LA GOBERNACION TENDRA LUGAR EL

**REMATE DE LA PLAZA DE TOROS**

ASISTA PUNTUALMENTE Y APROVECHE LA OPORTUNIDAD DE LLEVARSE EL MEJOR TABLADO.  
RECUERDE QUE ESTE AÑO TENDREMOS LAS MEJORES FIESTAS

Comision de FIESTAS

# Costarricenses decidieramos que hacer con el Sistema Bancario

Viene de la Página PRIMERA 1966".  
 En esa misma ocasión el diputado proponiendo expresó: "Después de que he leído en la prensa que el CIAP había recomendado o había comentado favorablemente la posibilidad de que en Costa Rica se estableciera la Banca Privada, me extrañé mucho por

que esa clase de declaraciones no son usuales en organismos internacionales por afectar la legislación interna de un país, y en ese caso particular, por ser un asunto polémico y que interesa vitalmente al país, y lo consideré así hasta que no vea el informe en su texto original. Lo consideré como una intromisión inaceptable en los asuntos

internos nuestros.  
 "Desearía que pudiéramos contar con el texto original, oficial a fin de poder estudiarlo y hacer comentarios posteriores, ya no con base en lo que dice la prensa, sino con base en lo que el CIAP pudo haber dicho. Creo por eso que es indispensable que se tenga y se aclare en definitiva el problema, ya que la AN-

FE viene muy contenta repugnando lo que dijo el CIAP, y creo que es una ligereza de la ANFE alegar que de un organismo internacional se intrometa en asuntos domésticos".  
 En la misma sesión intervino el diputado Trejos Escalante por manifestarse en contra de las palabras del señor Volio, agregando que "no tiene para mí na-

da de sorprendente que organismos externos se preocupen de que nosotros tengamos en Costa Rica una medida socialista".  
 De nuevo en contra del diputado Volio Jiménez, expresó: "Su brayé el hecho de que no es cosa tumbare, ni es propio de organismos internacionales formar decisiones y hacer comentarios que se refieren a asuntos puramente domésticos, pero eso es ir más allá de las funciones que tienen esos organismos netamente de asistencia, de colaboración, pero nunca de tener de alterar un régimen interno de los países a los que sirve, y mucho menos en forma discriminatoria refiriéndose a Costa Rica. Jamás podría aceptar, y no acepto, el hecho de que la Banca Nacionalizada haya sido un obstáculo para que organismos de crédito internacionales hayan asistido a Costa Rica. Al contrario: nuestro sistema ha favorecido a Costa Rica en la formulación de planes, en la canalización de fondos de la Alianza para el Progreso, de las Naciones Unidas y organismos paralelos a esas organizaciones".  
 "Aquí hemos oído testimonios de mucha categoría, como el del economista Raúl Hess, que fue miembro de la Nómina de los Nueve, en el sentido de que nunca fue obstáculo, ni lo ha sido hasta ahora la Banca Nacional, para que Costa Rica se integre a esos programas de desarrollo a nivel de la OEA o a nivel de la ONU, y es más: como los Embajadores de los Estados Unidos siempre han estado antes de financiar a los Bancos nacionales."

## POR PRIMERA VEZ SE DESATA LA PERSECUCION POR PARTE DEL MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA EN LAS BANDAS NACIONALES DE LA REPUBLICA

ASI LO DENUNCIA LA UNION MUSICAL COSTARRICENSE ANTE LA HONORABLE OPINION PUBLICA:

LA UNION MUSICAL COSTARRICENSE, consciente de su responsabilidad en relación a la defensa que debe hacer en favor de sus agremiados con respecto a todos aquellos problemas laborales que le; perjudique, por este medio se permite DENUNCIAR ANTE LA HONORABLE OPINION PUBLICA y en especial ante la clase trabajadora manual e intelectual, sobre la PERSECUCION que venimos observando desde hace varios meses la que viene desatando el MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA en contra de los señores DIDIER VILLEGAS ARGUEDAS Director de la Banda de Limón y sus hijos: ABEL, HUGO y LUIS ANGEL VILLEGAS LEIVA integrantes de la mi ma Banda. En el mes de agosto del año actual, recibieron los Hermanos Villegas Leiva y con fecha 28 de julio de mismo año ACCIONES DE PERSONAL emanadas del Despacho del señor Ministro de Seguridad Pública, en las que se le; comunicaba su separación indefinida de sus cargos en la Banda de Limón, esto en tanto se TRAMITABA LA DESTITUCION DEFINITIVA. En esa ocasión pudimos comprender el especial interés excesivamente marcado del señor Luis Figueroa Jefe de Personal y Orden del Ministerio en el sentido de que los despidos de los Hermanos Villegas Leiva se logaran a cumplir, pero por la intervención de la Unión Musical Costarricense y el apaciguamiento de la vía conciliatoria de parte de los propios perjudicados, el señor Ministro Trejos Fonseca ordenó que se anulara la P-21 de referencia, como efectivamente se dejó sin efecto.

Tanto la U.M.C. como los señores Villegas Leiva, creímos que este asunto ya era un capítulo cerrado; pero súbitamente el señor Luis Figueroa en su condición de funcionario de Ministerio de Seguridad Pública y con el fin de llevar a cabo sus intenciones, se presentó determinada noche al Centro Social Nocturno en que operan orquestas-particulares en las que trabajan los señores Villegas, e hizo que se interrumpiera la música mientras procedía a hacer una revisión de los instrumentos de la orquesta con el fin de comprobar si los Hermanos Villegas estaban haciendo uso de los instrumentos del Gobierno con la orquesta particular; pero por suerte para los Hermanos Villegas, NO ASI PARA EL SEÑOR FIGUEROA, estos instrumentos son de propiedad de los Villegas como consta de las Cartas Venta que obran en poder de ellos y más bien éstos son ocupados por los músicos; y como colaboración con el Estado, los mismos los ponen al servicio de la Banda por carcer de instrumentos adecuados en unos casos y en otros por no existir de todo el instrumento para el trabajo. En el tiempo que tienen de existir las Bandas en Costa Rica, es PRIMERA OCAISION que funcionarios del Ministerio de Seguridad Pública, se dedican a actos de esa naturaleza a fin de encontrar algo que permita la recomendación de destituciones de músicos al servicio del Estado.

El 29 de setiembre del presente año, los Hermanos Villegas recibieron NUEVAMENTE otras Acciones de Personal con la misma leyenda de la primera, o sea insistiendo en la separación del puesto y la tramitación de la suspensión definitiva, pero SIN EXPONER LAS CAUSALES que ameritarían tales despidos. No sabemos qué fue el informe rendido por el señor Figueroa a sus Superiores; pero lo que sí es cierto es que éstos y en especial el señor Oficial Mayor del Ministerio de Seguridad Pública, se están basando EN INTRIGAS DE DIVERSOS TIPOS y en CHISMES de personas que desean perjudicar a los señores Villegas, a fin de ocupar el los puestos que han venido ocupando ya hace varios años. El propio señor Oficial Mayor, está tratando de aplicar a los Hermanos Villegas, LA LEY DE ADMINISTRACION FINANCIERA, como si la NORTHERN RAILWAY COMPANY, fuera un organismo del Estado, que es la Empresa en donde y

EN HORAS QUE NO ESTAN COMPROMETIDAS CON EL ESTADO, trabajan las horas extra que les queda. Como culminación de la citada PERSECUCION han hecho llegar al señor DIDIER VILLEGAS ARGUEDAS Director de la Banda de Limón UNA ACCION DE PERSONAL, comunicando también su separación del puesto, previniéndole que ésta es mientras se tramita su separación definitiva. Cuando no se exponen causas para un despido ES PERSECUCION O NO? Es posible que elementos de muy poca capacidad musical, pero que se imaginan que la música se puede ejercer por el simple hecho de militar en determinado PARTIDO POLITICO y esto les permita pretender la Dirección de la Banda de Limón y las Plazas que han estado ocupando los Hermanos Villegas Leiva.

El Secretario de Conflictos de la UNION MUSICAL COSTARRICENSE, a fin de tratar aspectos relacionados con diversos despidos de músicos durante la presente Administración, solicitó audiencia al señor Oficial Mayor de Seguridad Pública y olvidándose posiblemente de lo que significa SU ALTO RANGO DE FUNCIONARIO PUBLICO, negó la audiencia al Secretario de Conflictos como se constata por la transcripción del siguiente telegrama: "Seguridad Pública 18 oct. 66 Idi a Rafael Angel González 11/30h San José CR Srio. Conflictos Unión Musical Costarricense San José CR. RESPECTO AUDIENCIA SOLICITADA SOBRE DESPIDOS MUSICOS LIMON, INFORMOLE EXPEDIENTE SE ENCUENTRA EN ESTUDIO SERVICIO CIVIL EN TELEGRAMA ENVIADO A USTED CONTESTANDO CARTA EN TERMINOS DESUADOS EXPLIQUE MOTIVO DE SEPARACION DE AQUELLOS SERVIDORES, NO ESTANDO EN MIS MANOS EL ASUNTO QUE A USTED INTERESA ME VEJO EN LA SITUACION DE REMITIRLO AL REFERIDO TRIBUNAL DEL SERVICIO CIVIL ATTE. RODRIGO ARAUZO BONILLA, OET CIAL MAYOR".

En el Tribunal pudo constatar el Secretario de Conflictos de la U.M.C. que dicho Expediente no se encontraba en su Despacho. En otra oportunidad el Secretario General Ad. junto de la U.M.C. solicitó audiencia verbal a dicha Oficina Mayor, e indicándole que ese día (viernes) 21 de los cortientes, a las dos de la tarde sería recibido por don Rodrigo y se explicó de antemano que la audiencia no sería para referirse a asuntos de la U.M.C. sino que le movía hacer algunas aclaraciones de tipo personal. Tan mala suerte tuvo el compañero que, por orden al Consejo se le comunicara que ese día no había tiempo para atención y que podía volver otro viernes, suerte que no corrieron los que esperaban ser atendidos el día mencionado. El compañero Secretario General e día lunes 24 de este mes, solicitó audiencia para hacer algunas aclaraciones, audiencia que no ha sido concedida hasta la fecha de esta publicación.

En posterior publicación haremos un análisis de certificaciones que obran en nuestra organización mostrando hechos que comprueban LA PERSECUCION a que estamos haciendo alusión.

Hechos como los que estamos denunciando HACE MUCHOS PERO MUCHOS AÑOS NO ACAECEN EN NUESTRA PATRIA.

San José, Octubre 29 de 1966

POR LA JUNTA DIRECTIVA DE LA UNION MUSICAL COSTARRICENSE,

EDWIN CHACON LEON SECRETARIO GENERAL

RAFAEL A. GONZALEZ CUBERO SECRETARIO DE CONFLICTOS

## - EL FANTASMA -



Derechos Reservados

EMPIEZA EL AGESINO

## En breve inauguración del edificio central de la CCSS

Fuentes enteradas, declararon ayer que el día primero de diciembre será inaugurado el nuevo edificio para las Oficinas Centrales de la CCSS. La inauguración constituirá un acontecimiento y se sincronizará con las reuniones que se celebrarán en el país de la organización de las Oficinas de Seguridad Social de Centro América y Panamá. El edificio es el más alto que existe en el país. Toda la planta física de la CCSS en su sección administrativa ocupará este edificio. Para evitar problemas, el traslado completo de todos los departamentos se efectuó durante los días de fiestas de fin de año.

## Funcionario estudiará ingeniería industrial con beca

El señor Ricardo Mora Rodríguez, quien desempeña un cargo en el Ministerio de Industrias, ha sido favorecido con una beca del gobierno de Alemania Occidental para efectuar estudios durante dos años en aquel país en Ingeniería Industrial. Dado que se trata de un funcionario público que desea disfrutar de ciertas concesiones, el asunto fue consultado a la Contraloría General de la República entidad que se pronunció favorablemente y aprobó el contrato que se celebró entre el becado y el Ministerio de Industrias. La decisión fue comunicada por la Contraloría a la Dirección de Servicio Civil, sección de Entrenamiento.



# FRACASO OFICIALIZACION DE LA ENSEÑANZA COMERCIAL

(Viene de la Pág. PRIMERA)

academias que no cumplieran los requisitos necesarios. Sin embargo, el Consejo no aprobó ningún programa en particular sobre la enseñanza comercial.

Por otra parte se pretendía establecer, a partir del segundo ciclo de la reforma, programas para la enseñanza comercial que se impartirían en los liceos, lo que por ahora no será posible. El Profesor David Salgado y la Dra. Mercedes de Salgado, habían sido llamados por el Ministerio, ya que ambos son expertos en la enseñanza comercial,

para que contribuyeran en la elaboración de los programas. Otros profesores, también cooperaron pero el Consejo no aprobó a tiempo los nuevos programas de tal forma que no podrá efectuarse la oficialización de la enseñanza comercial, sino hasta 1969.

Por el momento, el Consejo Superior aprobó, en relación al título de "bachiller profesional" aprobó la validez del mismo para que los estudiantes que deseen seguir estudios en las Escuelas Normales del país, puedan hacerlo.



CONTE AGÜERO, líder anticomunista, que se reunió con exilados cubanos la noche del viernes pasado, aparece en esta foto cuando pronunciaba un vigoroso y emotivo discurso que se prolongó por dos horas y fue vivamente aplaudido.

## ATOMOS RADIOACTIVOS PARA DESCUBRIR EL CANCER

TOKIO, 25. AP.— Unos cuantos centavos de átomos radioactivos prometen dar la respuesta a dos de las grandes preguntas del cáncer: ¿tiene cáncer oculto y pequeño una persona si parecer sana?

¿Es en realidad eficaz el tratamiento de un cáncer conocido?

En el Noveno Congreso Internacional del Cáncer, se planteó hoy la base para futuras pruebas con átomos de rubidio 86 radioactivo.

Es usual entre las personas que tienen cáncer que sus células más rojas de la sangre sean más permeables, en comparación con las de las personas sanas, dicen en un informe los doctores Kenneth G. Scott y John M. Vogel, de los Estados Unidos.

El rubidio es uno de los elementos químicos que normalmente pueden filtrarse de una célula a otra. Según esos dos investigadores, el rubidio atraviesa las células con una rapidez 20 veces mayor y se filtra también por las paredes de la célula con mayor rapidez cuando la persona tiene cáncer.

La prueba se hace mezclando muestras de sangre con pequeñas cantidades de rubidio. Con unos cuantos centavos se obtiene la cantidad necesaria para una prueba. También se puede aplicar el método para determinar si los tratamientos de rayos equis para el cáncer pulmonar, por ejemplo, están surtiendo efecto. Si así es, el rubidio lo indica. Si no, lo indicado es cambiar de tratamiento.

El Profesor de Radiología experimental en la Universidad de California, el doctor Vose, es médico del Hospital Federal de San Francisco.

La prueba con rubidio no da resultado cuando el paciente sufre de cáncer linfático, el llamado mal de Hodgkin. Pero ha dado resultados positivos cuando se trata de cáncer del pulmón, del útero, del cerebro y de algunos otros órganos. Pero

la diabetes da resultado positivo y es la única enfermedad que hasta ahora arroja esa indicación, explicó el doctor Scott.

**Universidad de Guatemala invita al Gerente del SNA**

Partió ayer para Guatemala el Ing. Jorge Carballo Wedell, Gerente del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, quien, invitado por la Facultad de Ingeniería de la Universidad de San Carlos, dará el 28 de los corrientes, en esa facultad una conferencia sobre el tema "Importancia de la factibilidad económica de los proyectos de ingeniería en el campo sanitario".

La conferencia que dictará el Sr. Carballo forma parte de una serie de exposiciones sobre tópicos de interés para la ingeniería sanitaria centroamericana dentro del programa regional de estudios de pos grado en Ingeniería Sanitaria, que por acuerdo del Consejo Superior Universitario Centroamericano se lleva a cabo en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de San Carlos.

# Millones de horas voladas... Millones de kilómetros recorridos... EUROPA AMERICA AFRICA



Nuestros Fan Jets DC-8- "Los jets de potencia extra", tripulados por pilotos entrenados de una manera perfecta y con una experiencia de millones de kilómetros volados, son parte de nuestra modernísima organización.

RECUERDE ESTO: Si desea recibir una atención personal en sus viajes, tanto en tierra como en el aire, vuele por IBERIA, Líneas Aéreas de España.

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES PREFERIDA. O A



Avenida Primera - Edificio "Vázquez Dent" 100 varas Norte Hotel Costa Rica. Teléfonos 21-33-11 — 21-34-11

LA COMPANIA DONDE UNICAMENTE EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE UD.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"



# UNA INDUSTRIA NO DEBE SER PARASITO DE OTRA

La proyección de una industria no está en gravar a otra, sino en el esfuerzo que se haga para superarse.

San José, octubre 29 de 1966.

Cámara Nacional de Productores de Leche  
Apartado No. 2992  
SAN JOSE.

Estimados señores:

Hemos visto por la prensa la ingre-  
tad de esa Cámara con el propósito de  
obtener una subvención para la indus-  
tria pasteurizada de leche. A nosotros  
nos agrada el desarrollo de esa ac-  
tividad en nuestro país, pero creemos  
que los procedimientos que ustedes si-  
guen no son los más convenientes.

Como parecen partir del error de que  
los refrescos no tienen impuestos, con  
los que pretenden bajar sus costos de  
producción de leche, cuando la realidad  
es que los tienen de todas clases, dese-  
amos enumerarles algunos: Impuesto de  
Consumo de ₡ 0.07 por botella hasta  
de doce onzas; impuestos de importa-  
ción sobre materias primas; impuesto  
sobre el azúcar; impuesto de importa-  
ción sobre botellas de vidrio; impuestos  
sobre maquinarias y repuestos, etc.,  
etc. Como ven, toda clase de impuestos  
además del Territorial y de la Renta.

En la empresa en donde operamos,  
que tiene más de noventa empleados,  
consumimos gran cantidad de produc-  
tos costarricenses, como cerecholas,  
azúcar, gas carbónico, etc., y gran can-  
tidad de naranjas y toronjas que se  
compran generalmente a pequeños agricul-  
tores. De esta manera respaldamos  
a la industria y a la agricultura  
nacionales, que se verán afectadas si  
se reduce nuestra producción.

Pero lo más elemental sería pensar  
si la industria de refrescos está en ca-  
pacidad de subvencionar a la de la le-  
che pasteurizada, pues según los datos  
estadísticos parece imposible. Les ha-  
remos unas comparaciones: En el año  
1963 la producción de leche pasó de  
500.000 botellas diarias, en el período  
anual de 1962-63 las ventas de leche  
pasteurizada ascendieron a ₡ 51.000.000,  
que supusieron unos 72.000.000 de bo-  
tellas; en el período de 1964-65 una sola  
empresa vendió leche pasteurizada por  
₡ 60.000.000, que equivalieron a unos  
85.000.000 de botellas; mientras que  
hasta 1965 se lograron producir en Co-  
sta Rica 38.240.000 botellas de refres-  
cos, de los que el Fisco obtuvo, sola-  
mente por Impuesto de Consumo, la  
cantidad de ₡ 4.076.808. (Datos de di-  
ferentes fuentes, entre ellas la Direc-  
ción General de Estadística y Censos).  
Ante esta situación les preguntamos:

Debe una Industria tan pequeña sub-  
vencionar a una tan grande?

Como ven, para alcanzar lo que us-  
tedes pretenden no están siguiendo el  
camino más apropiado, pues ni tan si-  
quiera lograrán pasar su problema a  
otra industria, solamente conseguirán  
disminuir la venta de refrescos gaseosos  
y entrarlas fiscales, tan necesarias, y don-  
de creen encontrar la solución a su pro-  
blema no hallarán nada.

Además el procedimiento que pre-  
tenden de aplicación del impuesto es  
injusto, debido a que es el mismo para  
los refrescos de siete, diez y doce onzas,  
viéndose por tanto unos más afectados  
que otros y haciendo más injusta su  
aplicación.

De seguirse en la política que usted-  
des tratan de imponer, muy pronto  
otras industrias se verán afectadas y no  
será lejano el día en pedir impuestos  
para terminar con las industrias de ce-  
rveza, cigarrillos, licores, vinos, galletas,  
confites, helados, jugos, etc., etc. Hasta  
llegar al final de todas las fuentes de  
trabajo.

Pensamos que la proyección de una  
industria no está en gravar a otra, sino  
en el esfuerzo que ésta haga para supe-  
rarse. En Costa Rica tenemos ejemplos  
dignos de imitación, los citaremos uno:  
Hace unos años se establecieron en una  
montaña de nuestro país gentes de paz  
y de trabajo, que con tesón, digno de  
encomio, obtienen hoy productos lácteos  
que por su magnífica calidad son un  
orgullo y por ello gozan de gran de-  
manda en nuestro mercado; para log-  
rarlo no necesitaron de subvenciones  
de nadie y menos de otra industria, so-  
lamente les bastó su voluntad y su es-  
fuerzo.

Por qué no seguir ejemplos positivos  
en vez del camino que parece fácil y  
que resulta un espejismo?

Les saludan muy atentamente,

Por Noventa Empleados de  
**ORANGE CRUSH DE COSTA RICA**  
S. A.

- Humberto Torres D.
- Miguel A. Alfaro B.
- Rafael E. Monestel G.
- Jesús Murillo G.
- J. Antonio Zeledón Z.
- Adilio Sibaja Cordero
- Guillermo Barboza
- Tomás Mora Castillo
- José M. Valverde M.

NOTA: Esta es la reproducción exacta de la carta enviada por la Comisión de Empleados de Orange Crush de Costa Rica, S.A., a la Cámara Nacional de Productores de Leche.

## Atrasos en financiación de planta deshidratadora

(Viene de la Pág. PRIMERA)

El capital pagado de esta em-  
presa sube a un millón de dóla-  
res, pero tiene pendiente de  
pagos, pero tiene pendiente de  
transmisión un préstamo con el  
Banco Centroamericano de In-  
tegración para completar la fi-  
nanciación de la Compañía, pres-  
tamo que hasta el momento no  
le ha sido concedido por lo  
cual el inicio de operaciones se  
ha demorado sensiblemente.

Esto ha impedido que la em-  
presa haya empezado a deshidra-  
tar 300 toneladas de piña que se  
se sembró con tal propósito en  
la zona de Pérez Zeledón. La

Comisión, ante la situación de  
Industrias que autorice a la  
piso recomendar al Ministerio  
empresa a explotar la piña en  
tajadas o en cubos empaquetadas  
en envases para exportación, ba-  
jo la condición de que los bene-  
ficios correspondientes a exención  
de impuestos sobre la renta y  
territorial, se concedan  
cuando se compruebe que la em-  
presa ha iniciado la instalación  
de la planta de deshidratación.

Se ha informado que sola-  
mente la planta de refrigeración  
adquirida por Productos Deshi-  
dratados Centroamericanos tie-  
ne un costo de 350 mil dólares.

## DESPIDIDOS PIDEN AL SEÑOR PRESIDENTE PAGO PRESTACIONES

Alajuela 26—10—66.

El ex empleado público Alva-  
ro Esquivel Porras.

Dice ful despedido de mi  
puesto por el delito de ser  
liberalista, el 15 de junio  
del presente año por el, igual  
30 compañeros que trabajaba-  
mos en el Aeropuerto Interna-  
cional de El Coco como van  
guardia del fisco en el gobier-  
no del gran Presidente don Jo-  
sé Francisco Oreamuno.

Viendo, desde todo punto de  
vista las intenciones del actual  
Gobierno; el no cumplir las le-  
yes a que me hago acreedor y a  
ella me amparo siendo esta  
Ley No. 3678 que, cobija a los  
empleados públicos que se  
despiden, ley de prestaciones  
que a partir de la fecha que  
ha despedido aquel empleado,  
al transcurrir o cumpliere sus  
prestaciones.

Por en el actual  
gobierno estas leyes no cuen-  
tan, mis compañeros y yo cum-  
plimos no los cuarenta y cinco  
días pero sí 133 días, estos nú-  
meros que aquí enumero están  
diciendo que aquí respeta la ley  
o quien no las respeta. Con lo  
do el respeto que se merece al  
Sr. Presidente de la República  
vengo a decirle que este prin-  
cipio será el fin si así continúa  
su gobierno. Bien dijo don  
Winston Churchill: "Si nos po-  
nemos en pugna con el presen-  
te y el pasado corremos el ries-  
go de perder el futuro".

Sabiendo de ante mano el Pre-  
sidente Trejos, que ya el pueblo  
le dio todo lo que pudo cuando

lo hizo Presidente, pero que  
está contento aún, quiere algo  
más del pueblo que le pague  
los impuestos que él pide, y to-  
davía algo, más como si fuera  
poco, lo único que le queda a  
los empleados de su propio go-  
bierno y empleados despedidos  
que no gozan de las prestacio-  
nes. El preciamiento manifiesta  
públicamente en los diarios ma-  
tutinos del país que deberá su-  
primirse el derecho de prestacio-  
nes a aquellos empleados que  
por un motivo u otro, éste de-  
jara su empleo. Ya esto es el col-  
mo que lo poco que le queda  
al empleado vengano ahora a  
quitarse ese derecho que es el  
único respaldo del empleado,  
después de largos años de tra-  
bajo.

Yo le digo al Sr. Trejos que  
el profeta Moisés sacó avante  
al pueblo de Egipto, cuando lo  
primero que hizo fue darle de  
comer, de que en adelante dio  
concluido su deber, un pue-  
blo con hambre es un soldado  
desarmado.

Mis 30 compañeros y yo le  
presentamos 30 familias cos-  
tarricenses que en este momento  
estamos pendientes a la dispo-  
sición del Sr. Presidente del fa-  
vorable o desfavorable acuerdo  
de pago de los discutidísimas  
prestaciones, depende de esta  
solución. Del Sr. Presidente co-  
rrerá la suerte nuestras fami-  
lias.

Con todo respeto Atte.

Alvaro Esquivel Porras  
C. S. 068—772.

## FALSO QUE SE DESTACEN CERDOS EN CAFETALES DE ASERRI

"Desmentimos categóricamente  
la información aparecida en  
LA REPUBLICA hace unos días,  
relativa a que en Aserrí se des-  
tazan cerdos en los cafetales, con  
consentimiento de la autoridad  
y a vista y paciencia de las au-  
toridades de policía" — manifi-  
estaron ayer en una rotunda rela-  
ción José María Moreno Absarón,  
Jefe Político y Ejecutivo Muni-  
cipal, y don Ricardo González Co-  
rrales, Vice Presidente Muni-  
cipal, ambos de Aserrí. No igno-  
ramos — agregaron — que Uds.  
no tienen la culpa, pues deben  
haber recogido la información de  
alguna fuente interesada en des-  
prestigar el destace de ganado  
en Aserrí. Pero esto no quita que  
la noticia sea absolutamente fal-  
sa, por lo que pedimos a la per-  
sona o entidad interesada en pro-  
palar esa mentira, que señale en  
sus concretos de este pretendido  
destace ilegal".

"Certamente — continúan los  
visitantes — No negamos que  
existen mataderos particulares en  
Aserrí, únicamente para destace  
de cerdos, pero con rotundas re-  
beldades por incitaciones sa-  
ntarías del Ministerio del ramo".  
"Fadavía más — dijo el señor Mo-  
reno — entre Jefe Político —  
hace unos meses recibí un tele-  
grama del señor Ministro de Sa-  
lubridad, en que me manifestaba  
que debe haber cierta tolerancia  
con la situación existente en es-  
te respecto, mientras se termina  
el recondicionamiento del mata-  
dero municipal, recondiciona-  
miento que se lleva a cabo con

todas las especificaciones sanita-  
rias exigidas por la técnica. Pa-  
ra ello, recientemente visitó los  
trabajos el Ing. Juan Baustista  
Lugari, Jefe de la Sección de Pla-  
nificación Sanitaria, que en ge-  
neral quedó satisfecho de la for-  
ma como se estaban ejecutando y  
dio algunas indicaciones oportu-  
nas".

En cuanto al destace de ga-  
nado vivo para su supply a Ase-  
rri — informó el señor González  
Corrales — desde hace años  
se hace en el Matadero de Ce-  
rrillos de Cartago, cuyas instala-  
ciones son tan modernas como  
las mismas del Matadero Nacio-  
nal de Montecillos.

## Termina colonialismo en Guyana

GEORGETOWN, Guyana 28  
(AP) — Las últimas señales  
visibles del colonialismo británico  
desaparecerán de Guyana el pró-  
ximo fin de semana con la salu-  
da de las tropas y el último go-  
bernador colonial, Sir Richard  
Lust.

Sir Richard que pasó más de  
dos años en Guyana, en el tur-  
niente período previo a la in-  
dependencia, ha sido nombrado  
Vicecanciller de la Universidad  
de Ciudad del Cabo.

# Si subdesarrollada es la nación subdesarrollados son sus hombres

**Viene de la Página PRIMERA**  
mos la obligación de prepararnos para enfrentarnos al reto que presenta el Mercado Común Centroamericano. Es lógico pensar que esta preparación es necesaria para mejorar su eficiencia si queremos que Costa Rica siga ocupando la posición favorable en relación con los demás países del Istmo.

Debe pensarse que Costa Rica todavía es un país subdesarrollado en todos los sentidos. Yo me pregunto si esto no se deberá en su mayor parte a la falta de agresividad y preparación de sus hombres de empresa, porque si éstos estuvieran al nivel en agresividad y preparación de los ejecutivos de por ejemplo Holanda, lógico es pensar que el estándar de vida de los costarricenses estaría al nivel de los holandeses.

Si subdesarrollado es el país, subdesarrollado son los hombres, pues, son los hombres los que hacen los Estados. Y los que se sientan muy capaces, vel-

dría la pena que pensarán si el éxito que tienen en Costa Rica, lo podrían tener en igual grado en los Estados Unidos. No será que en el país de los ciegos el tuercio es rey?

Un ejército depende para su éxito en gran parte de los generales que lo dirigen. Acaso en la guerra económica que libra Costa Rica, no es necesario preparar a sus empresarios que son los generales de su ejército económico. De ahí la importancia de INCAE a la Universidad de Harvard, cuya gran escuela de administración de negocios ha forjado a una gran mayoría de los capitanes de la industria azucarera. Es por estas razones que acepté gustoso asumir la presidencia del Comité Ejecutivo de INCAE, pues, creo que al contribuir al desarrollo de INCAE en Centroamérica estará contribuyendo en la mejor forma posible a la preparación de nuestros empresarios y así al desarrollo de mi país.

## EL PRESIDENTE TREJOS NO RINDIO HOMENAJE AL ACTA DE INDEPENDENCIA

**Viene de la Página PRIMERA**  
su lugar fue el señor Ministro de Gobernación. Los otros presidentes, del Tribunal de Elecciones, la Corte y la Asamblea Legislativa si asistieron pronunciando sendos discursos, y haciendo reverencia a la tradición republicana. El Lic. Rodrigo Carazo Odio comentó la historia de nuestra Independencia y más adelante expresó: "El origen legislativo de Costa Rica y el extraordinario significado histórico que las Asambleas representativas han tenido en la vida republicana, hacen que este homenaje tenga especial significado para el Poder Legislativo. Reverentes ante la tradición republicana, expresamos nuestro profundo respeto por aquellos hombres públicos capaces de tomar decisiones que se elevan a la historia". El Lic. Fernando Baudrit Solera, Presidente de la Corte Suprema de Jus-

ticia habló sobre la proyección histórica y jurídica del Acta de los Ayuntamientos de Cartago, Ujarrás, Alajuela, San José, Heredia, Barba y Bagaces en la que declararon la Independencia absoluta de la Provincia de Costa Rica del Gobierno Español. Finalmente el Lic. Alfonso Guzmán Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones dijo que el Acta de la Independencia vino a ser como la partida de nacimiento de nuestra República y agregó en su parte final del discurso: "Honor y gloria a los preclaros varones a quienes correspondiera el singular cometido de suscribir el acta de la Independencia! Honor y gloria a Costa Rica, que al amparo de este sacrosanto documento vino al mundo del consorcio internacional, para dicha de todos sus hijos".

## Aprobada creación del Colegio Agropecuario en Coto Brus

**Viene de la Página PRIMERA**  
mente creado.  
El mencionado representante se refirió a la importancia de ese centro de enseñanza y su significado para los moradores de aquella población, en su mayoría agricultores. Debatió los argumentos del Consejo Nacional de Educación que se oponía a la creación de dicho Colegio por razones que se dijeron "técnicas".  
La Comisión, con los argumentos expuestos por el diputado Vicente Castro aprobó por unanimi-

dad el proyecto y así acordó expresarlo en el dictamen del que se conocerá oportunamente el plenario de la Asamblea Legislativa. Ese hecho, agregado al de que en el presupuesto para 1967 figuran partidas destinadas al funcionamiento de ese nuevo Colegio, ha llenado de optimismo a los vecinos del nuevo cantón que se saben no olvidados de los hombres que tienen en sus manos los destinos de esa importante región del país.

## MINISTRO QUIER EMPLAZA A UNION DE ABOGADOS

**Viene de la Página PRIMERA**  
el Magistrado don Hernán Be-



Minister Guier Sáenz: "yo quiero que a los abogados les aumenten pero..."

jarano —su padre— sostuvo una tesis similar a la del Ministro de Trabajo. Del Lic. Guier Sáenz es la siguiente declaración: "Sobre la intervención del Lic. Bejarano en su calidad de Presidente de la Unión Costarricense de Abogados, debo recordar lo dicho por Pl. Nono: "No puedo, no debo y no quiero". No puedo porque no soy yo quien hace el presupuesto de la República. No quiero, porque me encantaría que aumentaran a los abogados en la medida que ellos quieren; y no, debo porque como Ministro de Trabajo, no debo reconocer las Leyes Laborales. Me parece que el Lic. Bejarano al referirse a una sesión de Corte Plena en que su padre mantuvo una posición similar a la mía". El Sr. Ministro de Trabajo se refirió, con sus declaraciones, al probable ma que ha surgido porque la Unión de Abogados está dispuesta a demandar al Estado por incumplimiento a la Ley que fijó los salarios mínimos, caso de no incluirse el reajuste, en la Ley de Presupuesto que regirá para el año entrante.

# Oiga... Mire... Teatro-en-el-Aire durante su vuelo entre Nueva York y Europa.



Con sólo mover un botón, usted tiene a su comando la fantasía del Teatro-en-el-Aire.

1. Cine de estreno. 2. Revistas de Broadway. 3. Concierto y Opera.
4. Música instrumentada. 5. Vocalistas y Bandas. 6. Exitos juveniles.
7. Programas infantiles. 8. Melodías de antaño. 9. Cocina y Modas.
10. Negocios y Novedades.

Ahora casi todos los Jets de Pan American que vuelan entre Nueva York y Europa están equipados con Teatro-en-el-Aire\* el más completo sistema de entretenimiento durante el vuelo.

Consiste en una película de estreno y 9 diversas audiciones privadas. Para mirar cine usted tiene "la mejor ubicación de la platea". Si prefiere música, puede elegir su clase favorita. También noticias, charlas y cuentos.

Para reservaciones, llame al Agente de Viajes o a Pan American.

\*Recargo us\$1.00, Clase Económica

## La Línea Aérea de Mayor Experiencia en el Mundo

Primera en América Latina  
Primera sobre el Pacífico

Primera sobre el Atlántico  
Primera Alrededor del Mundo

Calle Primera y Ave. Primera, Tels: 21-20-83 21-21-83

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## GOBIERNO CHAPIN APLASTARA SUBVERSION

GUATEMALA, 29 (AP) —El Ministro de Gobernación, Héctor Mansilla, declaró que el gobierno no está dispuesto a aplastar la subversión así como las renovadas actividades terroristas que han sido anunciadas por el grupo FAR.

Entre los hechos registrados figura un atentado con una bomba contra una casa de un sector residencial, que provocó destrozados pero no víctimas. Su propietario, Jorge Calderón, afirmó que no tiene militancia política alguna.

Ayer falleció un cartero herido en ocasión de un ataque terrorista contra una Comisaría, a raíz del cual murieron tres policías, una joven y se presume que tres guerrilleros.

Por su parte los agentes de

la policía secreta evitaron un atentado contra Pío Sandoval Gómez, Alcalde de San Martín Jilotepeque, al capturar a dos guerrilleros armados que portaban un paquete con uniformes verde oliva. El alcalde había sido amenazado de muerte, por lo cual recibió la protección de la policía.

### Mejorar sistema militar anticomunista

BUENOS AIRES, 29. AP.—La Argentina insistió hoy a los líderes militares interamericanos a que mejoren el sistema militar del hemisferio para combatir al comunismo.

El General Pascual Pistarini, Comandante en Jefe del ejército argentino, advirtió que la falta de desarrollo económico en los países de América Latina propicia un terreno fértil para una subversión castro-comunista.

### Primeras fotos del Luna 12

MOSCU, 29. AP.—El satélite soviético no tripulado Luna 12 tomó hoy las primeras fotos para la Unión Soviética de la Luna, mientras estaba en órbita y fueron mostradas al país por televisión. Las dos fotos que se dieron a conocer muestran la cresta y elevaciones en la superficie lunar, pero no revelan mucho detalle.

El Luna 12, en órbita alrededor de la Luna, no está a más de unos 96 kilómetros de la superficie de la Luna.

### Renunció Juan Bosch presidencia del PRD

SANTO DOMINGO, Oct. 29. El ex Presidente Juan Bosch dijo que si el Partido Revolucionario Dominicano, del cual es Presidente, cae en manos de los extremistas de izquierda, será por culpa de la intervención norteamericana.

Refiriéndose a un editorial del Washington Post que especula acerca de su retiro de la política, Bosch dijo que cuando hay una intervención militar, la radicalización nacionalista de la juventud se hace más pronunciable.

Señaló que si el PRD, cae en manos de los extremistas, no hay una consecuencia lógica de la intervención sufrida por el país en 1965.

Bosch ratificó que renunciará hoy en la Convención Nacional de su partido.

"No es un juego político, dijo Bosch, como alega el Washington Post". Ni renuncia es irrevocable.

### Un águila cansada

LORNA, Italia, 29. AP.—Una agotada águila que huyó del Zoológico de Helsinki, fue capturada aquí por un campesino.

El águila fue hallada en un bosque después de su vuelo desde Helsinki, unos 2.200 kilómetros de distancia. Una banda en la pata identificó al ave como perteneciente al Zoológico finlandés. Silla Morelli la recogió y la puso en una jaula.

### ¿Los virus causan el cáncer

TOKIO, 29. AP.—El descubrimiento de un ensayo capaz de determinar si los virus son los responsables del cáncer en el hombre fue anunciado por el Dr. Maurice Green, de la Facultad de Medicina de la Universidad St. Louis, ante el Congreso Oncológico que se realiza aquí.

Green, quien atribuyó el mayor mérito en el descubrimiento a Kai Fujinaga, médico japonés que trabaja en la Universidad, dijo que el ensayo es demasiado prometedor como para no usarlo, a pesar de la inmensa labor que implica.

Añadió que el supuesto virus carcinógeno —uno de cerca de 300 virus que afectan al hombre— podría ser identificado como la posibilidad de fabricar vacunas que impidan su acción patológica.

El hallazgo figura entre otros presentados esta semana al Noveno Congreso Internacional sobre Cáncer.

Muchos científicos han sospechado que los virus pueden ser al menos una de las causas del cáncer humano, pero hasta ahora esto no se ha demostrado.

Los virus, según creen algunos, pueden sustituir parte del "código genético de una célula sana. Este código consiste en una larga cadena de mecanismos que dirige todas las actividades celulares y que es conocido como DNA. Pero hasta ahora no ha podido localizarse un virus en el DNA. El DNA, moviliza las actividades celulares a través de otra serie, llamada RNA.

Con el actual descubrimiento el RNA puede ser aislado de las células, incluso las cancerosas.

Por medio de una comparación con la serie RNA original sería posible constatar si algunos de los mecanismos de la cadena han sido alterados por un virus, produciendo los crecimientos anormales característicos del cáncer.

"Así podríamos verificar el rastro dejado por un virus. Podríamos ensayar comparaciones de fragmentos de tejidos humanos cancerosos con cualquier virus. Sería una labor ardua y lenta, pero es demasiado prometedora como para no intentarla", dijo Green.

Green y Fujinaga han estado trabajando con adenovirus, que causan enfermedades del tipo de la gripe en los seres humanos. Algunas variedades pueden causar cáncer en animales de laboratorio.

La mayoría de la gente es afectada en algún momento por adenovirus. Es posible que estos otros virus se incorporen al DNA de células, tal vez permaneciendo latentes por años hasta que la edad u otras circunstancias los activan.

El científico señaló que esto está aún en el terreno de las conjeturas, pero que ahora se posee un método para eventualmente verificarlas.

### Felicita Johnson a Malasia

KUALA LUMPUR, 30. AP.—El Presidente Johnson felicitó hoy a Malasia por lograr una campaña libre y próspera que alivia una pobreza que sirve de caldo de cultivo al comunismo.

En su discurso de bienvenida al primer Presidente norteamericano que visita este país, recordó la larga guerra contra los guerrilleros comunistas en Malaya, diciendo: "ustedes subyugaron valientemente, una rebelión comunista en su país".

Añadió, "su realización en este sentido, tiene, según creo, la mayor significación para nuestra lucha hoy en Vietnam, ustedes han demostrado que la acción militar puede detener la agresión comunista y que tienen que la mayor significación para nuestra paz, así como la guerra, pueden ser ganadas".

El Presidente afirmó que el ejemplo de Malasia "nos ofrece esperanzas para el futuro".

Esperaban a Johnson en el aeropuerto el Rey Ismail Nasiruddin y el Primer Ministro Tun ku Abdul Razman, así como otros dignatarios.

Grandes multitudes abrieron en respuesta al llamado del gobierno de que se acuerde una muestra de aprecio por el sacrificio de jóvenes norteamericanos en Vietnam.

### El Papa advierte sobre control de natalidad

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Dijo que consideraba una vez más "la enorme complejidad y la tremenda gravedad de la cuestión del control de la natalidad nosotros hemos demorado nuestra y esta es la razón por la cual tra respuesta y tendremos que demorarla por algún tiempo más".

Sus palabras terminaron un largo silencio pausal sobre el tema y echó por tierra las expectativas de que pronto le diría a los millones de católicos de mundo que pueden usar métodos de control de natalidad tales como la píldora anti-conceptiva.

La Iglesia ahora sólo permite abstenencia, ya sea total o en el sistema de ritmo.

El Papa concluyó le dijo a los médicos que repitió lo que dijo en un discurso hace dos años atrás, que "el pensamiento las enseñanzas de la Iglesia no han cambiado, que en efecto si bien siendo las enseñanzas tradicionales de la Iglesia".



Paulo VI

## LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE LA PROVINCIA DE ALAJUELA, HACE DE CONOCIMIENTO PUBLICO EL ACUERDO Nº 5 DE SU SESION ORDINARIA Nº 40 CELEBRADA EL 25 DE LOS CORRIENTES QUE LITERALMENTE DICE:

"Los Regidores Arroyo Cordero, Hidalgo Chacón y Alfaro González, solicitan alteración del orden del día para conocer de la siguiente moción: "Condenar enérgicamente los atentados contra la persona y bienes del compañero Regidor José Francisco Aguilar Sánchez. Solicitar respetuosamente al señor Ministro de Seguridad Pública, se sirva ordenar una investigación con el objeto de lograr determinar los culpables de esos inexcusables atentados, y que todo el peso de la ley caiga sobre ellos. El presente acuerdo será publicado en los diarios de mayor circulación. Autorizar el gasto que la publicación demande. ACUERDO FIRME. "Aprobada que fue la alteración del orden del día solicitada, SE ACUERDA: Aprobar la moción en referencia. ACUERDO FIRME".

ALEJANDRO MORERA SOTO, Ejecutivo Municipal,

## JUNTA INTERAMERICANA VISITA A COSTA RICA

WASHINGTON, 29 (AP) — Una misión de 40 miembros de la Junta Interamericana de Defensa visitará México, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.

El anuncio dice que el grupo estará encabezado por el propio Presidente de la Junta, Almirante B. L. Austin, de los Estados Unidos.

Señala que habrá intercambio de opiniones con los funcionarios competentes de cada uno de los países, a visitarse sobre cuestiones relacionadas con la seguridad hemisférica.

La misión saldrá el 2 de noviembre.



# ● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●

## EN OLEADAS ATACAN LOS NORVIETNAMITAS

SAIGON, 29. AP.—Fueron castigados en su primera acción importante, unidades de la Cuarta División de Infantería, que pidieron apoyo aéreo H-29, de los superbombarderos B-52 y aviones medianos para rechazar a los regulares norvietnamitas que atacaron en olas humanas en una acción de importancia.

Después de una noche y mañana de recio combato, los norvietnamitas desaparecieron durante los ataques aéreos y por la tarde se dijo que la acción era sólo espantada.

Es la primera vez desde la primera parte de este mes que los norvietnamitas han combatió contra los norteamericanos en una acción de importancia. Provocó conjeturas en Saigón que los ataques contra los soldados norteamericanos, que llegaron a Vietnam en agosto y septiembre, indicó la campaña de un año en Vietnam del Norte con la esperanza de influenciar las elecciones legislativas en Estados Unidos el 8 de noviembre. La acción se registra en momentos en que el Presidente Johnson, en Bangkok, apela nuevamente a Hanoi para que vaya a una conferencia de paz. El comando estadounidense

describió las bajas norteamericanas como moderadas, lo que indica que fueron castigadas, pero no aniquiladas. Los aviones comunistas derribaron tres helicópteros, incluso uno que evacuaba heridos. El vocero indicó que los bajas en el helicóptero médico fueron severas. Tales helicópteros conducen una tripulación de cuatro, más la cantidad de heridos que hayan sido puestos a bordo.

### Bob Kennedy ve poco idealismo en la Alianza

WASHINGTON, 29. AP.—El Senador Robert F. Kennedy dijo hoy que algo de aquel idealismo, el corazón de la Alianza para el Progreso, no está allí en el mismo grado que estuvo en el pasado.

Funcionarios interamericanos consideran que ésta es la primera vez que una alta personalidad de este país se une a la crítica más frecuentemente en la América Latina sobre la cuestión moral en la Alianza.

"Creo que esto es desafortunado, pero también creo que se le puede devolver", expresó. Las afirmaciones del senador se refieren a un análisis que hace sobre la América Latina en el número de noviembre de "Diplomat", una revista de Washington.

"Uno siempre debe tener en cuenta que (en la América Latina) hay comunistas que están tratando de subvertir a sus países y que no son diferentes a los comunistas de otras partes del mundo."

"Algunos de ellos están involucrados en actos graves de contra insurgencia y eso que al mejoramiento de la guardiamarina peruana han ayudado."

"Creo que este asunto debe tratarse con medidas de contra insurgencia y eso que al mejoramiento de la guardiamarina peruana han ayudado."

### Sismo en región tabacalera griega

AGRINION, Grecia, 29. AP.—Un sismo asoló esta región alta cañera de Grecia Central antes del amanecer, provocando un muerto, 23 heridos graves y aversando cientos de granjías.

El terremoto afectó a veintiseis aldeas en torno a esta población a 400 kilómetros al noroeste de Atenas, dañando o destruyendo a unos 1000 edificios.

Once personas resultaron atrapadas en casas que se derrumbaron en la aldea de Katuna. Una de ellas, niña de 10 años perséida. Ocho personas fueron rescatadas de las ruinas de su granja en la aldea de Filés.

### 100 mil personas esperaron a López Arellano

TEGUCIGALPA, 29 (AP).—El Presidente Oswaldo López Arellano fue saludado por una multitud de unas 100.000 personas al regresar ayer de una visita a México.

Concurrieron además a un acuerdo miembros de la legislatura, la administración y el cuerpo diplomático. López dijo que venía muy agradecido por "el excelente trato fraternal" que recibió de todos los mexicanos, lo que fue gracias a la confraternidad entre los López Arellano y los mexicanos.

### Niegan contrabandos de armas El Salvador - Guatemala

SAN SALVADOR, 29 (AP).—"Es prácticamente imposible que pueda haber contrabando de armas de nuestro país hacia Guatemala", declaró hoy el Ministro de Defensa, Marco Aurelio Zapaca.

Agregó que se mantiene "estricto control de las fronteras", así como de las personas que pueden hacer el tráfico. De nuestro país no pueden salir armas para Guatemala", añadió. Señaló que el Consejo Central Americano de Defensa "no tiene conocimiento de ninguna denuncia en relación con el supuesto contrabando de armas en barcos procedentes de Honduras hacia puertos guatemaltecos del Atlántico".

Estas declaraciones del Ministro Zapaca están conectadas con informaciones publicadas en Guatemala.

### ESTRELLONAZO CONTROLADO DEL ORBITADOR LUNAR

WASHINGTON, Oct. 29. AP.—El Orbitador Lunar 1 aparentemente se estrelló, según se cree, en la parte oculta de la Luna hoy, terminando su misión de dos meses y medio del mismo, según anunció hoy la agencia espacial.

Un vocero de la Administración Nacional de Aeronáutica y

### Makarios en Quito

QUITO, 29 (AP).—El Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, llegó hoy en la tarde a esta capital, para iniciar una visita oficial de cuatro días, como parte de su gira por nueve países latinoamericanos.

El Arzobispo Makarios fue recibido en el Aeropuerto con los honores que corresponden a un jefe de Estado. Allí lo esperó el Presidente Clemente Xerov en Jaberu, sus Ministros y los más importantes oficiales de las fuerzas armadas así como numerosas diplomáticas.

Makarios, quien llegó en un avión comercial a las 13:10, fue saludado por varios centenares de personas en el aeropuerto. El Presidente chipriota permanecerá aquí hasta el martes en la mañana, cuando saldrá para Bogotá.

Mañana depositará una corona de flores ante en el Monumento de la Independencia de Ecuador y por la noche recibirá la condecoración del gran collar Orden Nacional al Mérito, durante un banquete que le ofrece el Presidente Xerov.

### Paralizados los bancos uruguayos

MONTEVIDEO, 29. AP.—Quince días después de la total paralización de la actividad bancaria en el país, aún no se vislumbran soluciones.

Los bancos, tanto oficiales como privados, continúan cerrados por disposición patronal, ante la negativa de los empleados a compensar cheques en el Clearing.

La crisis se agravó aún más con las drásticas medidas adoptadas por la mayoría del Poder Ejecutivo y los directivos de los bancos oficiales, de no permitir la entrada al personal.

Un dirigente gremial, fue detenido ayer por la policía cuando trataba por medio de un alto-parante a continuar la huelga.

El dirigente fue dejado en libertad. Mientras tanto un oscuro panorama se cierne sobre la próxima semana existiendo la posibilidad —ya anunciada— de que los directivos de los bancos oficiales resucen emplazar al personal bajo pena de cesantía si estos no se presentan.

### Asiste Johnson a fiesta en Bangkok

BANGKOK, Oct. 29 (AP).—El Presidente Johnson asistió a una fiesta de gala aquí, después de una sesión de trabajo sobre la forma de combatir la amenaza del comunismo a este aliado del sudeste de Asia.

Johnson también reiteró su oferta a Vietnam del Norte de una conferencia de paz, y firmó una ley aprobada por el Congreso norteamericano de Educación Internacional que tiene por fin mejorar la educación en asuntos internacionales.

La fiesta fue en honor del Rey Bhumibol Adulyadej, a quien le encanta el jazz, y la reina Sirikit, anfitriones del Presidente Johnson y su esposa en un banquete oficial de gala la noche anterior.

Para la ocasión, Johnson llamó a los Estados Unidos al famoso cuarteto de Stan Getz para tocar durante la velada y para el deleite del rey que toca el clarinete y el saxofón.

Los asuntos diplomáticos se trataron antes de la partida de Johnson el domingo hacia Malasia fueron considerados durante una sesión de una hora en la casa de gobierno con el Primer Ministro Thanom Kittachorn.

Los informantes dijeron después que el Presidente elogió a la jefatura del gobierno por sus programas de mejora del nivel de vida de los 33 millones de habitantes de Tailandia, particularmente en la parte noreste donde la amenaza terrorista del comunismo es mayor.

### MAS AYUDA MILITAR

Thanon dijo que Estados Unidos aumentó sustancialmente su ayuda militar a Tailandia. El proyecto de ayuda militar para el año fiscal 1967 fue enumerado por otros informantes como 60 millones de dólares de los 28 millones de dólares en el año 1966.

Johnson y Thanon, que es Ministro de Defensa y Ministro de Campo además de Primer Ministro, aparentemente convinieron que la amenaza comunista debe ser afrontada a la brevedad posible para impedir que se propague.

"Vietnam no es el único blanco de la agresión comunista", le dijo el Presidente al Primer Ministro. Johnson también manifestó de las duras instrucciones al Secretario de Estado, Dean Rusk y al embajador, Graham Martin para que se informen de la ayuda potencial norteamericana al plan económico tailandés de cinco años. La ayuda económica norteamericana a Tailandia es ahora de unos 45 millones de dólares por año.

Espacio (NASA), dijo que se envía una orden al astrovuelo lo a las 8:25 para que canalizar su trayectoria y fuera a estrellarse a la superficie de la luna.

Si el vehículo no se hubiera estrellado en la parte oculta, hubiera reaparecido en su órbita alrededor de la Luna a las 10:10, dijo la NASA.

La NASA manifestó que la estación de rastreo en Woomera, Australia, observó esa región y (el satélite), reapareció.

La destrucción del orbitador Lunar 1 se ordenó para que no interfiriera con un nuevo disparo a la Luna el mes que viene.

## PROHIBIDO EL TRASLADO DE MATERIALES PORTADORES DE ENFERMEDAD DEL "MOKO" desde cualquier punto del Valle Central, incluyendo Turrialba, a cualquier lugar de la provincia de Limón.

A partir de esta fecha queda prohibido el transporte con destino a la provincia de Limón de los siguientes materiales, que son posibles portadores de la enfermedad del MOKO:

- Semillas y residuos de la parte aérea, como tallos, hojas, racimos, etc., de plantas de banano guineo, plátano y "platani-las". Almacigos de café o de frutas en adobe o pilón, también serán considerados materiales potencialmente transmisores de la enfermedad.

Esta medida se dicta con base en el Artículo Segundo del Decreto Ejecutivo N° 21 de 22 de setiembre de 1966.

Únicamente podrá transportarse material con un permiso extendido por el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

San José, octubre de 1966

Ministerio de Agricultura y Ganadería

# LA HORA

a la muerte de mi abuela Esperanza  
jujeta dobles yzaguirre

Vamos adormeciendo,  
adormeciendo una cortina de humo  
tras las huellas del viento,  
de las horas, del corazón,  
de todo lo que vivía.  
Y subimos el sol sobre los árboles  
para no conocer qué se ha caído  
cada mañana.  
Y sorbemos el aire  
con la sangre del pecho,  
y miramos  
la telañeta azul,  
extensa, extensa,  
saltar bajo la piel,  
como si no pudiera  
romperse alguna vez con tanto salto,

Hasta que un día, al mirarnos los pies,  
descubrimos sus nudos recién endurecidos,  
su corteza arrugada,  
su forma de raíz que busca tierra,  
y sabemos de pronto, duramente,

que el sol, miles de veces  
ha caído,  
que el agua de los mares  
ha subido y bajado  
¡tantos años!,  
que el camino está listo,  
que los hijos han tomado  
lo mejor de nosotros  
para darle a sus hijos,  
y que la noche última tiene, bajo la tierra,  
un rojo corazón de durazno que ofrecernos.

Recogemos las cosas,  
las palabras,  
el rostro que no quiere  
mirar mucho hacia afuera,  
anudamos los recuerdos amados,  
y cerramos los ojos,  
la garganta angustiada por el aire violeta,  
las manos y los besos,  
para que nos conduzcan donde la noche tiene  
ese rojo corazón de durazno  
bajo la tierra.

Setiembre—1968

.. POETAS DESCONOCIDOS O CONOCIDOS el  
Círculo de Poetas Costarricenses os llama.. Escribid  
al apartado 4287, San José, Costa Rica.  
"es poéticamente como el hombre habita la tierra".



## Meditación

rodrigo quirós

Hace unos pocos días,  
cerca del mar,  
aprendí que el hombre es una aventura,  
una divina fuga hacia la muerte.  
Y aprendí que la muerte solo puede olvidarse  
cuando nos olvidamos de nosotros mismos.  
Y aprendí que esto es fácil criminalmente fácil:  
que es fácil olvidar en el viaje automático del Progreso,  
el otro viaje, nuestro viajar:  
el viaje metafísico  
hacia la acidísima burbuja de la putrefacción,  
Esto aprendí, y, verdaderamente,  
mi arena estuvo triste.

## Las voces

laureano albán

Sobre este paso pongo la boca, besos,  
y hay que cargarlo todo hasta el borde.  
—¡Un pan, un pan vivo!  
Son voces, solo voces enterradas.  
El frío tensa los cadáveres.  
La luna gira, gira alrededor de algo más alto que la noche.  
Y la sombra se cae hasta los ojos.  
Y emergen de la guerra las sonrisas cortadas,  
porque deben sonreír.  
Todo esto pesando como tierra que sepulta a la sangre.  
Los labios amarillos abrazados al frío.  
La tez de los muchachos sostenida por niebla.  
Aquí. Todas las heridas sonriendo  
en una sola boca. La guerra: "Padre nuestro  
que estás en la guerra".  
Despiertan todas las venas a un mismo tiempo,  
sobre la mirada. Y solo puede ver el fondo de la sangre.  
—¡Una sola caricia, una sola para llenar la sangre!

Son voces, que revuelven a estos ojos con todo.  
Voces. Cíatricas que aman de una manera humana.  
El viento salta rojo de los labios.  
La paz está doliéndonos.  
Alguien pasa. Lleva rotos los ojos  
y nos está mirando por entre lo roto de sus ojos.  
—¿Cómo sería el mar si no estuviera muerto?  
¡Un mar, un mar!

Son voces, solo voces en la herida.  
Ya es tarde. Mucho espera sobre las manos.  
El sol siembra cipréses en los ojos.  
El hombre está cayendo con sus párpados llenos.  
La sangre se llenó. Se llenaron los besos.  
Yo recojo el girar del último hueso del hombre,  
que me señala solo.

—Dame pan para mis cíatricas.  
Pan para cíatricas.  
Son voces, solo voces de hombres que enterraron  
sus manos en sus pechos, y que hab'án desde la fuerza  
de la noche.  
Son voces, solo voces de ojos que miraron  
y que hablan.

### EL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA LA DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

anuncian a los suscritores de

## La Revista Artes y Letras

que ya está en prensa el segundo y tercer número en forma  
de número extraordinario de 60 páginas.

Estará a la venta dentro de un mes y medio.

RICARDO ULLOA B.  
Director Revista Artes y Letras

# Culturales

## Cuento

huguan shechner

Sulamita, hija de rey, ven acá.

Dime por qué creció aquí el pino,  
qué campo al olivo  
y se posó como el Señor de las Rocas.

Quiero decirte veinte cosas,  
ven acá, a mí, recuéstate,  
quiero decirte veinte cosas.

¿Sabes por qué son rosadas como tu, pezones  
las piedras que hicieron la ciudad del sábado?

¿Sabe por qué vinieron a enamorarse los vientos allí,  
en el sitio donde murieron aquellos santos?

(Los pinos delgados tienen la forma de tu brazo  
y emergen de la tierra para tentarme).

¡Ah largos pinos míos, brazos de tierra afuera,  
¡ah árboles, árboles!, clavados como yo quiero clavarme.

Jerusalén—1966.

### Revista Artes y Letras en Prensa

El segundo y tercer números de la REVISTA ARTES Y LETRAS ya están en prensa y se ofrecerán al público en el curso de este último trimestre de 1966.

Constará este número extraordinario de 60 páginas. Una nueva sección ha sido contemplada: Noticias y apuntes de interés. Además se ampliará la sección de poesía. Para el año 1967 se cuenta con valiosas colaboraciones del Director de Cultura y Bellas Artes de Guatemala y una magnífica exposición —entre otras— del crítico, investigador y escritor español CARLOS AREAN, sobre pintura española actual.

Areán junto a Cirlot sobresalen como los mejores críticos españoles de pintura contemporánea y de vanguardia.

El artículo será ilustrado con una serie de fotografías con ejemplos de Dalí, Jaime Mercadé, Ramón Vallés, Antonio Suárez, Tharrat, Millares que no han sido apenas publicadas.

Se recuerda que el primer número de la Revista Artes y Letras está a la venta en las mejores librerías del país.

NOTA: a última hora hemos recibido una importante colaboración de José Gómez-Sicre Jefe de la División de Artes Visuales del Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana; y hemos solicitado a Santiago Pedraz una sección de bibliografía.

## Certamen literario del cuatricentenario de Caracas

Con motivo de celebrarse este año el cuarto Centenario de la fundación de la ciudad de Santiago de León de Caracas, por el capitán español don Diego Lozada, el colegio español del mismo nombre y de aquella ciudad ha organizado un gran certamen literario, con las siguientes bases:

1.—Habrá un premio único de 5.000 bolívares, que será entregado al autor de la mejor poesía presentada a concurso.

2.—El tema, sin limitación en cuanto a la forma, evocará la grandiosa epopeya del descubrimiento del Nuevo Mundo, llevada a cabo por España, así como la noble empresa de la fundación de la ciudad de Santiago de León de Caracas por el capitán Diego de Losada.

3.—Pueden optar al premio todos los poetas hispanoamericanos.

6.—Los trabajos literarios presentados desde el extranjero deberán dirigirse a la siguiente dirección: Palacio de las Académias, Esquinas de Bolsa a San Francisco, Caracas (Venezuela), o al Colegio Español Diego de Losada, Avenida de México, Los Caobos, Caracas (Venezuela).

8.—La admisión de Poesías quedará definitivamente cerrada el día 31 de diciembre próximo.

Para más detalles, los interesados pueden dirigirse al Instituto Costarricense de Cultura Hispánica.

# 561.8 millones de colones saldo de los préstamos para Agricultura y Ganadería del Sistema Bancario Nacional al 31 de Diciembre de 1965.

Los préstamos para Agricultura y Ganadería ascendieron al 31 de Diciembre de 1965 a la apreciable suma de 561.8 millones, lo que significa un aumento de 152.3 millones en los préstamos otorgados en los últimos seis años.

Los datos anteriores confirman la política de apoyo que el Sistema Bancario Nacional viene otorgando a estas primordiales actividades de nuestra economía.

La participación del pequeño agricultor en los préstamos otorgados fue de 157.7 millones, duplicando tales créditos los existentes a 1960.

Lo anterior pone en evidencia la definida política del Sistema Bancario Nacional de propiciar el máximo desarrollo agrícola y ganadero del país, participando activamente a los pequeños y medianos propietarios. Prueba

de ello son los 24.176 millones formalizados por las Juntas Rurales de Crédito Agrícola del Banco Nacional de Costa Rica y las Oficinas Similares de los otros Bancos, comparados con 18.404 operaciones en el año de 1959.

Las instituciones bancarias han negociado créditos en el exterior para fortalecer los recursos destinados a financiar las actividades más reproductivas de la economía nacional.

Se ha contratado empréstitos específicos por 166.5 millones y en los meses finales de este año se iniciará el desembolso de nuevos recursos por un monto de 81.0 millones para actividades agropecuarias, que incluye 34.4 millones para aplicar en líneas ubicadas en las áreas dañadas por la

seca volcánica y 49.9 millones para intensificar el desarrollo de los cultivos de banano, piña, algodón y la actividad ganadera, de conformidad con el Plan Nacional Agropecuario.

El Banco Central ha realizado estudios e iniciado negociaciones con el objeto de que par

te de la financiación exterior se haga con fondos del exterior, por representar una elevada suma. En esta forma se persigue liberar recursos que permitirán intensificar los préstamos bancarios, en especial los dedicados a otras actividades agrícolas y ganaderas.

Así se cumple la política del Sistema Bancario Nacional de "más crédito a un mayor número de costarricenses".

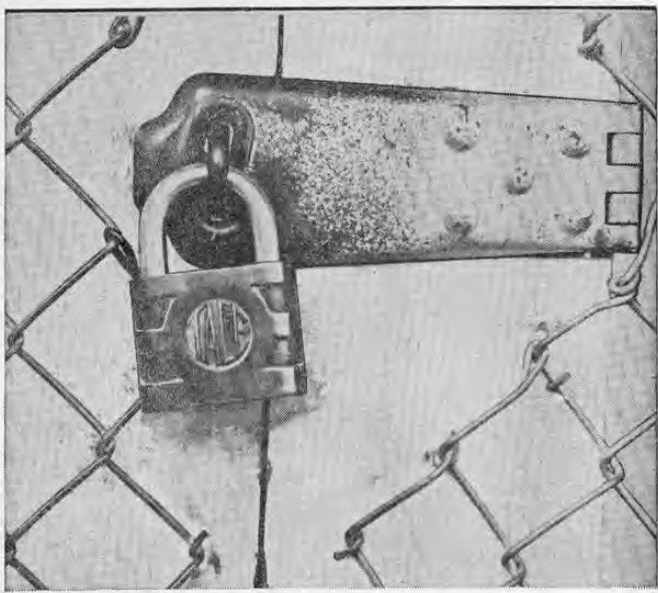
**PRODUZCA, DISTRIBUYA, PROMUEVA, EL SISTEMA BANCARIO NACIONAL LE AYUDA**

Dicen sus dirigentes:

## Sindicato municipal ganó batalla

Los dirigentes del Sindicato de Trabajadores Municipales, manifestaron que la Corporación Municipal de San José ya no podrá continuar disponiendo de fondos masivos con fines políticos parafiscalistas y advirtieron que han ganado su primera batalla haciendo respetar el contrato colectivo que recientemente firmaron con los representantes legales del Municipio. Omar Herrera, uno de los dirigentes sindicales, dijo que los municipios ya "no podrán efectuar el despido de 108 a 130 trabajadores, como lo tenían planeado" y reiteró su

fe en el contrato colectivo que fue dispuesto de conformidad al Tribunal Superior de Trabajo, El Sr. Fernando Sáenz Oreamuno, Jefe de Servicios Generales, fue depuesto por diferencias políticas con el Presidente del Municipio. Dos días después, los municipales tuvieron que dar las razones al señor Sáenz Oreamuno, y reconociendo el error en que habían incurrido —los peñeros comunales— le vivieron a dar su puesto gracias al convenio colectivo; concluyó diciendo uno de los dirigentes sindicales.



## Están bien seguros sus bienes?



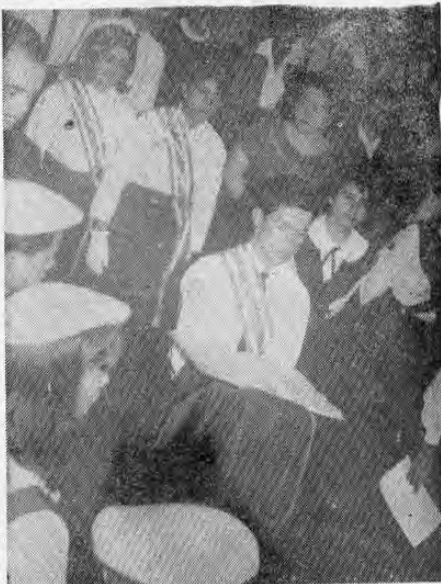
No basta con tener bajo candado todos sus bienes. Un incendio puede ser más peligroso que un robo. Sólo el Seguro de Incendio le ofrece protección contra pérdidas por la destrucción de su casa, almacén, mobiliario, mercadería, equipo industrial, etc. Su protección contra incendio se puede ampliar con las siguientes coberturas:

- Cobertura A** Incendio y Rayo
  - Comoción Civil
  - Daños producidos por vehículos y caída de aviones.
  - Huracán o ciclón
  - Explosión y daños por humo,
- Cobertura B**
  - Temblor y Terremoto
  - Inundación,

La lucha contra el fuego comienza antes del incendio.



**Instituto Nacional de Seguros**



CULTO A UN MONUMENTO HISTORICO.—Jóvenes estudiantes de los liceos capitalinos rindieron homenaje al libro de actas donde fue firmada el Acta de Independencia. En la gráfica cuando liceístas del Rodrigo Fialo la transportaban con reverencia del Foyer al Escenario del Teatro Nacional.

**JEEP TOYOTA 1962**

perfectas condiciones

**SE VENDE**

Informes Horas de Oficina,  
Teléfono 21-02-66  
Apartado 2130, San José.



## La Casa de Bernarda Alba de Federico García Lorca en el Teatro Nacional el ocho de noviembre

Escribe: Flor Nolasco.

Almas humanas arrastradas por el torbellino del amor trágico....



En el orden usual: Annabella de Garrido, Roxana Campos, Blanca Rosa Vázquez, Ximín Villalobos, Ivette de Vive, en escena.

Tuvimos el agrado de presenciar un ensayo de la obra "La Casa de Bernarda Alba" de Federico García Lorca. Obra cumbre del teatro moderno español, con la que inicia sus actividades el "Teatro de Costa Rica", bajo la dirección de Lenin Garrido, quien tiene a su cargo la escenografía también.

Desearios reservar nuestro comentario final para la presentación formal de esta obra que tendrá lugar el 8 de noviembre en el Teatro Nacional, sin embargo, podemos adelantar a nuestros lectores que Ana Poltronieri pone su extraordinario talento dramático, en la poderosa figura de Ber-

narnda y que a su alrededor se mueven figuras de la talla de Anabella de Garrido, Haydée de Lev, e Ivette de Vive, Ximín Villalobos, Blanca Rosa Vázquez, Ana Savaguz, Roxana Campos, Addy Sancho, Dinorah Cuevas y Isabel Montero, quienes, a tanos seguros, lograrán el clima trágico de la obra, lorquiana.

Existe mucho entusiasmo entre los amantes del buen teatro, por asistir a la presentación de "La Casa de Bernarda Alba" el próximo 8 de noviembre. LA REPUBLICA felicita sinceramente a los componentes del Teatro de Costa Rica y le desea todo el éxito que merecen.

## Se cumple mañana un aniversario más de la muerte del gran maestro costarricense Joaquín García Monge

Escribe: Flor Nolasco.

Dedicó estos pensamientos a su nieta a quin años.

Era Don Joaquín, Maestro de Maestros, no sólo por el papel sobresaliente que desempeñó en las aulas nacionales como lo registra con orgullo nuestra historia, sino porque Costa Rica era su aula y todos los costarricenses sus discípulos; iba el

Maestro derramando sabiduría a su paso, con sencillez, con naturalidad a cuantos topábamos con él.

Mucha se ha escrito sobre la figura del gran educador, sobre su labor literaria, de todos conocida, sobre su labor docente y su gran corazón, pero no creo que jamás alcancemos a describirlo como realmente era, por

que hay personalidades que no tienen dimensión y la de Don Joaquín es una de ellas.

Poesía una aura brillante y grande que lo acogía a uno con su calor de comprensión y simpatía y que se percibía al aproximarsele.

Don Joaquín no practicaba ninguna religión, pero estoy segura que ocupa un lugar en los escogidos, porque como el practicoaron las enseñanzas de Cristo más fielmente. Fue caritativo, con esa caridad que va desde la monaca al chinitillo en llorar, hasta la palabra oportuna, el consuelo al desvalido, la comprensión al incomprendido, la compasión para el que su fría y el perdón a la ofensa. Era humilde en su sencillez, mas travulosa. Nunca se envaneció en los triunfos que tanto mereció y más aún, podría asegurar que le sorprendían, como si toda su sabiduría y su grandeza fueran la cosa más natural.

Conozco a tantas personas que recibieron sus consejos y que recuerdan como las palmas de Don Joaquín, fueron cobrando con el tiempo, todo el profundo sentido filosófico que encerraban y que tanto les ha servido.

Reciba el Maestro el homenaje del pueblo costarricense que emocionado, lo recuerda. Quienes tuvimos la dicha de tratarlo nunca podremos olvidarlo, los que son muy jóvenes para haberlo conocido tendrán que estudiarlo, este es el premio de los grandes espíritus: recibir el aprecio y la admiración de las generaciones futuras!



Una de las más bellas fotos de don Joaquín es ésta en compañía de su nieta, cuando ella contaba tres años de edad.

## Homenaje de los Centros Comunales a la Primera Dama



Sra. doña CLARITA DE TREJOS F.

En el Centro Comunal de Lotes Pinto se ofrecerá un té esta tarde en honor de la Primera Dama de la República doña Clarita de Trejos Fernández, al cual han sido invitados especiales los redactores sociales.

Asistirán también las damas de las Directivas de los demás Centros Comunales del Área Metropolitana.

El Centro de Lotes Pinto realiza una labor de grandes proyecciones, bajo la dirección de doña Luz R. de Sobrado, con la magnífica cooperación de las demás damas de su Directiva. En otras oportunidades nos hemos referido ampliamente a las actividades del mismo, que ya son conocidas de nuestras lectoras.

Hay gran entusiasmo por este agasajo a la Primera Dama Sra. de Trejos, quien tendrá oportunidad, en esta reunión, de darse cuenta de la magnífica organización y las espléndidas realizaciones del Centro Comunal de Lotes Pinto.

## Onomástico de estimable dama



Mañana estará de fiesta la estimable matrona doña Mercedes Paniagua de Cortin en su residencia en San Juan de Tibás. Cumple un año más de vida rodeada del cariño de sus hijos: Manuel, Luis, Angélica y Rosario. Hasta ella hacemos llegar todo nuestro cariño y simpatía especialmente por ser la madre de nuestro querido compañero de labores Luis Cortin Paniagua.

## Próximo té en honor de la Mujer del Año

El 15 de noviembre próximo será el gran té que las diferentes asociaciones femeninas dedican a la Mujer del Año, efecta recientemente por la U. M. A., la distinguida educadora doña Guillermina Bello de Villalobos.

Hay gran entusiasmo por este agasajo a tan apreciable dama, y se espera que resulte de singular lucimiento, como ella merece por sus múltiples atributos.

# SOCIALES

por Flor Nolasco y Myriam Francis

### Grandioso desfile de modas presentado por la Asociación de Españoles Médicos el próximo 18 de Noviembre

Se están llevando a cabo preparativos para el grandioso desfile de modas que se realizará el próximo 18 de noviembre a las 3 p.m. El precio del ticket de entrada será de \$ 10.00 y dará derecho a participar en numerosas rifas. En esta oportunidad habrá una demostración sobre la incorrecta y la correcta en el vestir, detalle que ha despertado mucho interés.

La dirección de este desfile está a cargo de la distinguida señora doña Haydee de Irujo. Continúen informados.

### Bailes Folkloricos y cuadros cómicos en La Tranquera el jueves 3 a las 9 p. m.

A beneficio de la Escuela Adela Rivas de Tres Ríos se presentará el Conjunto Folklorico del Movimiento Nacional de Juventud en LA TRANQUERA, el cual tendrá a su cargo la presentación de cuadros cómicos también.

El derecho de entrada es de \$ 3.00. Asista con su familia, diviértase y disfrute los deliciosos platos típicos que allí se sirven, en tanto disfruta con la fiesta de la alegría de la Escuela Adela Rivas de Tres Ríos.

### Feria Escolar hoy en Alajuelita.

Desde ayer se inició la gran feria escolar, que durará todo el día de hoy, en la Escuela Abraham Lincoln en Alajuelita. Hoy a las once de la mañana habrá carrera de caballos, a la una de la tarde carrera de bicicletas, en la noche, a las siete, baile a Go Go, y además todas las atracciones de la feria: rifas, bailes folklóricos por el Movimiento Nacional de Juventudes de Zapote, lotería, servicio de restaurant, etc.

Pague únicamente diez colones  
semanales  
y suscriba su

## CLUB DE VIAJES

aplicable a cualquier parte y por cualquier vía.  
OLGA SOTELA, Teléfono 22-49-92.

AGENCIA DE VIAJES ALFARVA LTDA., San José.

### Junta Directiva de la Asociación de Patronos de Peluqueros de Señoras



El miércoles 26 de los corrientes tuvo lugar en los Salones de la Casa Cedisa, gentilmente ofrecido por esta Casa, el nombramiento de la nueva Directiva de la Asociación de Patronos Peluqueros para el Período 66 - 67. Quedando integrado en la siguiente forma:

- Presidente: Juan Bordallo A.  
Vicepresidente: Zoila de Hernández.  
Secretaria: Adhila Vd. de Clarke.  
Prosecretaria: Betty de Palavicini.  
Tesorera: Sonia de García.  
1er. vocal: Idali de Jiménez.  
2º vocal: Virginia de Villalobos.  
3º vocal: Ovelia de Calvo.

### COMISION DE ASUNTOS ESCOLARES

- Presidenta: Ana María de Venúello.  
Vicepresidenta: Mary Antich.  
Secretaria: Juanita de Banchis.  
Vocal: Alicia de Bonilla.  
Vocal: Elor de María Romero.  
Vocal: Gerardina Ureña.

Se trataron asuntos de gran importancia para los socios. Entre los cuales se dio comienzo a la celebración de un gran evento profesional para cerrar actividades en este año. Así mismo a esta reunión cerca de 100 socios, esperando que las autoridades medioceras asistieran para la próxima reunión.

### DOÑA ROSA LILA PIZA DE JIMENEZ

En forma atenta congratula más a la gentil señora doña Rosa Lila Piza de Jiménez, quien el día de hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

### DOÑA MARIA MARTA G. DE ULLOA

Nos complace felicitar a la apreciable señora doña María Marta Gutiérrez de Ulloa, quien hoy está celebrando la llegada de un año más de vida.

## Oficiales y DIPLOMATICAS

### Té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras

Mañana lunes, en el Salón Señorial, será el té semanal de las damas diplomáticas y extranjeras, ofrecido por las distinguidas señoras doña Melida de Sánchez Ruiz y doña Martha de Blanchet, de la Embajada Argentina.

## Garden Club



### REUNION EL PROXIMO

El martes primero de noviembre será la reunión mensual del Garden Club, en la Casa Italia, que ha sido adelantada un día por ser el miércoles día de los Fieles Difuntos. Será a las diez de la mañana, con arreglos de navidad por las señoras Teresa de Kemper y Dorothy de Serrano.

Se tratará también de la próxima exposición de navidad que se celebrará los días 3 y 4 de diciembre venidero.

### ARREGLOS FLORALES JAPONESES

Mañana lunes a las tres de la tarde será la última clase de los japoneses, que está dando doña Irma de Gago en el Museo Nacional, auspiciada por el Garden Club.

La hora ha sido adelantada, a las tres en vez de las cuatro, por cuanto se pasará también una película a colores de jardines y de arreglos florales, por gentil cortesía de la Embajada de Japón.

### RIFA DEL GARDEN DE CARTAGO

Hoy domingo se hará la rifa del precioso mantel de lino y encaje que se exhibe en la Tienda La Confianza. Se trata de la rifa anual que hace el Garden Club de Cartago.

### GARDEN CLUB DE ALAJUELA

El próximo martes a las tres de la tarde, en el Centro Internacional, será la acostumbrada reunión del Garden Club de Alajuela.

El té estará a cargo de las señoras Elicer de Solano, Flore de Saborio, Sonia de Soto, Marta Mitziam de Sojo y Maruja de Thompson.

# CENTROMUSICAL YE-YE

CON LOS EXITOS DEL MOMENTO  
45 R. P. M.

- EL ULTIMO BESO (Original). SIN FINAL (The Brass Ring). SIN FINAL (Los Dominics). EGOISMO (Joselito). EXTRANOS EN LA NOCHE (Marco Antonio Muñoz). LLORANDO POR DENTRO (Los Hermanos Castro). MUÑECA MIA (Los Dandys). NO SOY HOMBRE PARA EL MATRIMONIO (Original). CAPRI C'EST FINI (Herve Vilard). MI AMOR (Aino). NO SOY DIGNO DE TI (Original). YO SOY AQUEL.

- GUANTANAMERA (Sandpipers). I SAW HER AGAIN (Original). MY HEART SYMPHONY (Gary Lewis). LAND OF LOOD DANCES (Wilson Pickett). EL ARBOL (Roberto Ledezma). BATMAN THEME (Original). SUMMER IN THE CITY (Lovin Spoonful). BARBARA ANN (Beach Boys).

Y MUCHOS OTROS MAS.

GRAN PROMOCION DE DISCOS. — ULTIMA SEMANA. —  
A PRECIOS TOTALMENTE REBAJADOS. APROVECHE Y  
CONOZCA LA DISCOTECA MAS MODERNA DE  
COSTA RICA.

# CENTROMUSICAL YE-YE

100 varas Sur y 50 Oeste del Cine Rex - San José



las madres también hablan de

Leonisa

EL BRASIER QUE SI MODELA





En la tarde del sábado pasado se celebró el matrimonio de la señorita Ana Isabel Morales con el caballero Fernando Quirós. La ceremonia se efectuó en la Iglesia de San Rafael de Escazú.

La cigüeña llega



Misas para hoy

**SAN FRANCISCO**  
 (Casa de Ejercicios)  
 6 a.m. — 7.30 a.m. — 10 a.m. 5.30 p.m.  
**SAN BOSCO**  
 De 6 a.m. a 11 a.m. (segundas), 4.30 p.m.

**SAN PEDRO DE MONTES DE OCA**  
 6 a.m. — 8.30 a.m. — 10 a.m. — 5 p.m. — 7 p.m.

**CAPILLA LOS ANGELES**  
 6.30 a.m. — 8.30 a.m. — 9.30 a.m. — 7 p.m. — 8 p.m.

**LA DOLOROSA**  
 De 8 a.m. a 12 m. (segundas) 4 p.m. — 5.15 p.m. — 7.20 p.m.

**SANTA TERESITA**  
 6.30 a.m. 8.30 a.m. — 10.30 a.m. — 12 m. 5 p.m.

**EL CARMEN**  
 6 a.m. — 7 a.m. — 8 a.m. 10 a.m. — 5 p.m. — 7 p.m. 8 p.m.

**LA SOLEDAD**  
 8 a.m. — 7 a.m. — 9 a.m. — 1 p.m. — 4 p.m. — 7.30 p.m.

**LA MERCED**  
 6 a.m. — 9 a.m. — 10 a.m. 5 p.m. — 7 p.m.

**CATEDRAL (Seguidas)**  
 5 a.m. hasta las 12 m. — 4 p.m. — 5.30 p.m. — 7 p.m. 8 p.m.

**CAPILLA DEL BARRIO LUJAN**  
 8 a.m. — 9.30 a.m. — 11 a.m. — 4 p.m. — 6 p.m. — 6 p.m. — 7 p.m.

**SANTISIMA TRINIDAD**  
 6 a.m. 9 a.m. — 12 m. — 7.30 p.m. — 4 p.m.

**GUADALUPE DE GOICOECHEA**  
 6 a.m. — 7.30 a.m. — 8.30 a.m. — 10 a.m. — 12 m. — 4 p.m. — 6 p.m. — 8 p.m.

**PARROQUIA DE LA MEDALLA MILAGROSA**  
 (Barrio Cuba atendida por los PP. Carmelitas Descalzas).  
 Horario de Misas en los días festivos: 6 — 8.30 — 10 a.m. y 6 p.m.

**CAPILLA DE SANTA TERESITA**  
 Cuesta Traube, PP. Carmelitas Descalzas).  
 Días festivos: 6.30 — 9 a.m. — 5.30 p.m.

**ASILO "Pbro. CARLOS MARIA ULLOA"**  
 Misas a las 5.30 a.m. y a las 5 p.m. los días domingos y fiestas de precepto.

**DE SAN RAFAEL DE CALLE BLANCOS**  
 6 a.m. — 8 a.m. — 10 a.m. — 12 m. — 4 p.m. — 7 p.m.

**ALAJUELITA**  
 6 a.m. — 8.30 — 4 p.m. — 5 p.m.

**PARROQUIA DE SAN RAFAEL DE HEREDIA**  
 6 a.m. — 8 y 30 a.m. — 6 p.

**HOGAR DE LA GUARDIA- RAMOS**  
 Un hermoso bebé, que llevará el nombre de Rubén, llena de felicidad el estimable hogar de don Rubén Darío de la Guardia Núñez y doña Felicia Ramos de De la Guardia. Por este medio hacemos presente a los distinguidos padres nuestro saludo, con los mejores votos por la constante felicidad del nuevo amigueto.

**HOGAR MORA-RAMOS**  
 El estimable hogar de don Victor Manuel Mora Jiménez y doña Vera Ramos de Mora, se ha llenado de gala con el feliz arribo de una linda muchita venida al mundo en la Clínica Santa Rita. La recién nacida llevará el nombre de Gabriela, y para ella, sus especiales padres, y sus hermanitas Rosaura y Paulina, tenemos nuestras mejores felicitaciones.

Música para Hoy

Conciertos de la Banda de San José, hoy domingo 30 de octubre de 1966, dirige el Profesor Néstor Cubero, Director de la Banda:

- Misa a las diez horas
- 1.—El Crepúsculo. Lecall.
  - 2.—Serenata de los Angeles Brega.
- Recreo a las diez y media
- 1.—La Oreja de Oro. Pasodoble. San Miguel.
  - 2.—Visperas Sicilianas. Obertura. Verdi.
  - 3.—Dafnis y Cloe. Obligada a oboe y flauta. Pi levestre. Solistas: Hernán Masís y Rodolfo Retana.
  - 4.—Porgy and Bess. Selección. Gershwin.
- Una Noche en París. Eduardo Noguett.

**FARMACIA PARIS**  
**ABIERTA**  
 Todos los domingos y días feriados DE 8 A 12 M. Y DE 2 A 8 P. M.  
 Pie de Cuesta de Moras  
 Teléfono 22-62-50.

Dalia Sotela Alvarado cumple tres años

Linda muñequita del distinguido hogar de don Orlando Sotela Montagné y doña Mireya Alvarado de Sotela, cumple sus tres años. Dalia Elena Sotela Alvarado es la encantadora amigueta a quien hoy rendimos homenaje con motivo de su tercer aniversario. En la casa de sus padres, mañana lunes, se reunirán los familiares y amiguets más allegados para festejar a la encantadora Dalia Elena.

Operada doña Victoria Hand

En la Clínica Católica fue sometida a una intervención quirúrgica la gentil dama doña Victoria Hand. Por este medio la saludamos formulando los mejores votos por su pronta recuperación.

**TRENAN-IMPRIME**

ENVASES HOJALATA PARA ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS Y ARTICULOS PARA SU PROPAGANDA — LAPELERS, ESPEJOS, ETC.

INCLUIDO EN EL MERCADO MUNDIAL IMPORTADOR INDUSTRIAL AÑO 1935.

"IBAR" Bottin Internacional

(WORLD — MARKER) "OPTICA TRENAN" "FRANCE"

Apartado 1811 — San José Costa Rica

FORME SU ALBUM DE RECETAS  
**DOS PINOS**  
**COCINEMOS**  
 a cargo de **María de los A. de Ramírez**

RAVIOLES DE ESPINACAS

- Relleno
- 4 rollos de espinacas.
  - 1 caja de QUESO CREMA "DOS PINOS".
  - 1/2 libra de QUESO CHEDDAR "DOS PINOS".
  - 1 rama de perejil.
  - 2 huevos.
  - nuez moscada.
  - sal al gusto.
- Pasta
- 1 libra de harina.
  - 4 huevos.
- Condimento
- 1/4 libra de MANTEQUILLA "DOS PINOS".
  - 2 onzas de QUESO PROCESADO "DOS PINOS" rallado.



Se prepara el relleno, lavando las espinacas, quitando las raíces y poniéndolas a cocinar, sin agua en una cacerola destapada. Cuando estén suaves, se escurren y se estrujan en un trapito. Se pican junto con el perejil y se pasan por un colador gruesito, junto que el QUESO CREMA "DOS PINOS", recogiendo esta mezcla en un recipiente hondo. Se añade el QUESO CHEDDAR "DOS PINOS" rallado, los huevos, ralladura de nuez moscada y sal y se mezcla todo muy bien.

Para preparar la pasta se pone la harina en una tabla, se abre un hueco en el centro y se ponen los huevos. Se amasa la pasta hasta que se vea aparecer unas ampollitas y se divide en 3 partes. Con uno de los trozos, se hace una bola, se aplasta con la palma de la mano y se extiende con el rodillo hasta formar una capa muy fina. Se cubre con un trozo de tela, dejando descubierta sólo la tira necesaria para empezar a hacer los ravioles. Se distribuye el relleno en esa tira, formando varios montoncitos del tamaño de una nuez, a una distancia aproximada de 6 centímetros del otro. Se dobla la pasta sobre sí misma y se recortan unos rectángulos con la rueda de repostería. Se aprieta alrededor con la punta de los dedos, para evitar que se saiga el relleno y se les da la forma de sombrero. Se colocan en una bandeja espolvoreada de harina, a medida que se vayan haciendo. Se hace lo mismo con los otros trozos de pasta.

Aparte se pone la MANTEQUILLA "DOS PINOS" en una sartén, se pone al fuego hasta que derrita.

En una olla bien grande con suficiente agua hirviendo con sal, se van echando los ravioles y se dejan cocer hasta que suban a flote. Se sacan con un cucharón y se colocan en una fuente, rocíandolos con la MANTEQUILLA "DOS PINOS" derretida y el QUESO PROCESADO "DOS PINOS" rallado.

**Iglesia Nuestra Señora de Luján**  
 BARRIO LUJAN  
 Domingos y días Festivos  
 Horarios de la Santa Misa:  
 8 a.m. 9:30 a.m. 11 a.m.  
 4 p.m. 5 p.m. 6 p.m. y 7 p.m.



### Reina del Halloween en Cartago

Hoy tendrá lugar, en la Escuela Jesús Jiménez, la FERIA y Baile Infantil de Halloween. En el baile se hará la elección de la Reina del Halloween.

Hay gran entusiasmo por este evento social que promete ser un éxito.

### Agradecimiento por amable envío

Por este medio hacemos presente nuestro agradecimiento a la Compañía Embotelladora Tica Ltda, de Fanta y Cola Cola, por el gentil envío de los folletos de arreglos florales "Pause for living", que constituyen una hermosa demostración del arte de arreglar las flores.

### Grandes preparativos para el baile de las Familias Pacheco

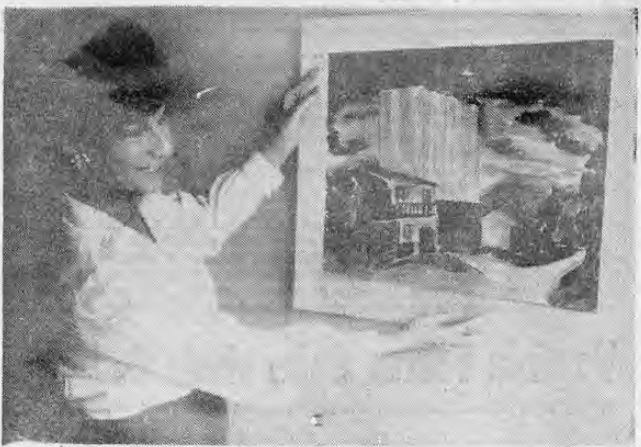
Todos los miembros de las diversas ramas de los Pachecos, se preparan para el gran baile del próximo 19 de noviembre en el Club Social de Cartago. En esta forma, tendrán oportunidad de conocer, o de tratarse mejor, los diferentes miembros de tan distinguida familia de la sociedad costarricense.

Organizan doña Doris Esquivel Pacheco de Guardia y doña María Rosa Pacheco Oreamuno de Pastor.

### Gravedad de doña Arabela de Jaramillo

Desde hace varios días se halla enferma de sumo cuidado, en la Clínica Católica, la distinguida señora doña Arabela Antillón de Jaramillo.

Al saludarla por este medio, formulamos los más sinceros votos por su pronta recuperación.



El jueves 3 de noviembre a las 8.00 p. m., en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano se llevará a cabo la apertura de la Exposición de Pinturas de la Sra. MARY EVE DOUGLAS, seguida de una recepción a la que están invitados los socios y algunas otras personas. Esta es la cuarta exposición de las pinturas de la eminente artista norteamericana que se realiza en San José. La primera se presentó en el Museo Nacional en

1959 y las dos siguientes fueron auspiciadas por el Centro Cultural. Mary Eve comenzó su carrera artística casi en cuanto podía sostener un lápiz entre sus dedos. Estos primeros estudios continuaron con adiestramiento bajo artistas prominentes y en Escuelas de Bellas Artes y Universidades de Nueva York, Londres, Los Angeles y México.

### Asociación Amigos del Museo

El martes 1º de noviembre tendrá lugar en el Museo Nacional a las 7 y 30 p. m., la reunión mensual con la proyección de slides sobre arqueología mexicana, gentilmente presentados por la Sra. Marita de Orlich y la resúmen de labores del presente año.

Hay manzanas, golosinas, queques, pasteles, jaleas, vinos y platos variados en la Feria Navideña.

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

### AVISA

Que recibirá Ofertas de Servicio para llenar plazas vacantes de

AUXILIAR DE ENFERMERIA 2, en el Hospital Central.

SALARIO INICIAL:

¢ 450.00 mensuales

### REQUISITOS:

- 1 Tener licencia extendida por el Colegio de Enfermeras de Costa Rica.
- 2 Haber aprobado el curso de Auxiliar de Enfermería.



La fórmula Oferta de Servicios se extenderá en la Sección de Personal hasta el día 5 de noviembre inclusive, donde se ampliará la información.

SECCION DE PERSONAL

## Viajeros



Teléfonos: 22-17-44 22-17-90 22-17-56

Viaje a México de Sindicato de Escuelas y Salones de Belleza

Un grupo de miembros del Sindicato de Salones y Escuelas de Belleza de Costa Rica proyecta para fecha próxima un viaje a México, en vía de recreo, y con el objeto de estrechar los lazos de amistad entre todos ellos.

Informaremos oportunamente acerca de la fecha de esta simpática excursión a la hermosa tierra azteca.

las secretarias también hablan de

Leonisa

EL BRASIER QUE SI MODELA

La Feria Navideña en una feria del alma.

## Escuela Católica Activa

Calle 30 — 50 varas Sur del Estadio Turcios — Avs. 6 y 10  
Barrio San Bosco Teléfono 22-69-36

ENSEÑANZA BILINGUE

### INGLES y ESPAÑOL

Autorizada por el Consejo Superior de Educación

PRIMERO - SEGUNDO - TERCERO - CUARTO - QUINTO y SEXTO GRADOS

Aviso de Matrícula

## ACTUAL PROFESORADO

Preparatoria (en inglés y Kindergarten)

Sra. Virginia González Ramos - Exprofesora Kinder Escuela García Flamenco.  
Sra. Ana Luisa de Sabas - Exprofesora del Kinder Calasanz Habana, Cuba.  
Sra. Virginia Valverde Guardia de Torelli - (Inglés) Prof. Centro Cultural.

### CASTELLANO

Primero A — Sra. Isabel Solano de Zorrilla - Exdirectora Escuela Hospital  
Primero B — Sra. Alicia Leandro de Chacon - Exdirectora Escuela Misuro Fernández  
Segundo A — Sra. Berta G. de Muñoz - Exdirectora Escuela República de México  
Segundo B — Srta. Judith Fioravanti O. - Exvicedirectora Escuela República Argentina  
Tercero A — Sra. Flora Lizano de Reyes - Exprofesora Escuela Juan Rudin  
Cuarto A — Srta. Claudia Vargas Chaves - Exdirectora Escuela Roosevelt  
Quinto A — Sra. Talía G. vda. de Fonseca - Exprofesora de la Escuela Española.

### INGLES

Primero A — Mrs. Pauline Henson de Salazar - Exprofesora Escuela Metodista  
Primero B — Sra. Mercedes Isasu de Blanco - Exprofesora "Merici Academy" Habana  
Segundo A — Sra. Margarita C. de Carballo - (Asesora Depto. de Inglés)  
Segundo B — Mr. George E. Wheeler - (Prof. Centro Cultural y American Bussines)  
Tercero A — Mr. Manfred Steffen - Prof. Centro Cultural y La Salle  
Piano: Sra. Teresa Más de Rovira - Expofesora Conservatorio Santiago de Cuba  
Guitarra: Sra. Flory Navarrete de Jiménez  
Religión y Sciences: Padre Henry Saborio Sartoressi

DIRECTORA: Helia P. de Betancourt

Comedor escolar, servicio de bus a todos los barrios de la ciudad y Moravia - Tibás - La Uruca - Los Sauces - Escazú y Heredia.

Durante Noviembre la matrícula se hará en el local actual:

150 varas Norte del Hospital Nacional de Niños, Calle 20.

PERENNE GRATITUD

Gonzalo Marín Torres y María Rosa Arias de Marín Torres;  
Edgar Marín Torres y Cristina Rogers de Marín Torres.  
Lilly Marín Torres viuda de Arguedas;  
Edwin Marín Torres;  
Héctor Marín Torres y Ma. Cristina Portocarrero de Marín Torres, nietos y bisnetos,

evidencian los sentimientos de su más perdurable gratitud, a instituciones, amigos y parientes, que, por medios diversos y todos de delicado afecto, como ofrendas florales y líricas, coronas espirituales, tarjetas y comunicaciones cablegráficas, telegráficas y epistolares y cualesquiera otros modos, les manifestaron su simpatía, a través de gestos de adhesión cordial, con motivo del dolor infinito de la muerte de su madre, abuela y bisabuela, la Profesora doña

Virginia Torres Rojas viuda de Marín

de hoy más, viva e idolatrada siempre en la dimensión de la eternidad.

San José, octubre de 1966.

Cumpleañerita

Hasta la ciudad de Cartago, lugar de su residencia, le hacemos llegar un cariñoso saludo a la niña Jannette Pérez P. quien cumpla once años en este día.

Señorita María Elena Durán

Reciba un cariñoso saludo de cumpleaños, la gentil señorita María Elena Durán.

DOÑA LEONOR CUADRA DE CRUZ

La gentil dama doña Leonor Cuadra de Cruz festejará mañana la grata fecha de su natalicio, motivo por el cual nos complace saludarla deseándole todo género de felicidades en unión de los suyos.

Funeraria "LA ULTIMA JOYA"  
SERVICIO DE CAPILLAS  
Teléfono: 21-16-52.

LUCTUOSAS

Doña MARIA ROJAS BENNETT DE RAMÍREZ

Confortada con los Santos Sacramentos y la bendición papal, entregó su alma al Creador, quien fuera una de las damas ejemplares de la sociedad costarricense, doña María Rojas Bennett de Ramírez. La recordaremos siempre por noble y por gentil, porque en ella florecieron todas las virtudes, y porque supo hacerse querer gracias a su bondad y dulzura, a su simpatía y sinceridad.

Por este medio LA REPUBLICA hace llegar su mensaje de condolencia a su esposo don Emilio Ramírez Arias, a sus hijos Emilio y Gretchen de Ramírez, José Fabio y Flora de Ovares, Oscar y Margarita de Jiménez, a sus hermanos doña Emma Rojas B. de Werby, don Cruz y doña Margarita de Rojas B., doña Eva Elizondo de Rojas, nietos, sobrinos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

DOÑA ELSA AUBERT DE CASTRO

Nos complace hacer presente nuestra mejor enhorabuena a la estimable señora doña Elsa Aubert de Castro, quien el día de hoy festinó la llegada de su noveno año de vida.

DOÑA SARA M DE OREAMUNO

Nos complace saludar a la estimada señora doña Sara M. de Oreamuno, quien hoy está celebrando la grata fecha de su natalicio.

DOÑA FLORA DE BENEDICTIS DE GARCIA

En forma atenta congratulamos a la estimable señora de doña Flora de Benedictis de García, quien hoy se halla festejando la grata fecha de su natalicio.

SRTA. MARIA ELENA RODRIGUEZ ESQUIVEL

Está cumpliendo años hoy la encantadora señorita María Elena Rodríguez Esquivel, para quien tenemos un cordial saludo y los más sinceros votos de dicha y ventura.

DOÑA MARIA CECILIA FACIO DE MONTEALEGRE

Celebrará mañana su fecha de natalicio la gentil dama doña María Cecilia Facio de Montelegre, por cuya dicha y ventura formulamos los mejores deseos.

Números recientes de revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- Revista Médica N° 386: Costa Rica
- Nuestra Unión N° 10: Costa Rica
- Revista de Biología Tropical Vol. 14: Costa Rica
- Acta Médica Costarricense: Costa Rica
- Servicio a los países Nº 3: Argentina
- Post: Estados Unidos
- Líder: Estados Unidos
- Información Comercial Española: España
- Bildern: Argentina
- Bohém: Puerto Rico
- National Geographic: Estados Unidos
- La Gaceta Ilustrada: España
- París Match: Francia
- Scout: Alemania
- Selecciones
- Iglesia Bautista de Aserri
- Escuela Bíblica: 9:30 a. m. Culto de Adoración. 10:30 a. m. Predicación del Evangelio. 7:30 p. m.
- Iglesia Bautista Desamparados
- Escuela Bíblica: 9:30 a. m. Predicación del Evangelio. 7:30 p. m.
- Misión Bautista de Inés Ciudadela
- Escuela Dominical: 9:30 a. m. Predicación del Evangelio. 7:30 p. m.
- Yo me alegré con los años...

Entrega de Premios del Concurso del Museo Nacional

Texto: Myriam Francis.



Aparecen en la gráfica el Lic. don Jaime Solera Bennett doña Lúcia de González, doña Doris de Stone y don Carlos Balsez, miembros de la Junta Directiva del Museo Nacional, haciendo entrega a los niños escultores que participaron en el Concurso "Mi Visita al Museo Nacional", mediante cartas en las cuales dieron sus impresiones al respecto. Los ganadores son: Primer Premio, Vilma Fernuadi Chavarría, del Sexto Grado de la Escuela República de Chile; Primer Premio; Daisy María Chacón Cordero, del Sexto Grado A de la Escuela Domingo González Pérez, de Santa Lucía de Barba de Heredia. Segundo Premio: Enid María Carvajal Sáas, del Sexto Grado B. de la Escuela N° 1 Jorge Washington, de San Ramón de Alajuelita. Segundo Premio: Jorge Alberto Padilla Richmond. Sexto Grado Escuela Mixta de San Diego, Cantón de La Unión. Tercer Premio: Joaquín Brizuela Rojas. Sexto Grado Escuela San Juan de La Unión. Cuarto Premio: María Elena Fernández Sandi, Sexto Grado C. Escuela Rafael Moya; Tercer Premio: Marilú Valenzuela, Sexto Grado D. Escuela República del Perú.

Hemos tenido oportunidad de leer las interesantes cartas remitidas de las cuales extraicimos unos párrafos, sintiendo no poder publicar íntegramente, como es nuestro deseo, por absoluta falta de espacio en esta sección.

"Grata emoción me causó el jardín del histórico Museo, con de el verdor de la naturaleza no se ha perdido, y donde las flores y los árboles me dan la impresión de lejanos bosques que parecen no haberse perdido en la humanidad como se perdieron nuestros abuelos. Unos pasos más y vemos un cañón como un símbolo de guerra que veló y siempre velará por la paz de esta nación". (Vilma Fernuadi Chavarría).

"Sería bueno que todos los niños del país conocieran el Museo, ya que en él está relatada la vida de nuestro país". (Daisy María Chacón Cordero).

"Sería bueno que todos los niños del país conocieran el Museo, ya que en él está relatada la vida de nuestro país". (Daisy María Chacón Cordero).

"Qué hermosa fuente de cultura es el Museo Nacional! Es representativo verídico de la época pre-colombina de Costa Rica. Los ídolos de piedra, metales, bellas vajillas, las las en dura madera, objetos en resina, herramientas de labranza y curiosas armas nos dan idea de las creencias, ritos y costumbres de los nativos". (Enid María Carvajal Sáas).

"Observé las tumbas de los indios, en la que se demuestran que en realidad nuestros indios enterraban a sus muertos con todas sus pertenencias. Creo que esta visita ha sido algo muy importante para mí, por las cosas que aprendí en ella". (Jorge Alberto Padilla Richmond).

"Mi visita al Museo fue como un maravilloso sueño de hadas. Puede observar cosas de mucho interés, la cerámica indígena, los

objetos de oro, las grandes colecciones de animales y plantas. Pero me quedé maravillado al ver la primera imprenta que fue usada por primera vez en 1830. La carroza en la que se viajaba en esta época. El gran festivo, el tronco donde se sintonó al General Cañas. El primer piano, donde se oyó por primera vez la música del Himno Nacional. Las banderas nacionales es diseñadas en sus colores por doña Pacífica de Castro. Es la fuente de sabiduría nuestro Museo Nacional". (Joaquín Brizuela Rojas).

"El Museo Nacional fue fundado el 4 de mayo de 1887. Es el centro encargado de recoger, estudiar y conservar debidamente ejemplares representativos de la flora y la fauna del país, y de los minerales de su suelo, así como reliquias históricas y arqueológicas y servirá como centro de exposición y de estudio". (María Elena Fernández Sandi).

"Estoy muy orgullosa de que en Costa Rica hayan lugares tan bonitos y uno de ellos es el Museo, que evoca el pasado y nos da una idea del presente". (Marilú Valenzuela).

LA REPUBLICA felicita a los niños ganadores y felicita también a la Junta Directiva por esta feliz idea de realizar este concurso entre los escolares.

Los premios fueron en dinero efectivo, por las sumas de cien, setenta y cinco y cincuenta colones.

la televisión también habla de Leonisa EL BRASIER QUE SI MODELA

Las frutas garapiñadas, nueces, castañas, avellanas y confites: en la Feria Navideña.

Marjorie Soto Quirós

Festeva en este día su trezeavo cumpleaños la encantadora joven Marjorie Soto Quirós. Con tan feliz motivo le será ofrecida una alegre fiesta en su residencia a las 3 p.m.

LA REPUBLICA se une a las muchas manifestaciones de cariño que recibe nuestra amiga y la saludamos en unión de los suyos.



QUE DISTRIBUYE:

ALMACEN CAIROL

(Edificio Feoli)

Elegante  
Piezas de  
Porcelana

Económica  
Surtido en  
estilos y colores.

PRECIOS A SU ALCANCE.



ADEMAS LE OFRECEMOS:

Televisores, Lavadoras, Consolas, Muebles para Cocina y Artículos eléctricos novedosos, garantizados con marcas de prestigio mundial. ESCOJA SUS REGALOS CON TIEMPO, Y ESCOGERA MEJOR.

UNA INDUSTRIA QUE SE DISTINGUE EN COSTA RICA.

Fábrica de cocinas "FELPA"

(Calle del Pacífico, Avs. 10 y 12)  
Teléfono: 22-18-70 — Ap.: 1905  
y sus DISTRIBUIDORES.

APRENDA A MANEJAR

Escuela Técnica de Choferes  
"SAN CRISTOBAL"

Guillermo Lucke Q. — Teléfono: 22-59-10.



Con la historia de ser uno de los establecimientos más prósperos del país nos hemos acercado donde ARANGO Ltda. para inquirir detalles que nos ilustren del por qué de ese continuo éxito...

Lo hemos hecho por haber visto la promoción que ese negocio está llevando a cabo con el nombre de Plan 5 x 20 y cuya dinámica nos interesó al observar el resultado que ya está obteniendo el Almacén Arango Ltda. Su Gerente don Fdo. Arango nos atendió con la gentileza que es característica en él y que le habido imprimir en su magnífico equipo de vendedores. El Plan 5 x 20 es realmente original y esperamos que todo el público se beneficie, especialmente las amas de casa y dueñas de este porque en el Almacén Arango nos aseguramos de que el surtido que tiene es grande

so y en el que se encuentra de todo y cuanto se necesita en el hogar.

Podimos apreciar que donde Arango se encuentran los artículos de la más alta calidad, con precios que no admiten competencia y con Planes de Crédito que permiten la adquisición de cualquier artículo para el hogar con grandes facilidades. Arango Ltda., nació hace muchos años y ocupó un pequeño local en La Torre del Oro pasó luego al local que hoy ocupan las oficinas de La Nación y después en su etapa más brillante se instaló en el Edificio Mars

hall en donde hoy supone desde la más bella alfombra hasta la más moderna y completa línea de televisores así como su exclusividad en los Juegos de Muebles Aluminoplastic que le han dado fama a través de los años. Definitivamente, Arango ha dado respaldo, firme a muchas de las industrias nacionales y así se ha acreditado la confianza del consumidor, esa confianza ha sido depositada en Arango, por la calidad y la categoría de sus productos lo cual creemos que es el mejor tesoro de un comercio cuyo establecimiento y prosperidad son orgullo de Costa Rica.

TESTIMONIOS QUE NOS ENORGULLECEM

Don Rigoberto Pacheco Musmanni.

Gerente de CONAFRUT S. A.



"En el creciente esfuerzo industrial que estamos desarrollando en nuestro país, LA REPUBLICA tiene buena parte, el hacer llegar en forma llamativa nuestros reclamos para que cada día más, se protejan los productos nacionales."

Nº 2

DORA ANA CECILIA LIZANO DE BRENES

Cumple años hoy la gentil y amable señora Ana Cecilia Lizano Yohe de Brenes, a quien saludamos deseándole las mayores felicidades.

DOÑA NUELIA DE HERNANDEZ

Se halla delicada de salud la estimable señora doña Nuelia Arborea de Hernández, a quien deseamos muy pronto y completo restablecimiento.

DON RAMON CASTRO OREAMUNO

Hoy celebra su cumpleaños don Ramón Castro Oreamuno para quien tenemos un atento saludo y los mejores deseos de felicidad en unión de los suyos.

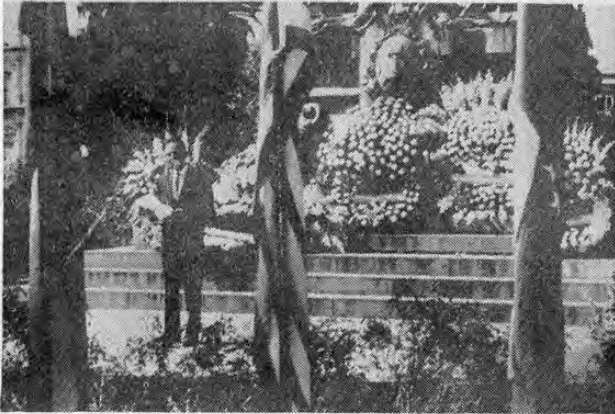


La fotografía corresponde al agasajo que la Junta Directiva y la Gerencia del Banco Central de Costa Rica ofrecieron la noche del jueves último, en el Salón Casari del Hotel Europa, a los miembros de la Misión del Fondo Monetario

Internacional, de visita en Costa Rica. En la foto aparecen el Gerente del Banco Central, Lic. Raúl Huesa en compañía de algunos miembros de la Misión, funcionarios del Banco y del Gobierno



## Homenaje a San Martín por Cónsules Latinoamericanos en Córdoba, Argentina



En la Ciudad de Córdoba, Argentina, se realizó recientemente un importante acto de homenaje al Libertador General D. José de San Martín, ofrecido por los Cónsules de países americanos acreditados en Córdoba, con motivo de estar celebrando la República Argentina el sesquicentenario de la Declaración de su Independencia. En esa ocasión usó de la palabra nuestro representante

consular, don Allan Norman Araya Umaña, quien lo hizo en nombre de los Cónsules americanos que actúan en Córdoba. La nota gráfica adjunta registra el momento en que el Cónsul Araya Umaña pronuncia el discurso alusivo a la efemérides argentina, —al pie del Monumento que perpetúa la memoria del General San Martín.

### FABRICA ROPA INTIMA ANA LTDA.

(Marca Registrada)

FELICITA AL

## GRAN ALMACEN

# FRANCISCO LLOBET e HIJOS LTDA.

al inaugurar sus nuevas y modernas instalaciones en la ciudad de Alojuela.

San José, 30 de Octubre de 1966.

### Té de Modas en la Escuela Claudio González Rucavado

DON LUIS ALBERTO ROBLES VARGAS

El sábado de la próxima semana habrá un lucido té de modas en la Escuela Claudio González Rucavado, con rifas de preciosos regalos con el tiquete de entrada. Habrá también demostraciones de productos de belleza.

La cuota es de solo cinco colones, y será a beneficio de ese mismo plantel de enseñanza.

Mañana festejará su cumpleaños el caballero joven cartaginés don Luis Alberto Robles Vargas, a quien deseamos todo género de felicidades.

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

### FACULTAD DE MEDICINA

#### EXAMENES DE INCORPORACION PARA MEDICOS GRADUADOS EN EL EXTRANJERO.

Se avisa a los interesados que hubieren completado hasta el 5 de noviembre de 1966 los requisitos en el Departamento de Registro de la Universidad de Costa Rica, que el día 14 de noviembre se iniciarán los exámenes escritos de Incorporación, a las 7 y 30 minutos de la mañana, en el Auditorio del tercer piso del edificio de la Facultad de Medicina, Ciudad Universitaria Rodrigo Facio.

A los que aprobaron el examen escrito de acuerdo con el Reglamento de Incorporaciones, se les avisará oportunamente sobre la organización y fecha de las pruebas prácticas.

**NOTA IMPORTANTE:** Las personas que tuvieran pruebas de Incorporación pendientes y que desearan presentarse en esta convocatoria, deben reportarse con anticipación en la Oficina de la Comisión de Credenciales, tercer piso de la Facultad de Medicina, Teléfono 25-55-55, extensión 345.

## EL SAMARA

Único por su ambiente distinguido  
LE OFECE UN BRILLANTE FIN DE SEMANA  
HOY DOMINGO,  
4 a 11 p.m.  
TRADICIONAL!

### GRAN CONJUNTO "JACARANDA"

AHORA REVOLUCIONANDO CON NUEVOS ARTISTAS EN INSTRUMENTAL. YA SABE QUE SI LLEGA DESDE LA TARDE, LA CUOTA DE LA NOCHE LE SALE CASI REGALADA!

EL SAMARA en Santo Domingo le espera HOY y MAÑANA!

### Baile del Liceo Monseñor Rubén Odio de Desamparados

En la Soda Navidad tendrá lugar un baile organizado por el Liceo Monseñor Rubén Odio de Desamparados. Tendrá lugar este evento social el día sábado 5 de noviembre próximo. Amenizará la Orquesta Gil Vega. Cuotas: Caballeros ₡ 10.00; Damas ₡ 8.00. Reservación de mesa ₡ 5.000.

Con este evento social se espera recaudar fondos para ayudar a los alumnos de menos recursos.

**DONA ADILIA CORDERO DE VEGA**

**DONA MARGARITA AGUILAR DE CHOCANO**

En forma atenta hacemos llegar nuestra enhorabuena a la gentil dama doña Adilia Cordero de Vega, quien el día de hoy celebra la llegada de un año más de vida, que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

Hoy celebra su fecha de nacimiento la distinguida señora doña Margarita Aguilar Machado de Chocano, quien tiene fijada su residencia en Chile, encontrándose se actualmente de temporada entre nosotros.

Por esta ocasión le saludamos deseándole toda clase de felicidad.

## HOROSCOPO

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966



**ARIES — 21 Marzo — 20 Abril**

Excelentes perspectivas. Tome decisiones atinadas. Muchas oportunidades de triunfar en su vida privada. Un flirt.



**TAURO — 21 Abril — 21 Mayo**

Actúe con prudencia, sobre todo en lo que se refiera a transacciones importantes. Recibe una agradable sorpresa.



**GEMINIS — 22 Mayo — 21 Junio**

Una discusión acalorada pone en peligro la realización de sus proyectos. Preste más atención a su familia.



**CANCER — 22 Junio — 22 Julio**

Aproveche los buenos influjos de Júpiter y obtendrá éxito y la ayuda que ha solicitado. Una reunión entre amigos.



**LEO — 23 Julio — 23 Agosto**

Influjos mixtos. Por la mañana gozará de calma y podrá resolver sus problemas. Por la tarde nerviosidad.



**VIRGO — 24 Agosto — 23 Septiembre**

Afirme sus relaciones amistosas. Discusión molesta provocada por razones de dinero. Mejora su salud. Una carta.



**LIBRA — 24 Septiembre — 22 Octubre**

No se apasione tanto cuando discuta. Satisfacciones materiales. Tenga mucha prudencia con lo que dice. Amorosa.



**ESCORPION — 23 Octubre — 21 Noviembre**

La Luna le es hostil; debe adaptarse a las circunstancias. Probabilidades de mejoría en su vida. Armonía en casa.



**SAGITARIO — 22 Noviembre — 20 Diciembre**

Sea enérgico y afronte con decisión un problema pecuniario; obtendrá excelentes resultados. Discusiones en el amor.



**CAPRICORNIO — 21 Diciembre — 20 Enero**

Encuentra personas con las que congenia bien y la ayudarán en su trabajo. Busque la compañía de personas del signo Leo.



**ACUARIO — 21 Enero — 20 Febrero**

Procure vencer un obstáculo relacionado con su vida sentimental. Éxito social. Debe cuidar más su salud. Un flirt.



**PISCIS — 21 Febrero — 20 Marzo**

Su vida está influenciada por Mercurio. Tiene que afrontar muchas ocupaciones. Ganancias imprevistas. Actúe con calma.



## LAS CAÑAS DRIVE INN RESTAURANT

AMBIENTE TIPICO, ALEGRE, DISTINGUIDO,  
MUSICA BAILABLE TODO EL TIEMPO.  
RICOS PLATOS - DELICIOSAS BOCAS - Calle 20

FRENTE ANTIGUA PLAZA SOLERA  
300 varas al Norte del Hospital de Niños.



# Cuatro jugadores limonenses están en Estados Unidos

Nos hemos enterado de una noticia interesante que ha pasado inexplicablemente desapercibida en nuestro medio futbolístico. Se trata de cuatro muchachos limonenses que se han trasladado a los Estados Unidos, unos a cursar estudios, alistarle en la armadura o jugar al fútbol. El primero en marcharse fue Edwin Fisher, que fuera titular del Herediano y luego del Limón F. C. cuando ascendió a primera división. Después lo hizo Pinedo, aquel duro zaguero que militó en las filas del Orión.

Le siguió Marvin Charles, magnífico medio que pugó con Herediano, y también luego pasó al cuadro limonense, en su primer año de ascenso. Y recientemente viajó Orlando Chambers, que fuera figura destacada del Alajuelense, llamado hasta formar parte de la Selección Nacional, cuando la dirigió el Profesor Hugo Tassara. Y se nos asegura que varios otros destacados varones limonenses están tramitando documentación para irse el año próximo también a los Estados Unidos.

# FUTBOL PARA HOY EN TIBAS

Octubre 29 de 1966.

Señor Luis A. García Sección Deportiva LA REPUBLICA

Estimado cronista deportivo:

Abusando de su amabilidad, me permito enviarse estas letras, para que se sirva insertar en tan leída sección deportiva, agra decientemente de antemano por este gran favor.

Hoy a la 6 de la tarde se veificará en cancha de Tibas, un encuentro entre las poderosas onenacs "DEPORTIVO NAUTI

LUIS, de esta localidad y DE FORTIVO ESPASOL, de Tres Ríos en honor a don Hugo Carvajal Serrano.

Dicho encuentro ha despertado mucho interés, entre los allegados de ambos equipos, por tal razón se espera mucho público de expectación en la que las barras alentarán a su cuadro favorito, que desde temprano favorarán presente para la hora de la contienda.

Atte,

Manuel Antonio Gutiérrez Secretario

# Campeonato Nacional: SIGUE CALVO HACIENDO DE LAS SUYAS EN EL CAMP. DE BILLAR 500 PUNTOS EN 11 ENTRADAS

Sin duda alguna que el florero de Rodrigo Calvo se encuentra en su mejor época billarística. El viernes realizó una serie de 462 carambolas que terminaron con la victoria ante Víctor Manuel Herrera en 10 entradas. A noche volvió por sus andadas y en 11 entradas hizo las 500 carambolas para vencer en esta ocasión a Guillermo Rodríguez en 53 carambolas. El promedio de Calvo fue de 45.45 y realizó una serie mayor de 812 carambolas para finalizar. En

segundas divisiones Eliseo Vargas recogió los puntos por su presentación de Luis Rodríguez. Esta es la segunda ausencia y conforme a las reglas de reglamentación, queda automáticamente descalificado. El lunes juegan en primeras divisiones Moisés Quesada que está invitado, contra Fernando Rojas. En segundas Adrián Soto contra Abdagnó Trigueros. Esta será una buena partida, dada la categoría de los contendores.

# Cinco Esquinas con plaza de deportes en pésimas condiciones

29 de Octubre de 1966.

Señores Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social. Ciudad.

E. limados señores: En sesión celebrada por este Comité el 4 de los corrientes, se acordó dirigirse a esta Institución a fin de plantear algunos problemas que incumben al deporte de esta localidad, en los cuales tuvo intervención la Caja del Seguro Social.

1.— Hace un tiempo la Municipalidad de Tibas cambió nuestro campo de deportes, frente a la Escuela, la Iglesia Católica y ahora al costado Este de la Clínica Periférica. Dr. Clorito Fricado, por otro terreno que adquirió la Caja del Seguro Social, al aproximadamente a un kilómetro del Centro de Cinco Esquinas; en el entendido de que la cancha se iba a dejar en óptimas condiciones para la práctica del deporte principalmente el fútbol.

2.— Esta cancha, debido al mal estado que de nuestra parte la Municipalidad local se le ha dado; permaneció en un estado en el verano, pero con este primer invierno que reñe se ha destruido y se encuentra en pésimas condiciones, no habiendo asistido en varias partes de drenajes en otros pozos enormes mejorantes que hacen difícil la práctica del fútbol, además que constituye un atentado a la salud pública. Al cambiarse la cancha frente a la Escuela e Iglesia local, se hizo entrega con aceras y pozos, mientras que lo que el deporte y el pueblo en general recibió a cambio, fue una especie de potero sin aceras ni pozos.

4.— Con el objeto de subsanar las deficiencias apuntadas, desearíamos encarecidamente nombrar una comisión técnica, para que estudie el caso y ordene las medidas pertinentes, a efecto de satisfacer las muchas exigencias de buenas instalaciones deportivas en este populoso vecindario.

En la esperanza de que nos será atendida esta petición nos suscribimos de la Honorable Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social, muy atentamente,

COMITE DE DEPORTES DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS Salomón Ramírez Salas Presidente

# Comenzó a nado cruce del canal de Panamá

PANAMA, 29. AP.— El sboardo de la Marina de la Guardia comenzó hoy su cruce a través del Canal Atlántico del Canal de Panamá con la esperanza de llegar al Pacífico antes del mediodía de domingo.

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

# Cuatro partidos hoy: HEREDIANO VS. CARTAGINES ALAJUELENSE VS. PUNTARENAS TURRIALBA VS. SAN CARLOS ORION VS. LIMON

Buenos partidos están en cartel hoy en la terminación de la tercera vuelta del torneo superior de fútbol y comienzo simultáneo de la cuarta y última ronda.

Están señalados cuatro partidos a jugarse en los estadios de Heredia, Alajuela, San José y Turrialba.

Como de costumbre habrá mucho público disfrutando de su entretenimiento predilecto, ya que el fútbol sigue siendo el deporte de las masas en nuestro país.

Seguidamente damos algunos datos de interés en relación con la jornada de hoy.

## HEREDIANO - CARTAGINES

Este es el partido más importante, ya que interviene el equipo que marcha en el primer lugar y lo hace en campo rival corriendo mucho riesgo su posición.

Los brumosos presentarán hoy su plantel titular completo, en un lógico afán de mantenerse de líderes ante un elenco florentino que ha recobrado gran parte de su antiguo poderío.

Hasta la fecha los baleristas han sacado la mayor ventaja sobre sus oponentes de hoy; en primera vuelta ganaron uno cese los brumosos en la tercera ro, hubo empate, sin goles en la segunda y volvieron a imponerse los brumosos en la tercera vuelta dos por cero.

Se dan como probables los siguientes alineaciones:

CARTAGINES: Chaverri, Marín, Jiménez y García; Guillén y Madrid; Wally; Coto; Leonel; Córdoba y Piche.

HEREDIANO: Fonseca; Boyer; McDonald; Cabello y Montero; Oviedo, Avila; Jackson; Manrique y Echavarría.

## ALAJUELENSE - PUNTARENAS

Anoche en beisbol:

# Soto López empató el primer lugar

Anoche en el Parque Escarré se llevó a cabo el esperado juego entre los poderosos novenas del Numar y Soto, López que resultó ser sensacional, ya que la labor en el montículo del lanzador derecho Edgar Solano opacó por completo, la ofensiva de los mantecuileros que se vieron limitados a sólo dos hits a lo largo de la jornada y lograron solamente una carrera sucia contra cuatro de los solotopistas que en definitiva corrieron una valiosa victoria para colocarse en el primer lugar de la clasificación del Campeonato Josefine de Beisbol.

La gran labor defensiva de los solotopistas iniciado por su pitcher Solano y secundada ma-

Por orden éste será el segundo partido en importancia ya que los mandados de ganar su partido de hoy frente a los chachequeros saldrán al segundo lugar de la tabla.

Pero no parece fácil su labor ya que hasta la fecha han perdido tanto en primera como en segunda vuelta con los brumosos chachequeros, que ya hoy contarán con toda su fuerza.

He aquí las probables formaciones en el campo menudo.

ALAJUELENSE: Tyrre, Morales, Guillén y Salas; V. ga y Celvo, Zamora, Gámez, Ercoli, Gutiérrez y Núñez.

PUNTARENAS: Gutiérrez, Estabrid, Aguirre y Velázquez, Lepanteo y Tercero; B. J. J. Cabrales, Leco, Mendoza y Bosques.

Si ganan otra vez los porteños se afianzarán en el cuarto lugar de la clasificación.

## ORION - LIMON

El encuentro de esta mañana en el estadio capitalino parece ser mucho más interesante de lo que muchos se imaginan y valdría la pena que el público se interesara en verlo.

Los limonenses después de sus tan comentados triunfos sobre manudés y morados, vienen a la capital, tratando de robar su buen juego.

Pero se toparán con un once aguerrido que también ha entrado en una interesante etapa de superación, por lo que puede esperarse un choque de gran interés.

Hasta la fecha los orionistas han sacado mayor ventaja en los tres encuentros sostenidos en el actual campeonato, en los del Atlántico.

En primera vuelta se impusieron con amplitud de cinco por dos, resultaron en la segun-

da ronda, pero con estralchas el tras de uno por cero y en la tercera se registró un empate a 2 goles.

He aquí las formaciones posibles de hoy en el estadio capitano lino:

ORION: Allen; Samuel; Erenes y Campos; Rivera y Lizano; Doty; Sáenz; Peña; López y Moisés.

LIMON: Mondell; Mulling; Brown y Reid; Roel y Jarret, Dixon; Sandi; Watson; Nelson y Crawford.

## TURRIALBA - SAN CARLOS

Los turrialbeños que están luchando para salir del sótano reciben hoy la visita del cuadro santarriño y por las características de ambos cuadros debe esperarse un partido de mucha movilidad y de vaticinio muy difícil.

Hasta la fecha de los partidos "os reclutas han ganado dos en su patio con marcador de dos a cero y dos a uno, pero los turrialbeños se impusieron en su patio en la segunda ronda por tres a dos.

He aquí las probables alineaciones para hoy en el estadio turrialbeño:

TURRIALBA: Nicolás; Wilford; Aguilar I y Sánchez, Veigas y Quesada; Calvo; Zamorano; Vera; Rojas y Aguilar II.

SAN CARLOS: Quesada, Gutiérrez; Gallardo y Barboza, Alhella y Coco; Arce; Hernández; Ulca; Jiménez y Tercero.

## LIGA MAYOR

Los dos partidos de hoy en la Liga Mayor se jugarán ambos en el estadio brumoso; a primer hora Lourdes-Guato y en el estelar Valencia y Desamparados.

El mejor bateador por los triunfadores fue Oscar González y fue por los mantecuileros lo fue Shuman Schuman que bateó de 4/2.

Los números finales son:

Soto López; 4 carreras; 6 hits 2 errores. Numar; 1 carrera; 2 hits; 6 errores.

# Dos nuevos records mundiales

LEUVEN, Bélgica, 28.—AP.— El fondista belga Gastón Roelants, recientemente vencido, por el colombiano Alvaro Mejía en México mejoró hoy dos marcas mundiales: la de los 20 kilómetros y de distancia en una hora.

Corrió los veinte kilómetros en 58 minutos, 6 segundos y dos décimos y completó 20 km. 664 en una hora.

El australiano Ron Clarke será el poseedor de ambos registros: El de 20 kilómetros con 59 m. 22S, 7/10 y establecido el 27 de octubre de 1965 en Geelong, Australia, y de 20 km. 231 para la hora el mismo día.

El atleta belga de —20 años ostenta los registros mundial, o-

limpico y europeo de los 3.000 metros con obstáculos con 8 m. 26S; 4/12 también tiene el récord europeo para los 10.000 metros.

Octavo el campeonato europeo en 1962 y el primero en 1964. Unos 600 personas presenciaron la carrera de hoy corriendo con tiempo frío. El belga Henri Cierck le hizo el tren por cinco kilómetros y de allí en adelante Roelants se mantuvo al frente. Roelants dijo después de la carrera que su reciente estado en la gran altitud de la ciudad de México en ocasión de la segunda semana deportiva internacional probablemente contribuyó a su buena forma de hoy.



Ya probó la nueva hoja Gillette Super Inoxidable?



Afeita más y más y más, y no cuesta más!

CABALGATA DEPORTIVA

Gillette



Gran oportunidad:

EL "CORDOBES TICO" TOREARA EN GUATEMALA



Ayer vino ha visitarnos una vez más el eterno enamorado de la fiesta brava Isaias Rojas...

Naturalmente. Porque con Dios va puesta toda mi fe en q' Costa Rica le seguirá a tener algún día una verdadera figura en el torero mundial...

Después abordamos al joven diestro que con mucha seguridad fue contestando a nuestras preguntas. Dignos algo sobre su carrera taurina y de su persona...

Con mucho gusto. Soy de la ciudad de Alajuela. Tengo 22 años y de ellos unos tres de haberme dedicado a pulirme bajo la dirección de Isaias Rojas...

¿Y cuál es ahora su mayor anhelo? —Llegar a torear en la Monumental de México. Se que es mucho pretender, pero no hay nada imposible...

¿Ya sabe dónde debutará y en qué fecha? —De acuerdo con las cartas revolvidas por mi maestro debo debutar el diez de noviembre...

¿Ya sabe dónde debutará y en qué fecha? —De acuerdo con las cartas revolvidas por mi maestro debo debutar el diez de noviembre...

¿Ya sabe dónde debutará y en qué fecha? —De acuerdo con las cartas revolvidas por mi maestro debo debutar el diez de noviembre...

¿Ya sabe dónde debutará y en qué fecha? —De acuerdo con las cartas revolvidas por mi maestro debo debutar el diez de noviembre...

¿Ya sabe dónde debutará y en qué fecha? —De acuerdo con las cartas revolvidas por mi maestro debo debutar el diez de noviembre...

¿Ya sabe dónde debutará y en qué fecha? —De acuerdo con las cartas revolvidas por mi maestro debo debutar el diez de noviembre...

Difícil triunfo del campeón gallo Harada sobre Mochila Herrera

TOKIO, 27 —AP— La difícil victoria de Fighting Harada contra el colombiano Antonio Herrera en una pelea en que no iba de por medio el título mundial de peso gallo de Harada...

pal de Oaxaca. "Pensaremos en que Harada invada la división pluma después que defienda su título gallo frente al mexicano José Medel el 3 de enero..."

Siguen clamando por Juan Ulloa

Sr. Luis Cortín P. LA REPUBLICA. Estimado señor Cortín:

Desamos a través de las páginas deportivas de LA REPUBLICA que con tanta brillantez preside, usted, pedir como auténticos representantes de la fanática cada nacional que el gran orfebre arriete Juan Ulloa, sea incluido en el preseleccionado de fútbol.

selección al hombre que más goles ha hecho en el campo a lo actual. Estamos al capacitado técnico don Rodolfo Ulloa a que reflexione y ahora que es tiempo y que hay lesionados en las filas delanteras de la preselección, incluya en esa línea de metralla al hombre más positivo hoy por hoy de nuestra primera división. También suponemos a los verdaderos aficionados, como nosotros, tenemos derecho a expresar nuestro parecer, ya que en los estadios, uno de los temas más comentados es este de la no inclusión de Juan Ulloa.

Agradeciéndole de antemano la publicación de nuestra humilde opinión, pero que es la de miles de fanáticos, nos suscribimos sus atentos y seguros servidores. Mario Rojas U. Alvaro Stetela G. Carlos M. Montoya Juan Carlos Pérez V. González S. Luis Villanueva B. Alfonso Quiros F. Rodrigo Ureño Sola Jaime Vargas Corrales Manrique Jara Marcos Mata José Ant. Mala Alfonso Segura S. Juan de Dios Sals A. Morales

Siguen pidiendo a Chico Tercero en la Preselección Nacional

San Pedro Montes de Oca 1966 Sr. Luis Cortín. Ciudad

Estimado don Luis. No sin antes felicitarlo por su labor tan encomiable tanto radial como periodística, en pro del deporte costarricense; paso a exponerle un tema de actualidad: como es sabido por toda la fanática, los jugadores Co-co Hernández y Arnulfo Chacón por motivos de trabajo no pueden asistir a los entrenamientos de la Preselección Nacional...

sin lugar a dudas tiene que ser el novel jugador FRANCISCO (CHICO) TERCERO quien se ha distinguido como uno de los mejores cuartos defensas con que cuenta el país.

Chico Tercero se ha distinguido en este campeonato por cumplir a un mismo nivel de juego todos los partidos en que le ha tocado participar y ser el que ha llegado a poner orden en la defensa del Puntarenas (la menos batida del campeonato) y creo que si se le da oportunidad en la Preselección competirá con ventaja con cualquiera de los cuartos defensas que actualmente están preseleccionados. Agradeciéndole de antemano la publicación de esta mi despidi, su atento y seguro servidor. CARLOS E VARGAS Cédula N° 9903161

Halcones Negros quieren jugar en Grecia

San José 27, de Octubre de 1966. Sr.

Don Luis Cortín P. Cronista de LA REPUBLICA

Por este medio deseamos mucha suerte al Cordobés Tico para honra y prestigio de nuestro deporte taurino.

Dirigirse al Halcones Negros de 5 Esquinas 100 al Norte de tras del Pájaro Azul. Atte. La Directiva Halcones Negros Secretario. Federico Alfaro-Montoya

El equipo Argentina F. C. de Guadalupe acepta retos

Guadalupe, Octubre 26, 1966. Luis Cortín P. Diario LA REPUBLICA

Estimado señor: Sirva esta oportunidad para enviarle el respetuoso nombre de Argentina F.C. de Guadalupe. Nosotros deseamos, que usted nos obsequie un espacio para en forma que hemos jugado los siguientes partidos: Deportivo El Tornillo de Guadalupe, ganamos por 5 a 2. Deportivo Ciudadela Facio de Ipil, ganamos por 3 a 2. Y para los retos por favor les rogamos envíenlos a Tapachula, Retana, costado norte de la Iglesia de Guadalupe. No habiendo otra cosa a que referirnos, aprovechamos, la ocasión para suscribirnos como sus atentos servidores. ARGENTINA F.C. DE GUADALUPE

ABIERTA INSCRIPCIÓN PARA EL CAMPEONATO GUADALUPANO

Guadalupe, 21 de octubre, 1966 Sr. D. Luis Cortín P. LA REPUBLICA.

Estimado señor: Sirva la presente para saludarle y desearle éxito en su página deportiva, a nombre del sub comité zona primera del cantón de Colochuca. Solicitamos que nos dé cabida en su página deportiva, al siguiente comunicado: El Subcomité de zona primera, avisa q' ya está abierta la inscripción de cuadros y jugadores para próximo certamen. Dichas inscripciones se cerrarán el 10 de noviembre, del 66, ya que dicho torneo dará inicio el 20 de noviembre del 66. Sin más por el momento y esperando que le dé cabida al comunicado, se despide un amiguito y servidor por el Sub-comité de Dep. rta. de Guadalupe. Aciéntame. Juan R. Cubillo B. Secretario

de cuadros y jugadores para próximo certamen. Dichas inscripciones se cerrarán el 10 de noviembre, del 66, ya que dicho torneo dará inicio el 20 de noviembre del 66. Sin más por el momento y esperando que le dé cabida al comunicado, se despide un amiguito y servidor por el Sub-comité de Dep. rta. de Guadalupe. Aciéntame. Juan R. Cubillo B. Secretario



# Resultados del Campeonato Comercial de Fútbol en Cartago

Cartago, 20 de octubre de 1968.

Don Luis, Cartín P.  
LA REPUBLICA

Muy estimado señor don Luis:

Muchas gracias por la publicación anterior sobre el inicio del Campeonato de Fútbol en Cartago. Le envío la presente con los primeros resultados del mismo.

"Resultados de los partidos de fútbol verificados el sábado 15 de octubre en el primer Campeonato de Casas Comerciales, Industrias e Instituciones

Autónomas.  
Banco Crédito Agrícola 3, Fábrica de Cemento 1.

Seguro Social ..... 2  
Municipalidad ..... 1

Colegio Nocturno ..... 2  
Covaco ..... 2

Agradecemos a la Fábrica Nacional de Cemento y al Banco Crédito Agrícola, por haber donado al Comité de valores trofeos para los Campeonos y Subcampeonos de este Torneo.

Por: Comité Organizador,  
Henry Alvarez Massey

# Del Campeonato Interescolar Capitalino de Fútbol

Luis Cartín P.

Estimado amigo:  
Después de saludarlo le agradezco reproducir en su página deportiva, los resultados de los partidos efectuados el sábado pasado, por el Campeonato Interescolar de fútbol capitalino.

República de Chile 4 — Manuel Belgrano 1  
Omar Denigo N° 2-3 — República Argentina 0  
Marta Uribe 5 — Monterrey

Dr. Ferraz 2 — Omar Denigo N° 1 0  
San Francisco 3 — Carolina Dent 2  
Esmeralda O. Jiménez 2 — Rodrigo Facio 1  
República Nicaragua 2 — Casajasso 0  
Finar Jiménez 1 — Guadalupe 0

Atentamente  
Santiago Bonilla Q.  
Organizador

# DEL CAMPEONATO VECINAL DE FUTBOL DE CORONADO

Coronado, 23 de octubre, 1968  
Sr. Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA.

Estimado señor:  
Aprovechando la gentileza, q' ha tenido en venir dándole publicidad al Campeonato Vecinal de este torneo, desde el inicio del mismo se ha hecho de su órgano informativo la voz oficial de este torneo.

Esperamos seguir contando con sus magníficos servicios, y en espera de darle a este campeonato toda la brillantez necesaria ya que nuestro anhelo es ver a Coronado, representado en la Liga Nacional en el año venidero.

Resultados del Domingo 23

Asturias	1
Dulce Nombre	1
San Rafael	2
Halcón	0
Real Isidroño	2

La Y Griega 1  
Oriente 0  
San Francisco 0

Domingo 30 de octubre, eventos a efectuarse

La Y Griega vs. San Francisco, 9 horas, cancha norte, fiscal Fco. Marín.  
Real Isidroño vs. Oriente, 11 horas, cancha norte, fiscal Rodrigo Ramos.

Halcones vs. Dulce Nombre, 9 horas, cancha sur, fiscal Víctor M. Marín.

Asturias vs. San Rafael, 11 horas, cancha sur, fiscal Aquiles Muñoz.  
Máximo goleador: Enrique Záñiga, 5 goles; equipo: San Rafael.

Aprovecho la oportunidad en nombre del Comité Organizador para expresar mi sincero agradecimiento.  
Atento, S. S.,  
Alvaro Mora Sojano

# SALVADOREÑOS Y NICARAGUENSES PIERDEN EN MUNDIAL DE SOFTBOL

MEXICO, D.F., 29 (AP)— Venezuela derrotó a El Salvador 12-5 en el primer partido de hoy del Campeonato Mundial de Softbol.

En juego subsiguiente, los salvadoreños también fueron vencidos decisivamente, 13-0, por Bahamas.

El Salvador anotó en el primer inning del primer partido, pero poco después fueron superados por los venezolanos, que concluyeron 15 hits.

Anotación:  
Venezuela 12 15 5  
El Salvador 5 10 2

Ganó Rafael Medina; perdió Rafael Mercedes.

En el segundo juego, el lanzador Foster Bethel dio a Bahamas la cuarta victoria en el torneo.

Alfonso Sarmient, fue el único capaz de conectar por los salvadoreños; un hit en el cuarto inning.

Anotación:  
El Salvador 0 1 4  
Bahamas 13 16 2

Ganó Foster Bethel; perdió Marco Antonio Martínez.

México blanqueó a Japón y anotó 9 carreras. Lanzó Eric Vogt, que mantuvo a su equipo como uno de los favoritos en el campeonato.

Anotación:  
México 9 12 2  
Japón 0 4 1

Ganó Vogt; perdió Seigo Butsuen.

Pero Japón se desquitó, al vencer en el otro partido del

doble juego a Canadá 7-5.

Nueva Zelanda venció por partido doble y conserva muy buen paso para los finales que se efectuarán mañana.

Primero derrotó a la República Dominicana 9-0, con Kevin Herlihy ayudando a su equipo con dos sencillos que produjeron dos carreras, además de blanquear a los dominicanos.

Bill Henderson bateó un jonrón sin hombres en bases en el quinto inning. Pablo de la Mota fue el único anotador por la República Dominicana.

Anotación:  
República Dominicana 1 5 4  
Nueva Zelanda 9 6 0

Ganó Kevin Herlihy; perdió Joe sus Almonte.

En el segundo partido Bill Haasey blanqueó a Nicaragua. Los nicaragüenses anotaron 5 veces. Alfredo Ovando fue el mejor.

Anotación:  
Nicaragua 0 1 4  
Nueva Zelanda 5 7 0

Para esta noche estaba pendiente el juego entre Puerto Rico y los Filksters, de Estados Unidos.

# PIDEN UNA ACLARACION

San Lorenzo de Flores, Heredia.

Sr.  
Don Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA.  
San José, Costa Rica.

Estimado Luis Cartín:

La presente va con el deseo más sincero de saludarlo, así como felicitarlo, por sus magníficos programas deportivos.

Deseo aprovechar la oportunidad para solicitarle si tiene a bien una aclaración, sobre la forma a seguir en los campeonatos de ligas que se están celebrando en cada una de las ciudades, quiero referirme al caso de la filial de Heredia, pues en la clasificación final, se eliminó al equipo representativo, de San Lorenzo P.C. por parte de la Filial, en lugar de haber eliminado al equipo representativo de Santa Bárbara, ya que este equipo empató en puntos con San Lorenzo, la Filial no tomó en cuenta el gol average particular, entre estos dos equipos, ya que el equipo de San Lorenzo de dos

partidos anotó seis goles y permitió en su contra cuatro y si es en puntos, el equipo de San Lorenzo hizo tres puntos y el equipo de Santa Bárbara uno.

Lo mismo deseo saber si es cierto que la Filial de Heredia, ha amenazado a Federación Nacional de Fútbol de renunciar, si ésta se pronuncia en contra del fallo que ellos empueraron, ante las apelaciones del equipo de San Lorenzo. Si esto es nada más una especulación, pido de una vez las disculpas pertinentes, lo que si deseo es una aclaración, para así saber a que atenernos.

De Ud. con toda consideración y respeto esperando una pronta contestación.

EMMANUEL ANTONIO RAMIREZ A.

NOTA: No podemos dar la aclaración solicitada pues desconocemos todo el asunto. Pero prometemos para próximos días darla cuando obtengamos los datos necesarios de la fuente indicada.

**AHORA SI...!**

Más elegante...  
Más cómodo...  
Más moderno...

# TROYANOS

En su nuevo local...  
Con su nuevo sistema  
**ISOMETRICO**  
...A la altura de los mejores  
gimnasios del mundo!

Matrícula **¢20<sup>00</sup>**  
Semanal **¢6<sup>00</sup>**

Dirección:  
75 vrs. Norte de Panadería Musmann.  
2º piso — Teléfono 22-16-41.

"REG PARK" El Hércules del cine construyó sus fabulosos brazos con esta máquina que ahora tenemos nosotros.

# Denuncian irregularidades en la Federación de Atletismo

23 de octubre  
Sr. Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA

Estimado señor:  
Sabiendo la excelente disposición en ayudar al deporte que usted tiene, ruego cederm, un pequeño espacio en esa tan buena página que usted dirige.

Al enterarme del retiro del gran atleta Alfredo Cubero, quien ha ayudado tanto al atletismo nacional, he decidido referirme a clientes de problemas que tal vez Alfredo no quiso hacer mención directamente, pero que yo creo que es hora de darlos a conocer a luz pública.

Nuestro atletismo vive en caos continuo, no existen entrenadores capacitados que puedan dirigir y examinar a los atletas, fuera de uno o dos, los demás se puede afirmar, no saben ni lo que es el atletismo. Hay una gran carencia de implementos necesarios para los atletas. Las irregularidades que se cometen son innumerables, tales como: en una carrera de 1500 metros, donde corren 6 personas y don de existen dos o más cronómetros, aparecen los 6 tiempos exactos. No se necesita ser un

gran matemático para notar que dos cronómetros nada más pueden dar el tiempo de dos corredores y no de seis.

Como dice Cubero, el atleta no está estimulado y esa palabra está prohibida en la Federación de Atletismo.

Lo único que hace esta Federación es reunirse una vez a la semana. Pero yo me pregunté: "¿Qué es lo que hacen?". Y la contestación obvia es: "Nada".

Su defensa ya la imagino: "Hemos elaborado y llevado a cabo unos cuantos calendarios atléticos".

¿Se le puede llamar a eso calendarios atléticos?  
La reglamentación es llevada a cabo por esta misma Federación y ya se pueden imaginar qué clase de reglamentos son.

Después de que han podido darse cuenta de algunos problemas que existen, yo hago un llamado a la F. N. de A. para que recapacite y se dé cuenta de que tras Alfredo Cubero seguirán los pocos buenos atletas que tenemos.

Atentamente,  
Roberto de la Osa T.





# AVISOS CLASIFICADOS

**60329 - VENDO O ALQUILO CASA**, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

**64236 - COMPRO LOTE DE 760 a 2.000 varas cuadradas**. Yo es Sur o La Guaría de Moravia. Narciso F. García. Teléfono: 21-72-63.

**60399 - VENDO FINCA, MIDE 5 manzanas**, 4 caña, una café y pita. Terreno plano. Buena cña en Barrio San José. Alencas. Toleda López Z.

## AUTOMOVILES

**10378 - JEEP TOYOTA**, modelo 62, perfecto estado. Se vende, ganga. Teléfono: ... 21-62-66. Apartado: 2130, San José.

**10372 - SE VENDE PICK-UP "Ford" 59**, Perfectas condiciones. Tel. 21-30-10.

**10371 - VENDO OPEL 1956** con radio, buen estado de funcionamiento. Valer C 4.000,00 contado, C 4.500,00 facilidades de pago. C 2.000,00 de prima. Contacto a diez meses. Luis Barrios, 21-04-29 de 2 a 6 p. m.

**10219 - SERVICIO AUTO TAPICERIA** - Avenida 10 - seriedad en sus trabajos. Avenida 10, frente al Bicho. Teléfono: 5053. Mensa (Ararajo), por pietario.

**10360 - "VARIEDAD" DE AUTOMOVILES PICK-UPS** de tipos bajos. Grandes facilidades de pago. "Centro de Comercio" - 200 sur Cathedral. Teléfono: 22-15-29.

**60442 - COMET MERCURY 61** - compacto, poco recorrido, muy buen estado. Teléfono: 21-06-03.

**60325 - VENDO CARRO "PONTIAC" 1952**. Ud. pone el precio. Tel. 21-72-63.

**10361 - "CENTRO DE COMERCIO"** vende su automóvil en consignación. 200 sur Cathedral. Teléfono: 22-15-29.

**60428 - VENDEMOS VOLKS WAGEN 1959**, EL MEJOR MODELO PRODUCIDO POR LA FABRICA. RADIO, PERFECTO ESTADO. PRECIO ESPECIAL. CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.

**60426 - VENDESE OPEL STATION WAGON 1964**, SIN 17 FUESTOS. PRECIO MUY ESPECIAL. CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.

**60341 - TOYOTA 1961**, EN MUY BUEN ESTADO, capota lona, C 9.000. C 4.500 presen tes, saldo C 350,00 mensuales. Teléfono: 22-17-92.

**60345 - VENDO O CAMBIO MERCEDES 190 diesel 1961**, motor nuevo, llantas blancas, radio Servicio particular. Magníficas condiciones. Jeep Austin 1959 diesel. Micro-Bus Volvo vendido en 1965, magníficas condiciones, servicio particular. Teléfono: 1493.

**60337 - VENDO VOLKSWAGEN SEDAN**, Recibo otro propietario como prima. Informes 50 varas Norte, esquina este Carr. Ideal, casa N° 1642.

**60342 - RENAULT 1956** campuado bien. C 1.800,00. Teléfono: 22-17-92.

**60334 - CARRO PONTIAC Modelo 55**, se cambia por camioneta de gas. Teléfono: 21-72-63.

**N: 60265 - RENAULT B-8 MO DELO 1965** de un solo dueño. Se vende preferiblemente de contado, o se cambia por carro de menor valor. Teléfono 21-35-36.

**60407 - CONTACTO BUICK 1962**, muy económica, tracción, kilómetros por galón. Seis cilindros, marchas conientes. Automóvil distinguido, apoberto. Véndase: Luis Jiménez, teléfono 1209.

**10288 - OTAROLA & CIA.** R. puentes, una carro europeo, recibo actual de compraventa. F. & C. de "Clubs". Año recibo a primer pago para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.

**60370 - Ganga: Opel 61, Volvo 61**, Ambos en perfectas condiciones. Oigo ofertas de contado. Llamar al Teléfono ..... 22-41-03.

**60415 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS "Volkswagen"** sedan 1966 con más de mil mill kilómetros extras, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**60413 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS Station Opel Cavalier 1964**, como nuevo, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**60415 - VENDESE TRANSMISOR-RECEPTOR** ergo algunas, muy buen precio. 150 sur Mariano Jiménez, Teléfono: 2579.

## EMPLEOS

**60458 - SE NECESITA AGEN TE** femenino para publicidad. Mayor edad, dos recomendaciones, buena presencia y respetable sueldo y comisiones. Presentarse oficina señor Rodríguez, dentro edificio Local no Seta Guardia, situado 110 varas Este y 125 Sur de Farmacia Jara.

**60432 - SE NECESITA EMPLEADA**, familia pequeña, se va a trabajar en oficina que realiza el trabajo de la Inspección de Hacienda, 75 varas este, casa N° 977.

**10293 - NECESITANSE SENORITAS DE 17 a 25 años** educadas, entendidas en tejido y costura. "ALMACEN ITALCO", Avenida Central, Frente Teatro Central.

**10362 - SENORITA PARA OFICINA** COMERCIAL NECESITASE: Mecanógrafa práctica, prefiere Bachiller o universitaria en oficina que tenga experiencia, buen trato atención al público. Escribir al apartado 228, dando edad, dirección, lugares donde ha trabajado y labor que ha desempeñado.

**60437 - COMPANIA AMERICANA SOLICITA SENORITAS** excelentes presentación, 50 varas Este Anexo Hotel Costa Rica, N° 947, Oficina 3.

## NEGOCIOS

**10375 - PARA HIPOTECAS RAPIDAMENTE** y con toda seguridad. Ofrezco varias partidas de dinero. Teléfono: 22-20-62, Manuel Villalobos.

**10366 - FOR SALE OR EXCHANGE** Bar Restaurant very well located in San José. Price ... US\$ 13.500,00. Phone ... 21-02-14 or write - P. O. Box 3712 in San José

**10565 - APROVECHE DICHEM BILE**, vendo o cambio por finquita, lote o casa, un restaurant te bar muy bien equipado en el corazón de San José, ser no necesita atender. Teléfono: 21-02-14, Apartado 3712.

**60379 - NECESITAMOS VENDER:** Juegos sala C 200,00 y C 280,00. Refrigerador 18 pies C 120,00. Lavadora automática C 2.500,00. Calentador agua grande C 600,00. Bar moderno C 500,00. Máquinas escribir C 150,00 y C 400,00. Batidora Hamilton marca C 170,00. Extractor jugos frutas C 125,00. Emballada Americana 400 norte, 50 este, casa 137.

**60425 - VENDO, CAMBIO, ALQUILO, SOCIO, etc.** Finca en Turrialba, Producción. In formas Calle 40, entre Avenidas Central y 2ª. Casa N° 25-S.

**10148 - EL MEJOR NEGOCIO PARA UNSTED Y LOS SUYOS, ES FUMIGAR... CASA FUMIGADA... SALUD ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONOS: AUTOMATICO: 21-46-47. MANUAL: 6278.**

**10312 - SE VENDE CAMARA FOTOGRAFICA** marca Rollei corp 120 en perfectas condiciones, en cien dólares y una cámara matrimonial con colchon y almohada en ciento veintidós dólares. Inf. más teléfono: 6048.

**60380 - OPERADOR DE DRA. GA**, con interés de aprender otro oficio similar y trabajar en provincias. Escribe educación y experiencia. Apartado: 4161, San José.

**60433 - TRENAN - IMPRIME LAFICEROS, ENVASES DE HIGIENIA PARA ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS.** Apartado 1811, San José.

**60416 - COMPANIA DE BIENES RAICES** desea conseguir partidas de dinero con magnífica garantía. Paramos atractivo interés pero no pagamos comisión, ni intermediarios. Apartado 4572. Teléfono: 21-35-09.

**60324 - DE OPORTUNIDAD: POR MOTIVO SALUD**, vendo lucrativo negocio pulpería y cafina. En barrio Los Pinos. Tiene casa habitación, acepto cargo, resto contado. Informes Pulpería "El Tesoro", Barrio Los Pinos.

**60231 - INDUSTRIALES, COMERCIANTES:** Vende una central telefónica marca T N de 5 troncales 25 telefonos internc. No tiene un año de uso, como nueva. 150 Sur Mariano Jiménez N° 247. Teléfono 2579

**10214 - TALLER ROSALES** - Reparación, Adaptación y Rectificación de toda clase de radiadores. Trabajo garantizado, 50 varas sur entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Stop de radiadores nuevos para todos los tipos de autos y camiones. TELEFONO: 22-66-56.

**60419 - CONGELADOR 12 PIES C 1.900,00**. Consola Philips 6 bandas C 1.750,00. Ambos en perfecto estado. Como nuevos. Véales en Taller Santa Marta, 25 sur Tetelara, Guanacape. Sr. Sandi Facilidades.

**60363 - COSECHA DE PEPI-VALLE**. Seis manzanas. Se vende toda en el sitio, del mejor peji valle del país. Intereses: Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**60362 - PASTO PARA GANADO:** 300 manzanas de elefante gigante. Agua todo el año. Ofrezco en alquiler a interesado. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**60294 - COMPO FINCA GANADO** Nicoyá Manzanillo Esteriles de Parras, Santa Cruz, Las Acañas o Miramar. Teléfono: 21-35-09.

**60423 - EN ALAJUELA VENDO** céntrico negocio Soda Restaurante. Comodidades pago. Informes: San José 21-17-43 y 4-2784.

**60118 - POR NO PODER ATENDER** se vende Pension "Montez". Tiene 12 cuartos, patio y cocina. 250 varas sur de "Soda Palmar", Informes allí mismo.

**60377 "TRENAN" IMPRIME** artículos para propaganda y envases para especialidades farmacéuticas. Apartado 1851, San José.

**60343 - SOCIO CON ...** C 15.000,00, para negocio establecido, buena ganancia. Teléfono: 22-17-92.

**60253 - DULZAINAS, BOMBAS** de hule, figuras de Vinil para inflar recibí, Antonio Incerca Díaz, 400 varas al Sur de Muzumundi.

**10234 - INVESTMENT IN U.S.A. - UNIQUE REAL ESTATE INVESTMENT OPPORTUNITY.** PHOENIX, ARIZONA. HOTEL-LODGE, RESTAURANT, OFFICES, STORES, BEAUTY SALON, SPACIOUS HOME, APPROXIMATELY 14 ACRES. WHITE, OWNER, 4235 E. CAMELBACK ROAD, PHOENIX, ARIZONA, U.S.A.

## PARA EL HOGAR

**10258 - MUDANZAS Y ACARRIOS:** Empresa Herrería, teléfonos: 21-23-07 y 21-29-32

**60285 - VENDO PENSION** con muy buena clientela. 21-35-09.

**60296 - SE VENDE SECADO PAS** de pelo. Salón de Belleza Del y contido sur de la Escuela Mauro Fernández.

## MAQUINARIA

**60214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cordón eléctrico. Muy barata. Teléfono: 21-07-06.

**60154 - NIVELACIONES CAMINOS:** Ilame Comp. nia Tractora Jorge Mesa. Teléfono: 22-06-62, Escazu.

**60301 - HIERRO PARA TACHO N° 35 a C 4.95 LAMINA, YA SE TERMINA. APPROVECHE, FERRETERIA MONGE, LTDA.**

## IDIOMAS

**60336 - OFREZCO CLASES PRIVADAS** e español e inglés. Traducciones. Teléfono: Escazu 23-05-01.

**60439 - HABLE INGLÉS PERFECTO EN SOLO 10 MESES** y si no es así se le devuelve todo su dinero. Lecciones en grupos y también individualmente de día y noche. 75 varas sur, puerta entrada Colegio Señoriti, casa N 644, Escuela de Inglés "Rosevelt".

## PROFESIONALES

**10212 - DR. GONZALO ARIAS DELGADO**, Neurología, Psiquiatría, Trastornos emocionales de adultos y niños, Psiconeurosis. Teléfonos: Oficina: 1181 y J-3766. Habitación: Escazu: 23-07-68.

**60322 - EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL** avisa a su estimable clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa ... 22-47-60.

## Audaz asalto en Santo Domingo

SANTO DOMINGO, Oct. 29. AP. Un audaz asalto fue perpetrado aquí, cuando tres desconocidos, armados de fuego, irrumpieron en un local de la lotería nacional, desarmaron a los agentes policiales — uno batió y huyeron con \$2,725.60 (ar).

El asalto ocurrió a pocas horas de la, en el centro de la ciudad y a escasas esquinas de la Fortaleza Ozama, donde se encuentra un fuerte destacamento del ejército nacional.

# La Municipalidad del Cantón Central de Cartago

por Artículo 5º de la Sesión del 25 de Octubre en Curso, Acuerdo en firme: aprobar la moción suscrita por los Regidores señores Manuel Solano Arce, Lic. Elena Isabel Alonso Quesada, Roberto Montero Jiménez, Dr. Carlos Alb. Montoya Piedra y Lic. J. Miguel Brenes Brenes, que dice: "Los suscritos Regidores formulamos la siguiente moción: Considerando que la actual Corporación Municipal del Cantón de Cartago ha venido trabajando patriótica y armoniosamente, como lo demuestra nuestra fecunda labor a través de los últimos 5 meses; Considerando, también, que en la sesión ordinaria celebrada por este Consejo el martes 18 de Octubre de 1966, el Regidor don Julio Aguilar León formuló desahogada moción de censura no aprobada contra los suscritos Regidores compañeros suyos de la Corporación, lo cual implica nada menos que arrastrar el quehacer municipal hacia el terreno barato de la politiquería; Considerando que la actitud del Regidor Aguilar León, sustentada y apoyada por su compañero don Norman Coto Gutiérrez, nos obliga a tomar la defensiva relativamente a los principios ideológicos que fomentamos, presentamos moción para que la Municipalidad acuerde a transferir al Poder Ejecutivo las consideraciones anteriores, no tificándole que, ante la moción de don Julio Aguilar León, apoyada por don Norman Coto Gutiérrez, los suscritos Regidores no daremos ninguna clase de cooperación al Gobierno Central, cuando nos sea solicitada a través de esta Corporación y en función de Regidores, y que esa moción nos obliga desde ahora a defender constantemente los principios ideológicos del Partido Político a que pertenecemos. Copia de la moción Aguilar León se enviará al Poder Ejecutivo, mediante el señor Ministro de Gobernación, y este acuerdo se publicará en la Prensa Nacional para conocimiento de la Ciudadanía de Cartago. Cartago, 25 de Octubre de 1966".

Cartago, 23 de Octubre de 1966  
MUNICIPALIDAD DE CARTAGO  
JORGE ARAYA CESPEDES  
Secretario Municipal



Alfred Vohrer está preparando un nuevo film policíaco, esta vez en color y cinematopico, con el título de "Hexer 66" ("El brujo 1966"), con Joachim Fuchsberger de protagonista.  
Will Tremper ha iniciado en

# Actualidad cinematográfica

Berlin el rodaje de los exteriores de un nuevo film titulado "Speibacht" ("Zona prohibida"), según la novela de Ernst Neubach, con Harald Leipnitz y Dagmar Lassander de protagonistas. Se trata de una producción Ernst Neubach - Filmgesellschaft y Ufa - International.

"Pfeifen, Betten, Turlettauben - und wie man damit fertig wird" ("Pipas, camas, tórtolas - y el modo de acabar con ellas") es el curioso título de una coproducción germano-checa que realizará V. Jasny en tres episodios protagonizados por Jana Brechova y Richard Münch, Vivi Bach y Gertraud Riedmann, Walter Giller, Gitta y Vaclav Lohnicky, respectivamente. Se trata de una producción en color y supercopie.

Nueva versión del "Judio Sís." Terence Young realizará para la productora Hans Oppenheimer

una nueva versión del "Judio Sís." cuyo tema fue llevado a la pantalla por primera vez en Hollywood en 1932, con Conrad Veidt de protagonista, habiendo sido realizada la segunda versión, de tendencia antisemita, por Veit Harlan en 1940.

Rolf Liebermann se encarga de la dirección artística de la producción "Studio - Hamburg - Filmmaker in Israel" que se está realizando en el mismo país.

Lilli Palmer y Pascale Petit en la producción Team Film - Chronos - Stadthilf, "Zwei Girls vom roten Stein" ("Dos muchachas de la estrella roja"), realizada por Sammy Drechsel, cuyo estreno ha despertado gran interés. Venta al extranjero: Hans Schubert Weltvertrieb.

Psicología e investigación del mercado — En uno de los últimos números de la revista Film Echo Filmwoche, el psicólogo K. D. Tarmann, de Maguncia, publica un interesante artículo sobre las relaciones existentes entre la investigación del mercado cinematográfico y la psicología, afirmando que mediante los métodos de test destrutturados por la psicología científica y práctica resulta factible predecir la resonancia de determinados films en los espectadores.

Así, en el teatro Warner Beverly, de Los Angeles, en sus primeros seis días de exhibición esta película obtuvo una entrada bruta de \$ 19,955.—, y en el teatro Carlton de Toronto, la recaudación en los cinco primeros días fue también extraordinaria ya ascendió al suma de \$15,501.—.



## Programación para Hoy Domingo 30 de Octubre de 1966

- 11.00 Música
- 11.30 Granjero Ultimo Modelo
- 12.00 La Hora de Tiquicia
- 1.00 Tele Cine — "LOS MADEROS DE SAN JUAN" Fernando Soler Sofía Alvarez
- 3.00 Fútbol Internacional — Corinthians vs. Portuguesa
- 5.00 Laramie
- 6.00 El Hombre de Acero — Estreno
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 6.50 Notas Deportivas
- 7.00 Perdidos en el Espacio — Capítulo 20º
- 8.00 Michael Shayne
- 9.00 Estreno sorpresivo — Judy Holliday Jack Lemmon Peter Lawford
- 10.45 Despedida

## Programación para mañana Lunes 31 de Octubre de 1966

- 11.30 Música
- 12.00 FABULAS
- 12.15 Tele Mundo
- 12.45 La Novela Semanal — "SHUMAN Y CLARA"
- 1.15 La Novela de la tarde — "JUICIO DE ALMAS"
- 1.45 Despedida
- 3.00 Música
- 3.30 Documental — Recorriendo México
- 4.00 FABULAS
- 5.00 Patrulla de Puerto
- 5.30 BATMAN — Capítulo 1º
- 6.00 Flipper
- 6.30 Tele Mundo
- 6.50 Notas Deportivas
- 7.00 La Comedia de las 7
- 7.30 LOS HEROS DE HOGAN
- 7.30 Las Estrellas y Usted
- 8.00 La Novela Ajax — "LA PIEL DE ZAPA"
- 8.30 La Novela de las 8.30 — "MARINA LAVALLE"
- 9.00 El Agente de C.I.P.O.L.
- 10.00 Tele Cine — HISTORIA DE UN GRAN AMOR Libertad Lamarque, Emilio Tuero
- 11.45 Despedida



## PRESENTA SUS ULTIMOS 10 EXITOS EN 45 R. P. M.

1. THE GREAT MANOLETE (LA VIRGEN DE LA MACARENA) "Odeon" (Herb Alpert's y sus Tijuana Brass)
2. MIRAME (Balada) "Capitol" (Oscar Green)
3. FEVER, (Jerk) "Istmo" (Los Shain's)
4. RASCAME AQUÍ. (Twiss) "Istmo" (Tin Tán)
5. LLORANDO POR DENTRO. (Balada), "Capitol" (Nacho Méndez)
6. AGENTE SECRETO. (Rock). "Capitol" (Los Yaki)
7. SE ME OLVIDO TU NOMBRE. (Bolero). "Istmo". (María Luisa Chorens)
8. DONA MARIQUITA. (Bolero Cha Cha Cha), "Istmo". (Bienvenido Granda)
9. POR LA VUELTA. (Bolero Tango), "Istmo" (Luchó Barrios)
10. SHAIN'S A GO GO (Go Go), "Istmo" (Los Shain's)

Sus favoritos Extended Play. Exitos Instrumentales EPHEM - 10047, "Capitol". Emely Cranz EPHEM - 10087 "Capitol". Los Jets. EPHEM - 10082 "Capitol". CAPULINA. 10088 "Capitol". Manuel Correa. EPHEM - 10083 "Capitol". Mónica. EPHEM - 10066 "Capitol".

### "LO MEJOR EN DISCOS LONG PLAY"

- MEXICAN DREAM DANCING. "Capitol" (Ray Anthony y su Orquesta)
- ARMENGOL ESPECTACULAR. "Capitol" (Armengol y su Orquesta)
- MOSAICO TROPICAL. (Istmo) (Riko Estrada y su Sonora)
- HITS DE HOY. (Capitol) (Pedro Plascencia y Ritmos)
- CONTIGO. (Istmo). (Elmo Riveros)
- BOLEROS. (Capitol). (Orquesta Violines de Oro)
- LUCHO GATICA. (Capitol). (Luchó Gatica, cantando los éxitos 66)
- MEXICANA BRASS. (Capitol). (ORGANO 66. (Capitol). (Mario Patrón y su Organo)

### ADQUIERA ESTOS DISCOS EN SU DISCOTECA PREFERIDA.

SONIDO INDUSTRIAL S. A. (SISA)

### LO MEJOR EN MUSICA

APARTADO POSTAL Nº 2751 MANAGUA, NICARAGUA, C. A.



## Hoy domingo 30 de Octubre de 1966

- 3.10 Saludo y lectura de Programas
- 3.15 Toros desde La Monumental de México
- 5.00 Conozcamos nuestros artistas vivos
- 5.30 La Respuesta
- 6.00 Segundo emocionantísimo juego del Campeonato Mundial de Base Ball 1966
- 7.00 Comando Aéreo
- 8.00 Combate
- 9.00 El Fugitivo
- 10.00 Knockout
- 10.05 Buenas Noches

## Mañana Lunes 31 de Octubre de 1966

- 11.27 Lectura de Programas
- 11.30 FABULAS
- 12.00 Teatro en su hogar — Recital poético. Vivo
- 12.45 Fray Escoba
- 1.15 Ben Casey
- 2.15 Intermedio
- 3.27 Lectura de Programas
- 3.30 Tele Kinder. Vivo
- 4.30 Conozcamos Canadá
- 5.00 Club Caballero Blanco de Ajax. Vivo
- 5.40 Aquí Londres
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Variedades
- 7.00 Disneylandia
- 8.00 Viaje al Fondo del Mar
- 9.00 La Caldera del Diabolo
- 9.30 F. B. I.
- 10.30 Buenas Noches

—ROLANDO ANGULO no acudió a cita

—Fundada "Asociación Costarricense de Locutores y Artistas"

—Quieren llevarse a CLAUDIO ROJAS a Managua

—LOS TICOS a Argentina

...Alvaro Sanabria dinamico funcionario de INDICA, parte mañana para El Salvador. Va a montar la exitosa promoción izquierda de Javier Solís, que realiza en Nicaragua reciente mente y anteriormente en tiquicia...



...Por qué fue Rolando Angulo el único director de radio periódico que no concurrió a la reunión de directores de no locutores y propietarios de radio difusoras, que el Ministro Trejos convocó, a raíz de las informaciones ultra sensacionalista que algunos de ellos provocaron?...

...Claudio Rojas está recibiendo oferta confidencial, para que se marche a Managua a dirigir a una emisora tipo "Tijuana"...



...Aunque Mario Chacón tiene muy bien guardado, el secreto, lo cierto es que los TICOS están en gestiones para presentarse en Argentina...

...La noche del viernes pasa en un salón del Ministerio de Trabajo, se reunió un grupo de hombres de radio y televisión para fundar una agrupación a fines; como "Galatas" la había adelantado...

...Concurrieron 24 personas, y se procedió a fundar la Asociación Costarricense de Locutores y Artistas, quedando integrada de la siguiente manera: Preside Armandito Soto Montoya (que a la vez es director del Sindicato de Radio y Televisión); Vice, Presidente Jorge Pastor Durán. La secretaria no la aceptó Alberto Sáenz, que luego fue nombrado Fiscal, quedando como secretario Edgar Acece; 1º Vocal José Luis Ortiz; 2º Francisco Montero...

...Hoy por última vez se presentarán "Los Thunders Boy" en "A Ritmo de Juventud", pues el contrato se le venció...

...Por cierto que al director de los Thunder, Leonel Alfaro un domingo pasado, los muchachos de la nueva ola se opusieron a prohibirle la entrada al estudio de Canal 4, prácticamente le destruyeron su automóvil...

...Cuando se fundó la "Asociación Costarricense de Locutores y Artistas" (que damos cuenta en estas mismas páginas) alguien comentó irónicamente — y observa bien el juego de palabras — que los locutores — la siguiente frase: "... A qui no habrá Campos para Moisés"...

...No cabe duda Los Durand son artistas de mucha categoría...

...Mianuuuuu

## Primera prueba del "MOL"

CABO KENNEDY, Florida, 29 (AP) — El programa del laboratorio orbital tripulado (MOL) de la Fuerza Aérea realizará su primera prueba de vuelo sin tripulación el jueves cuando una cápsula Gemini modificada despegue lanzada al espacio en un recorrido de 8,500 kilómetros como parte de un acto de "círculo volante" por un cohete Titán 3. Además de impulsar al Gemini en una trayectoria suborbital el Titán 3 debe realizar con precisión cada maniobra a fin de situar cuatro satélites en órbita. "Dos de los satélites "hablarán" entre sí en una prueba de comunicaciones espaciales. Los otros dos realizarán experimentos científicos y de ingeniería.

## Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

Problemas de Psicoterapia: M. S. Lebedinski  
Alianza para el Progreso: U. S. President 1961—1965 (Kennedy)  
Prontuario del Escritor de Matemáticas Educativas: Bárbara Nolen  
Los Israelitas en América Precolombina: George Ypsilanti de Moldavia  
Manual de Relaciones Humanas: Centro Regional de Ayuda Técnica  
Artesanía Escocesa: J. Guillot Carral'a  
La Preparación Musical de los Niños Pequeños: Edgar Wilhelm  
Proveo o de Juana de Azeo: Robert Bresson  
Escuelas Literarias: Carréto M. Bonet  
Génesis Contemporáneos: George H. Wats

No lo pierda de vista.



**POTENCIA DE SOBRA  
MUSICA Y PROGRAMAS DE SOBRA**

**LA CAJA COSTARRICENSE  
DE SEGURO SOCIAL  
INVITA**

Al público en general (mayores de edad) a las siguientes actividades culturales y educativas que tendrán lugar en las Salas de Teatro de sus Clínicas Periféricas y Unidad de Prestaciones Sociales, durante la semana del 21 de octubre al 6 de noviembre, de esta manera:

**CLINICA DR. RICARDO JIMENEZ NUÑEZ,  
EN GUADALUPE**

Esta semana será variado el día fijo del programa de la Caja en esta Clínica, para poder ofrecer dos funciones seguidas con el Grupo de Teatro de la Caja, así:

**JUEVES 3 Y VIERNES 4 DE NOVIEMBRE,  
A LAS 8:00 DE LA NOCHE**

Presentación del "Grupo de Teatro de la Caja" bajo la dirección de Larry Reed y supervisión de Daniel Gallegos Troyo con las obras "LOS POCOS SABIOS" de Alberto Cañas Escalante y "FERMIN" de la Ingeniero de la Caja Lupe Pérez Rey.

**CLINICA DR. CLORITO PICADO, EN  
CINCO ESQUINAS DE TIBAS**

**MIÉRCOLES 2 DE NOVIEMBRE,  
A LAS 8:00 DE LA NOCHE**

Presentación de un grupo de teatro integrado por los alumnos de los liceos MAURO FERNANDEZ, de Tibas y SAN JOSE, de Barrio México. Obra "PEPINET" complementada con algunos números de declamación a cargo de los mismos alumnos.

**UNIDAD DE PRESTACIONES SOCIALES, EN  
BARRIO VASCONIA**

**JUEVES 3 DE NOVIEMBRE, A LAS 8:00  
DE LA NOCHE**

Presentación del "MOVIMIENTO HERMANDADES DEL TRABAJO" con números de bailes folklóricos, coro y teatro.

**CLINICA DR. RICARDO MORENO CAÑAS,  
EN BARRIO CUBA**

Charla sobre "PUBERTAD, ADOLESCENCIA Y SUS PROBLEMAS" a cargo de la señora Elita María de Alpizar, Jefe de Enfermeras del Hospital Central del Seguro Social, y su Grupo de Auxiliares.



Recorte este programa y guárdelo. Téngolo a mano para que recuerde nuestra invitación a todas estas actividades de interés permanente para el público en general.

Caja Costarricense de Seguro Social

la televisión también habla de

*Leonisa*

EL BRASIER QUE SI MODELA

**Teatro Dominical de Gala**



**Reddy Kilowatt**

Presenta:

**Milagro en la Plaza del Progreso**

preciosa obra de JOAQUIN CALVO SOTELO

Dedicado a quienes no pueden asistir al teatro los domingos por la noche

con los primeros actores María Gerino y Guillermo Marín, de la Compañía Española de Comedia

a través de

**Radio Monumental**

segunda interpretación:

Luisa Rodrigo Monserrat Salvador      Ramón Erias Félix Navarro

José María Vilchez

FRECUENCIAS:

650 Kcs. Meseta Central  
1150 Kcs. Ciudad Quesada y Sarapiquí  
1050 Kcs. Puntarenas y Guancaste  
875 Kcs. San Isidro de El General y Golfito  
1000 Kcs. LIMON



**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.**

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.



Domingo 30 de Octubre.

- 2.58 Presentación
- 3.00 El Tío Pepe
- 3.30 El Meteoro Submarino
- 4.00 Rin Tin Tin
- 4.30 El látigo
- 5.00 RITMO Y JUVENTUD
- 6.00 MAVERICK
- 7.00 Las travesuras de Patty Duke
- 7.30 Mike Hammer
- 8.00 Hong Kong
- 9.00 VALLE DE PASIONES
- 10.00 Arte y Deporte
- 70.30 Despedida.

Lunes 31 de Octubre.

- 3.28 Presentación
- 3.30 Cocina Club
- 4.00 Informe de Colombia
- 4.30 Alemania en Televisión
- 5.00 El Impositor
- 5.30 Sabotaje en el Mar
- 6.00 El Extraño Mundo del Pantano
- 6.30 Johnny Ringo
- 7.00 Furia
- 7.30 PATRULLA 54 CONIESTE
- 8.00 SAM
- BENEDICT CIUDAD DESNUDA
- 10.00 Programa de la Universidad de Costa Rica. (vivo)
- 10.30 Despedida

**¡HEREDIANOS!  
¡HEREDIANOS!**

**¡HEREDIANOS!  
¡HEREDIANOS!**

TODO LO RELACIONADO CON SUSCRIPCIONES,  
PREGON Y ANUNCIOS DE

**La República**

lo atiende en Heredia el señor

**LEOPOLDO RIVERA**

en Soda Café "La Herediana" dentro de la Estación A.B.C.

**TELEGRAMA**

Señor  
Presidente de la República  
Professor José Joaquín Trejos F.  
Casa Presidencial.—

Protestamos por destitución arbitraria músicos Banda de Limón, sin respetar Estatuto Servicio Civil, ni atender gestión conciliatoria Unión Musical Costarricense, desoñándose intervención sindical democrática.

Ante organizaciones sindicales internacionales ORIT—CIOSL y el Consejo de Organizaciones Sindicales de Asesoramientos Técnico, organismo consultivo de la OEA y del CIES, informaremos a fin de que hagan saber a los mismos QUE SU GOBIERNO NO ESTA CUMPLIENDO RESPETO DERECHOS LABORALES Y SINDICALES acuerdos ALIANZA PARA EL PROGRESO, Punta del Este y Cundinamarca.

ALVARO JIMENEZ ZAVALETA,  
Secretario General.  
CONFEDERACION COSTARRICENSE  
TRABAJADORES DEMOCRATICA

cc: Sr. Ministro de Trabajo Lic. Enrique Guier S.

PRONTO! Un fragoroso estallido de emocionante acción!! Conozca el arma super secreta del Servicio Secreto... Sus labios son ardientes... su revólver no se vende... las mujeres lo adoran... los hombres le temen... quién es él...?

ROD TAYLOR, TREVOR HOWARD, JILL ST. JOHN,

# "ASESINO A SUELDO"

## VARIEDADES

- 2 Johnny Weismuller EL HOMBRE GORILA 4 - 6:45 - 9 ..... \$ 2.50
- 4 Riva Douglas LOS HEROES DE TELEMARCK En colores.

## CALIFORNIA

- 2 Reg Park, HERCULES CONTRA HERCULES EL MONSTRUO En colores.
- 4 ..... \$ 3.00
- 6 - 8 ..... \$ 4.00
- BUNNY LAKE HA DESAPARECIDO Laurence Olivier.

## MODERNO

- 2 ..... \$ 1.25
- TARZAN Y LA SELVA SECRETA
- 4 ..... \$ 1.50
- 6:45 - 8:45 ..... \$ 2.00
- Javier Solis, AVENTURA AL CENTRO DE LA TIERRA

## IDEAL

- 1.30 ..... \$ 1.00
- HERCULES CONTRA HERCULES EL MONSTRUO En colores.
- 3.30 - 6 - 8 ..... \$ 2.00
- Christopher Lee, EL ROSTRO DE FU MANCHU En colores.

## RIO

- 2 ..... \$ 1.00
- Cluck Conroy, EL SABLE ROTO En colores.
- 4 - 7 - 9 ..... \$ 2.00
- Elvis Presley, AMOR EN LAS VEGAS

## PALACE

- 1.45 - 4 ..... \$ 2.00
- 7 y 9 ..... \$ 3.00

## IDEAL

- 8.30 - 6 - 8 ..... \$ 2.00

La catapultilla de acción y misterio que mantiene al público al borde del colapso!!

El enemigo más formidable, diabólico, cruel y despiadado que un solo hombre se ha atrevido a enfrentar...!!

Desde sus misteriosos y bien guardado refugio, este genio del mal maneja los secretos hilos del crimen y del terror...!!

## ¡OBEDEZCA A FU MANCHU ... O TODO SER VIVIENTE MORIRÁ!



M-G-M presenta la obra de S.A. ROYMER

### EL ROSTRO DE FU MANCHU

"THE FACE OF FU MANCHU"

TECHNICOLOR • TECHNISCOPE

EN COLORES

PRONTO! Dolores del Río, Elsa Aguirre, Rosa María Vázquez Martha Romero, Elsa Cárdenas, María Duval, Fernando Soler En colores!

# "Casa de Mujeres"

## CALIFORNIA

- 4 ..... \$ 3.00
- 6 - 8 ..... \$ 4.00

Una historia tan extraña como apasionante!!

El caso más extraordinario y misterioso que ha conmovido a todo un pueblo!!

Puede un ser humano desaparecer sin dejar la menor huella de su existencia...?

No había una sola prueba que indicara que hubiera existido... a no ser la desesperación infinita de una madre...!

El compendio cinematográfico de más suspense del cine moderno!!

*"Nadie cree que existía!"*

### BUNNY LAKE HA DESAPARECIDO

UN FILM DE OTTO PREMINGER

PAVAVISION® Distribuye COLUMBIA

SPANISH AD MAT #101SP BUNNY LAKE IS MISSING

EN COLORES

PRONTO! Marisol rejoneadora...!! La sorpresa del siglo, en la maravillosa cinta en colores;

# "CABRIOLA"

## VARIEDADES

- 4 - 6:45 - 9 ..... \$ 2.50

Telemark, el centro neurálgico de los inversores nazis... el super secreto laboratorio donde se elaboraba el agua pesada para la fabricación de la primera bomba atómica... el objetivo mejor resguardado del mundo... tenía que ser destruido...!

La espectacular y desesperada hazaña de 9 héroicos patriotas noruegos que no vacilaron un instante en arriesgar sus vidas para arrebatrar a Hitler su mejor carta de triunfo...!

### LA MISION NORUEGA MAS ATREVIDA DEL MUNDO!

COLUMBIA PICTURES presenta Una Producción BENTON MILM

KIRK DOUGLAS RICHARD HARRIS

DE ANTHONY MANN

### LOS HEROES DE TELEMARCK

PAVAVISION COLUMBIA COLOR

EN COLORES.

## MODERNO

- 4 ..... \$ 1.50
- 6:45 - 8:45 ..... \$ 2.00

Jamás se vio en la pantalla un cuadro de horror como este!

Hombres intrépidos, que se aventuraron en una crispante incursión a las profundidades de la tierra...!!

Ni las más extrañas y aterradoras criaturas que encontraron a su paso podían haberse renunciar a su propósito de descubrir los secretos ocultos en las tenebrosas profundidades!!

### EL EXITANTE DRAMA DEL HOMBRE ANTE LO DESCONOCIDO!!

Presenta a

NETTY DE HOYOS - JAVIER SOLIS

COLUMBA DOMINGUEZ

JOSE ELIAS MORENO

DAVID REYNOSO Y CARLOS CORTEZ

## CUARTO ATENTADO ESTA SEMANA ENCARACAS

CARACAS, 29. AP.— Un miembro del ejército venezolano fue asesinado anoche en el cuarto atentado terrorista contra militares en una semana.

La víctima es Angel Demaso Blancs Silverio, de 23 años. Fue distribuido a tiros frente a su hogar por tres individuos vestidos de negro. Fuentes policiales in-

dicaron hoy que fueron identificados como miembros de la banda comunista terrorista FALN. Persona, que presenciaron el crimen dijeron que la víctima consiguió extraer su revólver y disparar al caer, y la policía cree que uno de sus asesinos fue herido.

Ayer más temprano fue secuestrado un vehículo militar y abandonado con una bomba de tiempo en el recinto de la Universidad Central. Esta explotó. Hace dos días fue frotado un cuartel de la marina, y el martes la casa del General Hilo Maitre. Almuerzo fue atacado por otro grupo armado.

Echa ola de terrorismo desperdicio de los guerrilleros de extrema izquierda han resultado traer la lucha civil. Los montados a las principales ciudades del país.

# Gran Teatro Radio Centro

PRESENTA

Hoy Domingo, a las 7 de la noche

LA LINDA COMEDIA DE MARCEL PAGNOL:

# "TOPACIO"

CON EL SIGUIENTE REPARTO:

- Susy ..... Marta Muñoz
- Topacio ..... Luis López Puente
- Muché ..... Santiago García Ortega
- Ernestina ..... Hada Bejar
- Baronesa ..... Margarita Prieto
- Regino ..... Agustín Campos

# RADIO CENTRO

En Música y Drama Siempre el Mejor Programa

### EMPRESA DE NAVEGACION

ALBERTO MORALES

Puntarenas — Puerto Jesús

FECHA: Domingo 30

SALIDA DE PUNTARENAS 10.30 de la mañana.

### EMPRESA DE NAVEGACION

ALBERTO MORALES

Puntarenas — Puerto Jesús

FECHA: Lunes 31

SALIDA DE PUNTARENAS 11 de la mañana.

## El cine y el teatro

### "DEMASIADOS PILLOS"

(Too Many Thieves).— Escrita por George Bellak. Intérpretes: Peter Falk y Britt Ekland. Producción Filmways, distribuida por M.G.M. y dirigida por Abner Biberman.

interpretación descolorida y desganada, y un libreto que indica a los personajes que deben hacer lo que al libretista le da la gana y no lo que la lógica o la inteligencia (say, la inteligencia) ordenarían, el resultado no puede ser sino lo atroz que es.

Si uno se pregunta de dónde demonios habrán sacado esta película, con su reparto incógnito, la evidente ineptitud de su libretista y demás ingredientes inferiores que contiene la respuesta que salta, y no sabemos si será cierta, es que "Demasiados Pillos" no es una película, sino un programa barato de televisión, alargado hasta los 80 minutos, y al cual le han sustituido el doblaje por el color.

Cuando por fin descubrimos quién es el verdadero culpable, este buen señor se dedica a matar gente sin ninguna necesidad de hacerlo, y esto lo observa el menos avisado de los espectadores. Los últimos cuarenta minutos de la película desafían toda la lógica argumental porque en ellos no hay un sólo personaje que haga lo que un ser humano normal habría hecho. Un señor asesina a otro en la oficina de un tercero, a sabiendas de que el tercero sabe que el asesino no tiene llave de la oficina. Y cuando se ve descubriendo (no, descubriendo no, apenas sujeto a sospechas), se dedica a hacer cosas tendientes a confirmar las sospechas, posiblemente, se nos ocurre no por iniciativa de autor o de director, sino del propio intérprete, que seguramente estaba con ganas de que la película terminara pronto.

Porque no es ni más ni menos que un programa de televisión cualquiera, al cual nadie se ha ocupado de darle un poquito más de consistencia o de interés.

Por otra parte, "Demasiados Pillos" tiene un derecho a la inmortalidad, como la primer película en la historia de la cinematografía mundial, en que el gánán joven se hizo,

En un país mitológico (Macedonia se llama, se roban una joya nacional, que va a caer en Nueva York. Los cuatro ladrones se pelean entre ellos, y comienzan a asesinarse entre ellos. Y un abogado o agente secreto o como se llame, comisionado por el Consúl de Macedonia para rescatar la joya, se ve envuelto en un lío.

O. M.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"



**REX**  
 8.30 ..... € 8.00 — 7.30 ..... € 4.00  
**CAPITOLIO**  
 4 ..... € 2.00 — 8 ..... € 2.50



**RAVENTOS**  
 1.15 y 4 ..... € 2.00 7 y 9 ..... € 2.50  
 El segundo éxito del gran festival James Bond, Sean Connery, Ursula Andress, Jack Lord, En colores.

**"EL SATANICO DR. NO"**



— **CÁPITOLIO** —

1.30 ..... € 1.50  
 Technicolor.  
**FESTIVAL DISNEY Y EL PERRO QUE SE CREYO**  
**MAPACHE — DISNEY**

— **ADELA** —

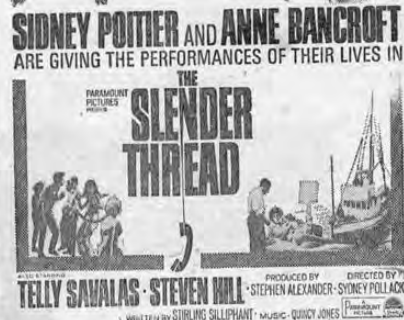
— **REINA** —

1.15-4	€ 1.50	2	€ 1.00
€ 45-9	€ 2.00	UN TIGRE ANDA SUELTO	
John Wayne; Frank Sinatra;	4	€ 1.50	
I.A. SOMBRA DE	7 y 9	€ 2.00	
UN GIGANTE	De Disney, Guy Williams		
	EL PRINCIPE Y EL MENDIGO		

4º DIA DE TREMENDO TUAQUILLO!  
 CINE-PALACIO

**METROPOLITAN**

¡HOY! A las 3:30 p. m. € 3.00 — 7 y 9 p. m. € 4.00 ¡HOY!  
 NO CUELGE EL TELEFONO... ESCUCHEME... SOLO LE QUEDAN  
 DOCE MINUTOS DE VIDA... DESDE DONDE ME HABLA?... POR  
 FAVOR, DESDE DONDE ME HABLA?... NO CIERRE...



**"Con la Vida en un Hilo"**



**A go-go bailar**

**JOHNNY NOBLE**

**Hollywood Hut**

50 vs. Norte Hotel Balmoral

HOY Y TODAS LAS NOCHES  
 DE 9 P. M. a 2 A. M.

El mejor combo de guitarras  
**"LOS ZOMBIES"**



**CENTER CITY**

A las 2.00 ..... € 1.00

Y la rifa de 3 bolas de fútbol marca REX. Un torrente de aventuras, en la espectacular película, con **JAVIER SOLIS, LOLA BELTRAN y FERNANDO CASANOVA:**  
**"CAMINO A LA HORCA"**

A las 4:00 ..... € 1.50

A las 7 y 9 ..... € 2.00

SHOW SHOW

SIN QUE LE CUESTE MAS. DESPEDIDA DEL TREMENDO FONOMINICO  
**ENRIQUE GUZAN**

Acción — Categoría y Calidad!  
 Hoy último día. Con la Fulminante película de aventuras:

¡TERROR! ¡FANTASMAS! ¡LUCIFAS CUERPO A CUERPO! UN MUNDO DE AVENTURAS, EMOCIONES Y SORPRESAS!



Anúnciese en  
**"LA REPUBLICA"**

**CENTRAL-CAPRI**

A las 2 p.m. — € 1.50  
**ROCIO DURCAL**  
 en su más linda película hasta ahora,  
**A COLORES!**  
**CANCION DE JUVENTUD**

A las 2 p.m. — € 1.50  
 Para niños el fabuloso cuento a colores!!  
**PULGARCITO**

A las 4 p.m. — € 2.00  
 A las 7 y 9 p.m. — € 2.50  
**PARA JOVENES! PARA VIEJOS! PARA TODOS!**  
**NO SE LA PIERDA!**

El candente problema de las familias que vienen a menos y que siguen aparentando lo que no son..

**"QUE HACER CON MIS HIJOS"**



**LUX** A las 1:45 — € 1.25 A las 3:30 — € 1.50  
 A las 6:30 y 8:30 — € 2.00

Ría a 100 carcajadas por hora con **VIRUTA y CAPULINA** en un gran taxistidido de alegría y buen humor!

**LOS REYES DEL VOLANTE**

**GUADALUPE** A las 2 p.m. — € 1.00  
**RODOLFO DE ANDA**

Acción del Oeste — **EL ZURDO**  
 A las 4 — € 1.50 — A las 7 y 9 — € 2.50

Otro éxito como **"EL DERECHO DE NACER"**  
 A Colores! — Problema de actualidad  
 discriminación racial!!

— **LA MALDICION DE MI RAZA** —

Espera!! Faltan muy pocos días ya está aquí **ROCIO DURCAL**

**"MAS BONITA QUE NINGUNA"**

Más anuncios de cines y T. V. en páginas anteriores

**HILTON** A las 2:00 ..... € 0.75

Y la rifa de 2 bolas de fútbol marca REX. Todos los horrores del mundo de los muertos vivos, donde la sangre tibia es el único costón de la vida y la belleza es la obsesión de un loco! **TECNICOLOR!** Nadie salió con vida de esta antesala del infierno!

**"LA VENGANZA DEL VAMPIRO"**

A las 4:00 ..... € 1.50 — A las 7 y 9 ..... € 2.00

¡ROMANTICA! ¡TERRIBLE! ¡DRAMATICA! ¡TENSAL!  
 Una página heroica de la extraordinaria "LEGION EXTRANJERA FRANCESA!"

*¡La Aventura Inmortal!*



**"BEAU GESTE"**

PANAVISION — TECHNICOLOR

# NO ESPERE POR UN LAND ROVER

Adquiera el suyo hoy mismo...



El vehículo más cotizado, por eso no se deprecia

NO SE DEJE SORPRENDER, LAND ROVER NO TIENE SUSTITUTO.

- BLOQUEO DEL DIFERENCIAL (Power Lok)
- EJES FLOTANTES
- MOTOR DIESEL O GAS
- CAJA DE CAMBIOS DE 10 VELOCIDADES
- TOTALMENTE INOXIDABLE
- 18 AÑOS DE SERVICIO SON SU MAXIMA GARANTIA.

- CONFORTABLE
- ECONOMICO
- VERSATIL

TOTALMENTE PRODUCIDO EN COSTA RICA DESDE HACE DOS AÑOS Y MEDIO  
POR ENSAMBLADORA AUTOMOTRIZ S. A.



EL VEHICULO QUE LE OFRECE TODO

Distribuidores Exclusivos:

